מדריך למשתמש

R588 / R688 • מצלמת רכב כפולה עם Wi-Fi (קדמית + אחורית)



<"R588 / R688

מצלמה קדמית 2K (R588) / 4K בהגדלה (R688)
מצלמה אחורית Full HD
Wi-Fi + אפליקציית Samsonix Pro
מצב חניה עם צילום מואץ
הודעות קוליות בעברית
הגנת מצבר

תוכן העניינים

1 תכולת האריזה

2 מבנה המצלמה

3 הוראות בטיחות

4 התקנה וחיבור לחשמל

5 חיבור לטלפון

6 מצבי פעולה

7 הקלטות בכרטיס הזיכרון

8 הגדרות

9 כפתור ונורית חיווי

10 פתרון תקלות

11 מפרט טכני

12 מה חדש בקושחה 1.0.2.0

13 אחריות ותמיכה

מדריך זה מתייחס ל-R588 (מצלמה קדמית 2K, 2560×1440 ב-30 fps) ול-R688 (הקלטה קדמית 3840×2160 — 4K, בהגדלה מ-2560×1440 (upscaled) — ב-25 fps). לשני הדגמים בניות קושחה נפרדות עם אותו מספר גרסה 1.0.2.0.20261010; הם נבדלים ברזולוציה, בקצב הפריימים ובקצב הסיביות של המצלמה הקדמית, בלוגו בכיתוב על הוויידאו ובשם רשת ה-Wi-Fi. מה השתנה לעומת קושחה 1.0.1.9 — סעיף 12, «מה חדש בקושחה 1.0.2.0».

1 תכולת האריזה

לאחר פתיחת האריזה בדקו שהתכולה מלאה:



מצלמת דרך R588 / R688 – היחידה הראשית



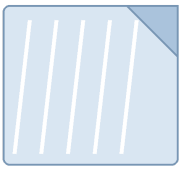
מצלמה אחורית



כבל מאריך למצלמה האחורית



כבל חשמל 12V (B+ / ACC / GND) עם נתיכים, סימון צינורית לבן ותווית «R588/R688 Wi-Fi ONLY»



מדבקה אלקטרוסטטית (לשמשה הקדמית)

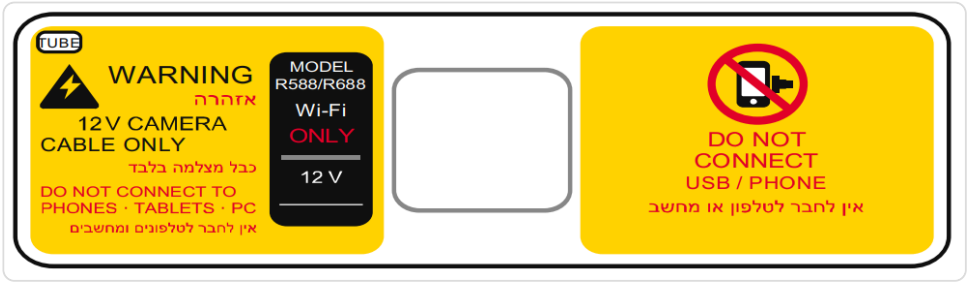


כרטיס עם קישורים לתיעוד (קוד QR)



תעודת אחריות

האריזה כוללת רק את כבל החשמל 12V (B+ / ACC / GND) – אין ספק כוח נפרד. אין לחבר כבל זה לטלפון, לטאבלט, למחשב או למטען USB (ראו תווית). אפשרויות הזנה וזיהוי הכבל – סעיף 4, «חיבור לחשמל».



התווית על כבל החשמל של R588 / R688 (גרסת Wi-Fi)

2 מבנה המצלמה

למצלמה אין מסך: ההפעלה דרך האפליקציה וכפתור אחד. המספרים באיורים תואמים את שרטוט היצרן (מקרא להלן).



את המודל התלת-ממדי ניתן לסובב בגרסת ה-HTML של מדריך זה.

מודל תלת-ממדי אינטראקטיבי של המצלמה – המספרים תואמים את מקרא שרטוט היצרן להלן (רחפו מעל מספר לשמו).



מבט כללי – התושבת, סבכת האוורור והעדשה



מבט כללי מצד הנהג



המצלמה האחורית



הצד הפונה לנהג – פתח הרמקול (2), נורית החיווי (3), הכפתור (4)



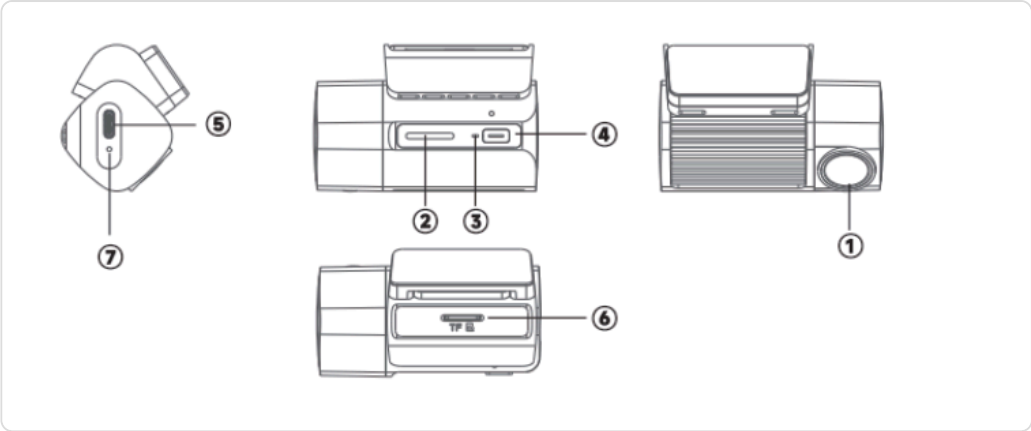
קצה החיבורים – חיבור חשמל USB Type-C (5) וחיבור המצלמה האחורית (7)



חזית (לכיוון הכביש) – עדשת המצלמה הקדמית (1)



חריץ כרטיס microSD (6) – בחלק העליון של המצלמה מתחת לתושבת, בין הצד של הרמקול/הכפתור למשטח ההדבקה; החריץ מסומן «TF». כדי להגיע אליו, החליקו את המצלמה מהתושבת. רינדור מהמודל התלת-ממדי; 4–2 להתמצאות.



שרטוט היצרן, מקרא 1–7. חריץ כרטיס ה-microSD (6) אינו נראה בהדמיות — ראו את השרטוט. המיקרופון מובנה בגוף המצלמה.

מס׳	רכיב
1	עדשת המצלמה הקדמית
2	רמקול
3	נורית חיווי (LED)
4	כפתור (נעילת וידאו / Wi-Fi / איפוס — ראו «כפתור ונורית חיווי»)
5	חיבור לחשמל (USB Type-C)
6	חריץ לכרטיס microSD (TF)
7	שקע לכבל המצלמה האחורית (AV-IN) — המצלמה האחורית מגיעה בערכה כיחידה נפרדת ומתחברת דרך הכבל המאריך

המצלמה האחורית



המצלמה האחורית — מבט כללי והעדשה



המצלמה האחורית כפי שמסופקת: מגוף המצלמה יוצא כבל קצר קבוע — מחברים אותו לכבל המאריך, ואת הכבל המאריך — לחיבור המצלמה האחורית (7); משטח הדבקה בגב

3 הוראות בטיחות

על מנת למנוע נזק או פגיעה, קראו בעיון את המידע הבא לפני הפעלת המכשיר:

1. ניתן להתקין את המוצר בכל רכב בעל מתח 12V וקוטב שלילי בשלדת הרכב.
2. אין לחבר את המכשיר למתח העולה על המתח המצוין עליו.
3. ודאו שהתקנת מוצר זה ברכב מותרת לפי הוראות יצרן הרכב.
4. בעת ההתקנה ודאו שכל חוט מחובר היטב ומבודד כראוי.
5. בשל אופיו הטכני מומלץ מאוד להתקין את המוצר אצל מתקין מקצועי ומוסמך או ספק מורשה. כדי למצוא את המתקין הקרוב אליכם, היכנסו לאתר Samsonix ולחצו על «משווקים מורשים».
6. כבו את המכשיר אם עולה ממנו עשן, ריח או רעש.
7. אין לפרק את המצלמה או את כבל החשמל (בתי הנתיכים).

⚠ זהירות! נתקו את הקוטב השלילי של מצבר הרכב לפני תחילת העבודה במערכת החשמל. קצר עלול לגרום להתחממות הכבלים ברכב, להתלקחות או לפיצוץ המצבר. הימנעו מדקירת כבלים של מערכות הבטיחות ברכב (כריות אוויר וכו') – הן עלולות להיות מופעלות במהלך ההתקנה. שימו לב: ניתוק המצבר עלול למחוק זיכרונות מתוכנתים (מחשב הרכב, זיכרון מושבים) ולהפעיל את קוד הרדיו – ודאו שקוד הרדיו בנמצא.

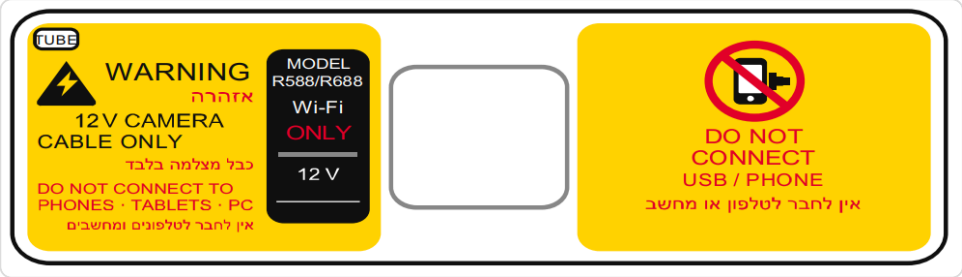
אמצעי זהירות

- לחיבור לרכב השתמשו אך ורק בכבל ה-12V שסופק עם התווית «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (סעיף 4, «חיבור לחשמל»); כבלים של מצלמות אחרות אינם מתאימים, ואין לחבר כבל זה לטלפונים או למטעני USB.
- אין להשתמש במצלמה בסביבה לחה או בטמפרטורה מעל טמפרטורת העבודה. הימנעו מהשארת הרכב בחניה תחת שמש ישירה כשהמצלמה חשופה – זה יאריך את חיי המוצר.
- שמרו על ניקיון העדשות כדי למנוע עיוות של התמונה או צילום באיכות נמוכה.

4 התקנה וחיבור לחשמל

חיבור לחשמל

- **הדרך העיקרית – כבל ה-12V שסופק (3 חוטים): B+** (12V קבוע), **ACC** (הצתה) ו-**GND** (הארקה). איתו זמינים כל המצבים. **מותרת הזנה ממטען USB של 5V** (דרך חיבור החשמל של המצלמה; כבל USB-C אינו כלול): המצלמה תקליט במצב נסיעה, אך מצב חניה, צילום מואץ, הקלטה בזעזוע כשההצתה כבויה והגנת המצבר לא יפעלו – המצלמה פשוט מקליטה כל עוד יש חשמל.
- המצלמה מזהה את מצב ההצתה דרך חוט ה-ACC: ACC פועל = מצב נסיעה, ACC כבוי = מצב חניה. ללא חוט ה-ACC (חיבור 2 חוטים או הזנת 5V ב-USB) פעולת החניה לפי מצב ההצתה אינה זמינה, ועם ניתוק החשמל ההקלטה נעצרת.
- הגנת המצבר (ניתוק במתח נמוך) פועלת רק בהזנת 12V דרך הכבל שסופק עם חוט ACC מחובר; בהזנת 5V ב-USB היא אינה פעילה.
- **כבל ה-12V שסופק מיועד ל-R588 / R688 (Wi-Fi) בלבד:** עליו סימון צינורית לבן ותווית צהובה «R588/R688 • Wi-Fi ONLY • 12 V». האזהרה שעל התווית («12V CAMERA CABLE ONLY – DO NOT CONNECT TO PHONES • TABLETS • PC / DO NOT CONNECT USB / PHONE» – כבל מצלמה בלבד, אין לחבר לטלפונים ומחשבים) פירושה שאסור לחבר כבל זה לטלפון, לטאבלט, למחשב או למטען USB. לכבלים של מצלמות Samsonix אחרות, כולל דגמים דומים למראה באותו מארז, יש פינאוט שונה – הם אינם מתאימים ואין להשתמש בהם. באריזה אין ספק כוח.



התווית על כבל החשמל של R588 / R688 (גרסת Wi-Fi)

⚠ התקנת ערכת החיבור הקבוע תתבצע על ידי מתקין מוסמך בלבד. חיבור שגוי עלול לפגוע במערכת החשמל של הרכב ומבטל את האחריות.

שלבי ההתקנה

1. כבו את המנוע.
2. הכניסו את כרטיס ה-microSD לחריץ (6) כשהמצלמה כבויה (ראו סעיף 4, «כרטיס זיכרון microSD»).
3. קבעו את המצלמה לשמשה הקדמית באמצעות התושבת, רצוי מאחורי המראה הפנימית. אסור שהמצלמה תסתיר את שדה הראייה של הנהג או תמוקם באזור פתיחת כריות האוויר, והעדשה צריכה לצפות דרך אזור השמשה שמנקים המגבים.
4. חברו את הכבל הקצר של המצלמה האחורית לכבל המאריך, ואת הכבל המאריך – לחיבור המצלמה האחורית (7).העבירו את הכבל באופן מוסתר מתחת לריפוד התקרה ולחיפויים, הרחק מכריות אוויר ומחלקים נעים (דלתות, מושבים, דוושות). קבעו את המצלמה האחורית בעזרת המדבקה שלה לצד הפנימי של השמשה האחורית.

5. חברו את כבל החשמל למערכת החשמל של הרכב: +B (12V קבוע), ACC (הצתה) ו-GND. השתמשו אך ורק בכבל שסופק המסומן «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (ראו «חיבור לחשמל» לעיל).
6. חברו את מחבר ה-USB Type-C של הכבל לחיבור החשמל (5). ניתן לנתב את הכבל לאורך קצה השמשה הקדמית.
7. כוונו את העדשה כך שהשמיים יתפסו בערך את השליש העליון של התמונה.
8. התניעו את המנוע ובדקו את ההתקנה: אחרי כ-10 שניות המצלמה משמיעה את מנגינת ההפעלה (בחלק מההפעלות גם «מצב נסיעה»), אומרת «ההקלטה החלה» והנורית מתחילה להבהב — ההקלטה פועלת. לאחר מכן התחברו עם האפליקציה ובדקו את התצוגה החיה משתי המצלמות.

כרטיס זיכרון microSD

- דרישות: כרטיס microSD מסוג U3 / Class 10 (V30), בנפח 8GB עד 512GB.
- **המצלמה משתמשת בפורמט כרטיס משלה (FAT32 עם אשכולות 64KB) ומפרמטת את הכרטיס בעצמה.** המצלמה עשויה לפרמט אוטומטית כרטיסים עם מערכת קבצים לא נתמכת (למשל exFAT — כרטיסים חדשים בנפח 64GB ומעלה), מבנה מערכת קבצים לא תואם (למשל FAT32 שפורמט במחשב) או שגיאות מסוימות במערכת הקבצים. הפרמוט מוחק את כל הקבצים ללא שאלה. העתיקו את כל הקבצים החשובים לפני הכנסת הכרטיס. אין צורך לפרמט את הכרטיס במחשב.
- הכניסו את הכרטיס כשהמצלמה כבויה. בהפעלה הראשונה עם כרטיס חדש המצלמה עשויה לומר כמה פעמים «תקלה בכרטיס הזיכרון» והאפליקציה עשויה להציג «please insert a tf card». הודעה זו אינה מציינת את הסיבה: הכרטיס עשוי להיות חסר, לא מוכן (למשל בפרמוט) או פגום. המתינו לתחילת ההקלטה (הנורית מהבהבת); אם לא התחילה, בדקו או החליפו את הכרטיס. כשהמצלמה מפרמטת כרטיס אוטומטית, היא אומרת «מאתחל את כרטיס הזיכרון».
- פרמוט ידני: SAMSONIX PRO ← Settings ← Format Device ← confirm — **כל ההקלטות נמחקות**; המצלמה אומרת «מאתחל את כרטיס הזיכרון» וההקלטה מתחדשת אחרי כ-10 שניות. השתמשו אם ההקלטה לא התחילה (הנורית אינה מהבהבת) או שהכרטיס אינו מזוהה. אם הפריט אינו זמין («please insert a tf card») או שהפרמוט לא עזר, החליפו כרטיס. גם כרטיס איטי או שחוק עלול לקטוע את ההקלטה.
- בפרמוט המצלמה יוצרת כרך FAT32 אחד עם אשכולות של 64KB. קובץ וידאו בודד מוגבל ל-4GB — בפועל לא מגיעים לכך, כי ההקלטה מחולקת למקטעים קצרים.

✓ כל פרמוט — אוטומטי או מהאפליקציה — מוחק את כל ההקלטות, כולל קליפי Event. העתיקו תמיד קודם את הקבצים הדרושים.

5 חיבור לטלפון

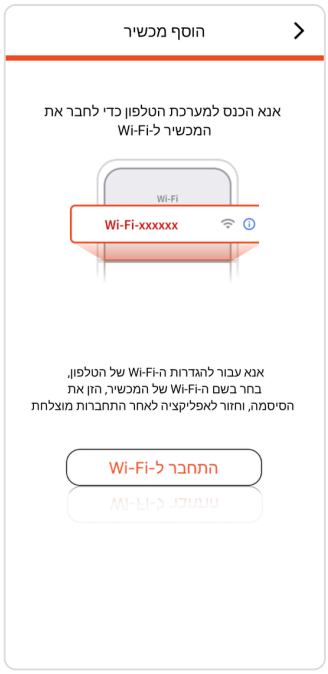
המצלמה יוצרת רשת Wi-Fi משלה; הטלפון מתחבר אליה ישירות — אין צורך באינטרנט או בנתב. האפליקציה: **SAMSONIX PRO** (App Store / Google Play). סרטון הדרכה לאפליקציה: **https://samsonix.co.il/downloads** (גללו לתחתית העמוד).

— Google Play • Android
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.ligo.asamsonixpro

— App Store • iOS
https://apps.apple.com/app/samsonix-pro/id6670535186

בחנויות יש גם אפליקציות Samsonix אחרות (SAMSONIX LIVE, SAMSONIX R665 ועוד) — עבור R588 / R688 נדרשת דווקא **SAMSONIX PRO**.

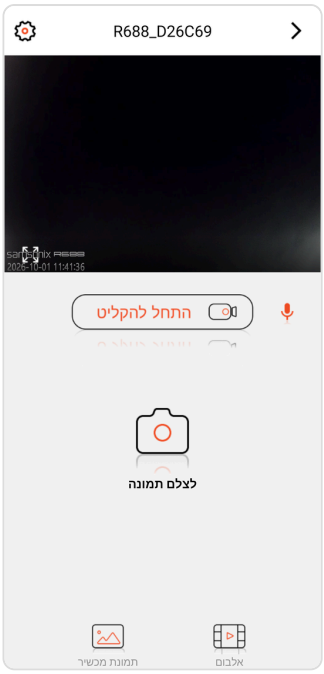
1. התניעו את הרכב (הצתה פועלת). לאחר כ-10 שניות המצלמה משמיעה את מנגינת ההפעלה (בחלק מההפעלות גם «מצב נסיעה») ואומרת «ההקלטה החלה».
2. הפעילו את ה-Wi-Fi: לחצו על כפתור המצלמה 3–9 שניות ושחררו — המצלמה אומרת «וויפי פעיל». ה-Wi-Fi אינו נדלק מעצמו — לא בהפעלת המצלמה ולא בהפעלת ההצתה.
3. בהגדרות ה-Wi-Fi של הטלפון התחברו לרשת **R588_XXXXXX** (R688: **R688_XXXXXX**; XXXXXX = 6 התווים האחרונים של כתובת ה-MAC של המצלמה, למשל `R588_D26C69`), סיסמה **12345678** (ברירת מחדל). הטלפון יציג «מחובר ללא אינטרנט» — זה תקין; אם תישאלו, בחרו **להישאר מחובר**.
4. פתחו את SAMSONIX PRO והקישו על **+** בראש המסך (**add device**). אם הטלפון עדיין לא מחובר למצלמה, הקישו על **Connect to Wi-Fi** — ייפתחו הגדרות ה-Wi-Fi של הטלפון — וחזרו לאפליקציה לאחר מכן.
5. המצלמה מופיעה במסך **device** כ-**R588_XXXXXX** / **R688_XXXXXX** — **device is connected** (כתובת המצלמה 192.168.0.1). מצלמות רשומות מופיעות תחת **MyDevice(s)**.
6. במסך device שלושה כפתורים: **settings**, **preview** (תצוגה חיה עם כפתורי **Stop Recording** / הפעלה, מיקרופון וצילום תמונה) ו-**device video** (הקלטות בכרטיס). לשוניות תחתונות: **device**, **files** (הורדות בטלפון), **account**. ההקלטה נמשכת בזמן צפייה ב-preview.



«הוסף מכשיר» — הכפתור «התחבר ל-Wi-Fi» פותח את הגדרות ה-Wi-Fi של הטלפון



מסך «מכשיר»: הכפתורים «הגדרות» / «תצוגה מקדימה» / «אלבום»; «המכשיר שלי» — רשימת המצלמות



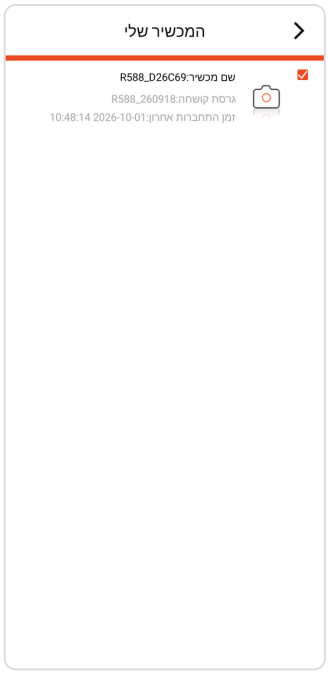
«תצוגה מקדימה»: וידאו חי, הכפתורים «התחל להקליט» / עצור, מיקרופון ו-«לצלם תמונה»

מתי ה-Wi-Fi פועל ומתי כבוי. אחרי כל הפעלה של המצלמה ה-Wi-Fi כבוי, והוא אינו נדלק עם הפעלת ההצתה; מפעילים אותו **רק בכפתור** (לחיצה של 3–9 שניות ושחרור — «וויפיי פעיל»). אותה לחיצה מכבה אותו שוב («וויפיי כבוי»). ה-Wi-Fi **נכבה כ-2 שניות אחרי כיבוי ההצתה** (מצב חניה). אם לא מחובר טלפון למצלמה, ה-Wi-Fi נכבה מעצמו אחרי כ-5 דקות (בדיקה כל 5 דקות). כדי להשתמש שוב באפליקציה, הפעילו את ה-Wi-Fi בכפתור.

ניתן לשנות את שם רשת ה-Wi-Fi והסיסמה באפליקציה (הגדרות ← change wifi password / change wifi name). רשמו את הסיסמה החדשה: אם תאבד, איפוס להגדרות יצרן (Settings ← Restore factory settings, או לחיצה על הכפתור יותר מ-9 שניות ושחרור) מחזיר את סיסמת היצרן 12345678.

SAMSONIX PRO קובעת את התאריך והשעה של המצלמה מהטלפון באופן אוטומטי בכל התחברות למצלמה. התחברו עם האפליקציה אחרי ההתקנה כדי שההקלטות יישאו את השעה הנכונה. אם שעון המצלמה אינו מכוון, לאחר ההפעלה המצלמה אומרת «יש לסנכרן את השעון עם הטלפון».

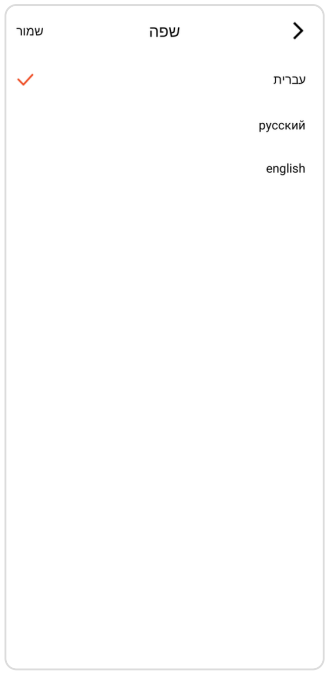
בלשונית **account** נמצאים **help**, **about**, **Language** (שפת האפליקציה) ו-**customer service**.



«המכשיר שלי»: המצלמות הרשומות עם גרסת הקושחה («שם מכשיר» / «גרסת קושחה»)



«חשבון»: «עזרה» / «אודות» / «שפה» / שירות לקוחות; «התנתק» – יציאה מהחשבון



«חשבון» → «שפה»: עברית / רוסית / english – בחרו ולחצו «שמור»

שפת האפליקציה נבחרת ב-**«חשבון»** → **«שפה»** (עברית / רוסית / אנגלית) וחלה על כל התפריטים; במדריך זה שמות הפריטים מצוטטים כפי שהם מוצגים בגרסה העברית של האפליקציה.

6 מצבי פעולה

למצלמה אין כפתור הפעלה. מצב הפעולה נקבע לפי שני חוטי החשמל: **B+** (קבוע) ו-**ACC** (הצתה), שאותו המצלמה בודקת פעם בשנייה. בהזנת 5V ב-USB (ללא ACC) זמין מצב נסיעה בלבד — ראו סעיף 4, «חיבור לחשמל».

✓ **נסו באופן וירטואלי.** סימולטור מקוון אינטראקטיבי של לוגיקת המצלמה מציג שלב אחר שלב מה המצלמה עושה בכל מצב: הדלקה וכיבוי של המתנע, ניטור חניה, צילום בהילוך מהיר (טיים-לאפס), זעזועים, הגנת מצבר, הודעות קוליות ומסכי האפליקציה. הוא פועל בדפדפן ללא התקנה: https://alexgavs.github.io/r588-emulator/ (ממשק הסימולטור באנגלית).

סימולטור המצלמה — https://alexgavs.github.io/r588-emulator/

מצב נסיעה (הצתה פועלת)

- מופעל אוטומטית כ-10 שניות אחרי הפעלת ההצתה: מנגינת הפעלה, בחלק מההפעלות «מצב נסיעה», ואחר כך «ההקלטה החלה». אם «מצב נסיעה» לא נשמע — זה תקין: «ההקלטה החלה» מאשר שההקלטה פועלת.
- מקליט ברציפות משתי המצלמות (R588: קדמית 2560×1440 ב-30 fps; R688: קדמית 3840×2160 — 4K, בהגדלה מ-2560×1440 (upscaled) — ב-25 fps; אחורית 1920×1080 ב-25 fps) בקבצים של דקה (הגדרת יצרן; ניתן לבחור 3 או 5 דקות) לתיקייה **Normal**. הנורית מהבהבת לאט (שנייה דולקת, שנייה כבויה).
- **זעזוע (חיישן G):** אם ההקלטה פועלת והכרטיס מוכן — צפצוף וקליפ **אירוע** של 30 שניות משתי המצלמות. אין הקלטה מוקדמת בקליפ ה-Event; תחילתו עשויה להתעכב ביחס לזעזוע. צילומים מוקדמים יותר עשויים להימצא בהקלטה הרגילה אם היא כבר פעלה. זעזוע במהלך הודעה קולית או במהלך קליפ אירוע אחר אינו נשמר בנפרד. הסף נקבע בהגדרה **G-Sensor Sensitivity**.
- אחרי ההפעלה ה-Wi-Fi כבוי. כדי להשתמש באפליקציה (תצוגה חיה, קבצים, הגדרות) הפעילו את ה-Wi-Fi בכפתור — לחיצה של 3–9 שניות ושחרור (כללי Wi-Fi — סעיף 5).

כיבוי ההצתה — מה קורה בהמשך

- כמה שניות (כ-2–5 שניות) אחרי כיבוי ההצתה המצלמה אומרת «מצב חניה» (לא נשמע כאשר Volume במצב Mute) ומכבה את ה-Wi-Fi אם היה פועל — ללא תלות בהגדרות החניה.
- כ-15 שניות אחרי כיבוי ההצתה (מאוחר יותר אם באותו רגע מוקלט קליפ אירוע) המצלמה בוחרת אחת משתי התנהגויות לפי ההגדרה **Time lapse recording duration**. ללא כרטיס זיכרון תקין היא תמיד נכבית:

א. חניה ללא צילום מואץ (Time lapse = Off) — הגדרת יצרן

- המצלמה **נכבית** כ-15 שניות אחרי כיבוי ההצתה. אין הודעה קולית; במהלך הכיבוי הנורית דולקת ברציפות כמה שניות ואז כבה.
- אם **Parking Monitor** אינו Off, חיישן ה-G נשאר דרוך בזמן שהמצלמה כבויה. בזעזוע המצלמה מופעלת (כ-10 שניות), אומרת «מצב חניה», מקליטה קליפ של 30 שניות משתי המצלמות לתיקייה **Event** ונכבית שוב. ההקלטה מתחילה רק אחרי ההפעלה, ולכן רגע הזעזוע עצמו עשוי שלא להיכלל בקליפ. אם מפעילים את ההצתה במהלך הקליפ, בסיומו המצלמה מופעלת מחדש במצב נסיעה.
- כאשר Parking Monitor = Off המצלמה נשארת כבויה עד להפעלת ההצתה. בזמן שהמצלמה כבויה לא מוקלט דבר.

ב. חניה עם צילום מואץ (Time lapse = 24 Hours / 12 Hours / 15 Minutes)

- כ-15 שניות אחרי כיבוי ההצתה המצלמה אומרת «צילום בחניה הופעל» ומקליטה **צילום מואץ** בקצב ההגדרה **Time Lapse Frame Rate** (3 / 2 / 1 פריימים בשנייה, ברירת מחדל 3; ההגדרה חלה על שתי המצלמות) לתיקייה **Parking**. הנורית מהבהבת לאט.
- **זעזוע במהלך צילום מואץ:** צפצוף, ואז קליפ של 30 שניות בקצב הפריימים הרגיל של כל מצלמה נשמר בתיקייה **Event**, ולאחריו המצלמה חוזרת לצילום מואץ — מכאן ואילך בכ-4 פריימים בשנייה עד ההפעלה הבאה. זעזוע שני בתוך 30 השניות הללו אינו יוצר קליפ נפרד.
- בתום הזמן שנבחר (15 דקות / 12 שעות / 24 שעות) המצלמה נכבית. אם Parking Monitor פועל, זעזוע עדיין יכול להעיר אותה כמתואר בסעיף א.
- **הגנת המצבר** (12.2V / 12.0 / 11.8) פעילה רק במהלך חניה עם צילום מואץ בחיבור קבוע 12V. המצלמה ממצעת את המתח, ולכן אינה נכבית מיד: כאשר המתח נשאר בסף שנבחר או מתחתיו, הכיבוי ארך בבדיקות שלנו כ-1.5–1 דקות. אירוע מתח נמוך שמתקבל במהלך קליפ זעזוע מתעלמים ממנו; הכיבוי תלוי אז בבדיקות המתח הבאות ועשוי להתעכב עוד — הוא אינו מובטח מיד אחרי הקליפ. אחרי כיבוי כזה זעזוע לא יעיר את המצלמה; היא מופעלת שוב עם הפעלת ההצתה. אין בכך ערובה לזמן פעולה מסוים או ליכולת ההתנעה של המצבר.
- ללא כרטיס זיכרון המצלמה נכבית אחרי 15 שניות גם אם הצילום המואץ מופעל.

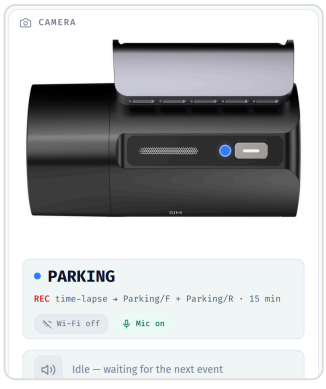
הפעלת ההצתה מחדש

- מצילום מואץ: המצלמה אומרת «מצב נסיעה», מופעלת מחדש (כ-10 שניות), משמיעה את המנגינה ו«ההקלטה החלה» וממשיכה בהקלטה רגילה. ה-Wi-Fi נשאר כבוי — לשימוש באפליקציה הפעילו אותו בכפתור.
- ממצב כבוי: המצלמה מופעלת כרגיל — מנגינה, בחלק מההפעלות «מצב נסיעה», ואחר כך «ההקלטה החלה».
- אם ההצתה חוזרת לפני שהצילום המואץ או הכיבוי התחילו (בדרך כלל בתוך כ-15 שניות), ההקלטה הרגילה יכולה להימשך ללא ההפעלה מחדש של הצילום המואץ; נשמע «מצב נסיעה» (אלא אם Volume במצב Mute).

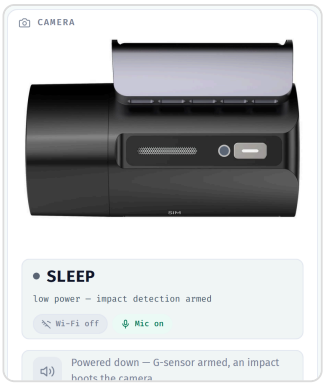
✓ חניה עם צילום מואץ משאירה את המצלמה פועלת וצורכת חשמל ממצבר הרכב. לחניה ארוכה או למצבר ישן בחרו Low voltage regulation 12.0V או 12.2V, או השתמשו ב-15 Minutes.



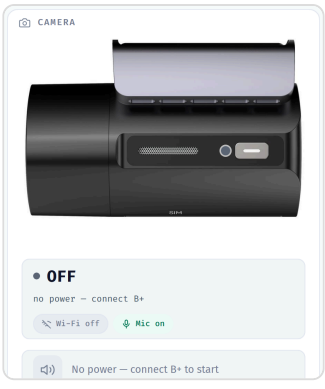
מצב נסיעה: הנורית מהבהבת (שנייה/שנייה), שתי המצלמות מקליטות; ה-Wi-Fi מוצג פועל לאחר שהופעל בכפתור



חניה עם צילום מואץ: «צילום בחניה הופעל», קצב Time Lapse Frame Rate (ברירת מחדל 3 fps, שתי המצלמות) לתיקייה Parking



המצלמה כבויה (שינה) — חיישן G דרוך כאשר Parking Monitor פועל



הגנת מצבר: מתח בסף שנבחר או מתחתיו — כיבוי אחרי כ-1.5–1 דקות; המצלמה כבויה עד להפעלת ההצתה

הודעות קוליות (עברית)

המצלמה מאשרת את שינויי המצב העיקריים במשפט קצר בעברית או בצפצוף (שקטים: כיבוי בחניה, כיבוי בהגנת מצבר, כיבוי Wi-Fi עם ההצתה ותום טיימר הצילום המואץ). האם ההודעה נשמעת תלוי בהגדרת Volume (Mute = אין הודעות):

הודעה	משמעות	מתי
♪	מנגינת הפעלה	בכל הפעלה
ההקלטה החלה	ההקלטה החלה	אחרי ההפעלה; כאשר ההקלטה מופעלת מהאפליקציה
מצב חניה	מצב חניה	כמה שניות (כ-2–5) אחרי כיבוי ההצתה; גם כשהמצלמה מתעוררת אחרי זעזוע בחניה
צילום בחניה הופעל	צילום בחניה הופעל	תחילת חניה עם צילום מואץ (כ-15 שניות אחרי כיבוי ההצתה)
מצב נסיעה	מצב נסיעה	הפעלת ההצתה אחרי חניה
ההקלטה הופסקה	ההקלטה הופסקה	עצירת ההקלטה מהאפליקציה
אירוע חירום, ההקלטה החלה	אירוע חירום, ההקלטה החלה	לחיצה קצרה על כפתור המצלמה (קליפ חירום)
תקלה בכרטיס הזיכרון	תקלה בכרטיס הזיכרון	אין כרטיס, או שהכרטיס אינו מוכן (למשל מפורמט אוטומטית)
מאתחל את כרטיס הזיכרון	מאתחל את כרטיס הזיכרון	הפרמוט התחיל — מהאפליקציה (Format Device) או פרמוט אוטומטי של כרטיס שאינו נתמך
יש לסנכרן את השעון עם הטלפון	יש לסנכרן את השעון עם הטלפון	לאחר ההפעלה, אם שעון המצלמה אינו מכוון (עד שלוש פעמים). חברו את SAMSONIX PRO — האפליקציה תכוון את השעה אוטומטית
♫	צפצוף — זוהה זעזוע	זעזוע בחיישן G בנסיעה או בחניה; לחיצה על הכפתור במהלך צילום מואץ

הודעות נוספות: «וויפיי פעיל» / «וויפיי כבוי» – הפעלה / כיבוי Wi-Fi (כפתור, אפליקציה וכיבוי אוטומטי אחרי 5 דקות); «ההקלטה פעילה» / «ההקלטה כבויה» – הקלטת קול (מיקרופון) מופעלת / כבויה; «משחזר הגדרות יצרן» – איפוס להגדרות יצרן; «התמונה צולמה בהצלחה» – צילום תמונה; «הווידאו ננעל» – נעילת וידאו מהאפליקציה.

ההודעות הקוליות והצפצופים פועלים לפי הגדרת **Volume** (Mute / low / Medium / High); במצב Mute לא נשמעות הודעות כלל.

7 הקלטות בכרטיס הזיכרון

הווידאו נשמר בכרטיס כקובצי **MPEG-TS** (סיומת `.TS`); תמונות כ-`.JPG`. בקריאת הכרטיס במחשב הקבצים מתנגנים ב-VLC וברוב הנגנים.

תיקייה	תוכן
`Normal/F`, `Normal/R`	הקלטת נסיעה רציפה במקטעים של דקה (הגדרת יצרן; ניתן לבחור 3 או 5 דקות). כשהמקום מתמלא, הקבצים הישנים ביותר נדרסים (הקלטה מחזורית).
`Event/F`, `Event/R`	אירועי זעזוע (30 שניות) בנסיעה, במהלך חניה עם צילום מואץ ואחרי התעוררות משינה, וכן אירועים ידניים מהכפתור. נשמרים באזור נפרד של 20% מהכרטיס ואינם נמחקים בהקלטה מחזורית רגילה; נדרסים על ידי אירועים חדשים יותר ונמחקים בפרמוט — העתיקו קבצים חשובים.
`Parking/F`, `Parking/R`	הקלטות צילום מואץ בחניה בלבד (קבצים עם הסיומת `_t`).
`Photo/F`, `Photo/R`	תמונות שצולמו מהאפליקציה.

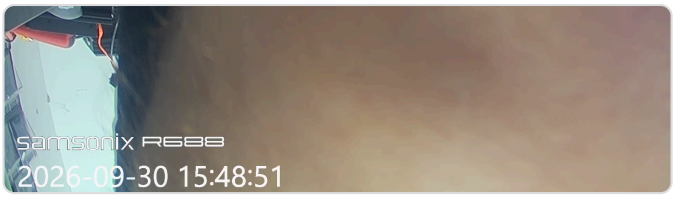
- **F** = מצלמה קדמית, **R** = מצלמה אחורית. שתי המצלמות מקליטות בו-זמנית לקבצים נפרדים; השמות ושעות ההתחלה של הקלטות תואמות קדמית/אחורית עשויים להיות שונים.
- שם הקובץ: `YYYY_MM_DD_HHMMSS_NN.TS` — תאריך ושעת תחילת המקטע בסדר **שנה_חודש_יום**: `2026_09_18_143012_00.TS` = 18/09/2026, 14:30:12. הקלטות צילום מואץ בחניה (קצב פריימים מופחת) נושאות את הסיומת `_t`, למשל `2026_09_30_144722_00_t.TS`.
- **הקלטה מחזורית.** הקלטות Normal ו-Parking חולקות כ-79% מהכרטיס; ל-Event אזור משלו של 20%. כשאזור מתמלא, הקובץ הישן ביותר בו נמחק כדי לפנות מקום. המשתמש אינו צריך לעשות דבר.
- התאריך, השעה והלוגו של Samsonix מוטבעים בתמונת הווידאו (ראו «כיתוב על הווידאו» להלן).

כיתוב על הווידאו

בכל פריים של כל הקלטה מופיע כיתוב **בפינה השמאלית התחתונה**: הלוגו **samsonix R588** (ב-R688: **samsonix R688**) והתאריך והשעה. המצלמה כותבת את התאריך בסדר **שנה-חודש-יום**: `2026-09-30 15:48:51` = 30/09/2026, 15:48:51. הכיתוב הוא חלק מתמונת הווידאו ואי אפשר להסירו לאחר מכן; השעה נלקחת מהטלפון (ראו «חיבור לטלפון»).



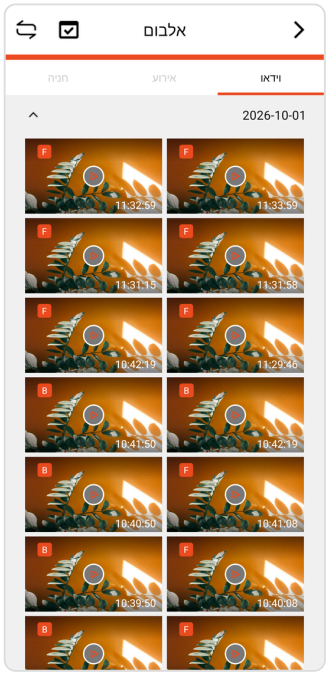
לוגו הכיתוב: R588 קדמית (1440p) ואחורית (1080p); R688 קדמית (2160p, בהגדלה) ואחורית (1080p)



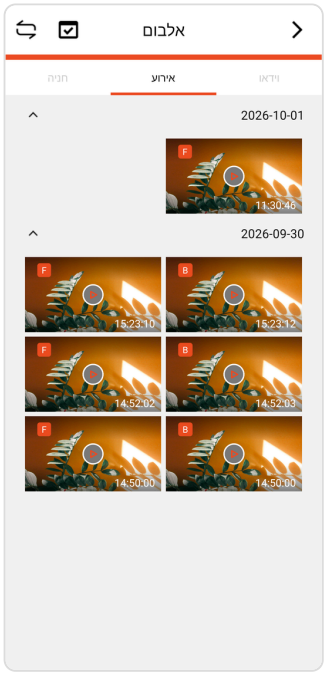
הפינה השמאלית התחתונה של הקלטה אמיתית מהמצלמה הקדמית של R688: לוגו וכיתוב 2026-09-30 15:48:51 (= 30/09/2026)

צפייה, הורדה ומחיקה באפליקציה

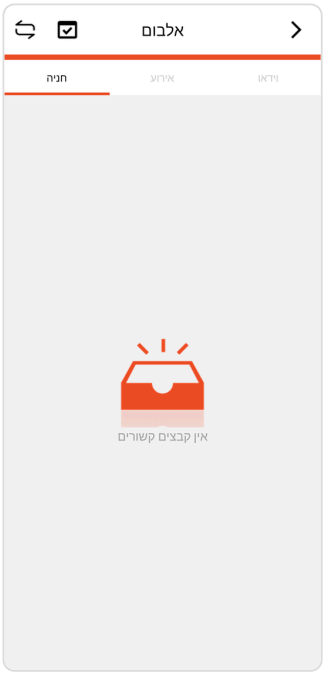
1. במסך device הקישו על **device video**. שלוש לשוניות: **loop** = הקלטות נסיעה רציפות (תיקיית Normal), **emergency** = אירועי זעזוע, התעוררות וכפתור (תיקיית Event), **parking** = הקלטות צילום מואץ (תיקיית Parking). כל הקלטה מופיעה פעמיים — **F** (קדמית) ו-**B** (אחורית) — עם שעת ההתחלה, מקובצת לפי תאריך.
2. הקישו על תמונה ממוזערת כדי לנגן דרך Wi-Fi. שם הקובץ (למשל `2026_09_30_152713_00.TS` — הוקלט ב-30/09/2026 בשעה 15:27:13) מוצג בכותרת, והרשימה מתחת לנגן מאפשרת מעבר לקבצים הסמוכים.
3. הקישו על סמל הבחירה (ריבוע עם סימון למעלה מימין, ליד סמל ההיסטוריה) כדי להיכנס למצב בחירה, סמנו קובץ אחד או יותר ובחרו **download** (העתקה לטלפון) או **delete** (מחיקה לצמיתות מהכרטיס).
4. קבצים שהורדו נשמרים בלשונית **files** (video / photo, עם אותן קבוצות loop / emergency / parking) וניתן לצפות בהם ללא המצלמה. אין נעילה לקובץ בודד: קובצי Event מוגנים על ידי אזור Event הנפרד בכרטיס.
5. **video history** (סמל למעלה מימין ב-device video) מציג את ההקלטות על ציר זמן לפי תאריך. תמונות שצולמו בסמל המצלמה ב-preview מופיעות תחת **device photo**.
6. העברה דרך Wi-Fi איטית יותר מקורא כרטיסים. כדי לשמור קבצים רבים, הוציאו את הכרטיס והעתיקו אותם במחשב (קובצי `.TS` מתנגנים ב-VLC וברוב הנגנים).



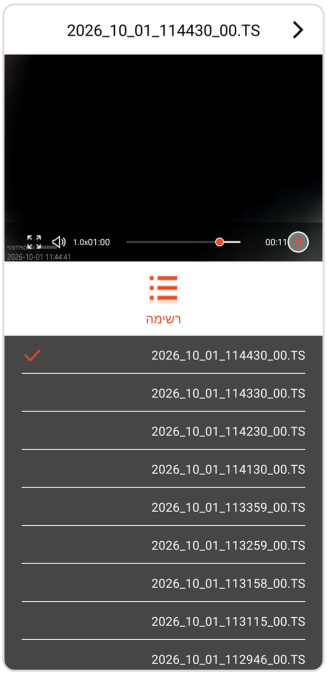
«אלבום» → לשונית «וידאו»: הקלטות רציפות (תיקיית Normal); F = מצלמה קדמית, B = אחורית



לשונית «אירוע»: אירועי זעזוע וכפתור (תיקיית Event)



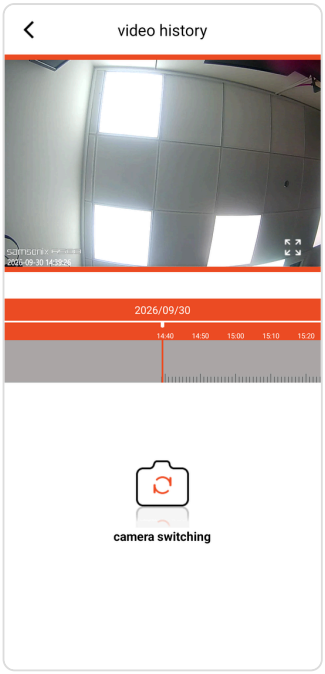
לשונית «חניה»: הקלטות צילום מואץ (תיקיית Parking); «אין קבצים קשורים» = אין קבצים



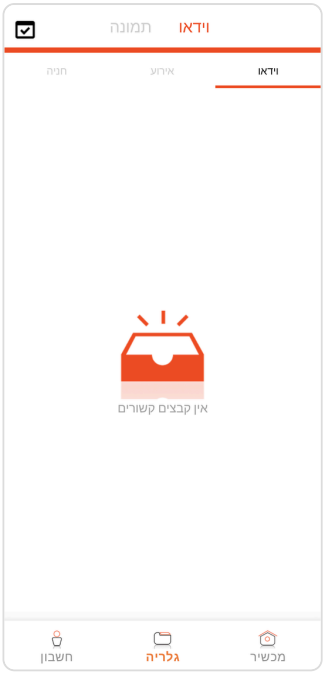
הפעלת קובץ; הרשימה שמתחת — מעבר לקבצים הסמוכים



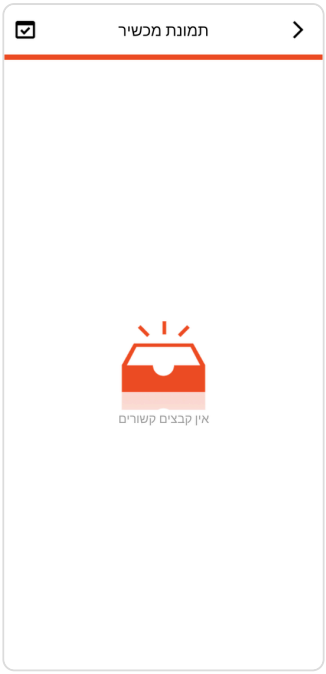
מצב בחירה (סמל הרשימה למעלה): סמנו קבצים ואז «הורד» או «מחק»



«video history» (המסך מוצג בגרסה האנגלית של האפליקציה): הקלטות על ציר זמן לפי תאריך



לשונית «גלריה»: «וידאו» / «תמונה» שהורדו ונשמרו בטלפון



«תמונת מכשיר»: תמונות שצולמו במצלמה (תיקיית Photo)

8 הגדרות

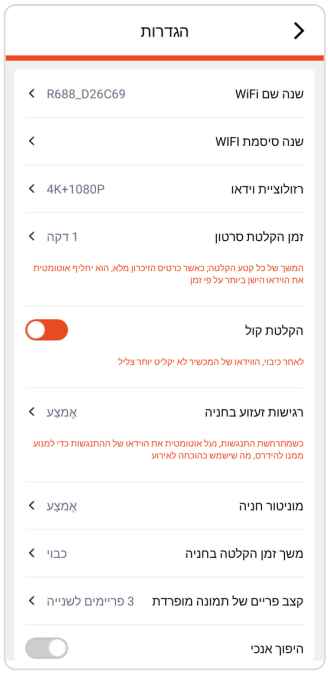
ההגדרות משתנות באפליקציה (Settings ← SAMSONIX PRO) כאשר הטלפון מחובר למצלמה. שמות הפריטים להלן מופיעים כפי שהם באפליקציה (באנגלית). העמודה **ברירת מחדל** מציגה את ערכי היצרן של קושחה 1.0.2.0.20261010 — זהים לאלה של 1.0.1.9.20260930 (אומתו בקובץ ההגדרות של הקושחה ובמצלמה בפועל); איפוס להגדרות יצרן משחזר ערכים אלה.

הגדרה (כמו באפליקציה)	אפשרויות	ברירת מחדל	מה זה עושה
change wifi name	—	**R588_XXXXXX / R688_XXXXXX**	שם רשת ה-Wi-Fi של המצלמה (SSID).
change wifi password	—	**12345678**	סיסמת ה-Wi-Fi: 8 עד 16 תווים, מוזנת פעמיים. השתמשו רק באותיות לטיניות ובספרות.
Video resolution	2K+1080P / 4K+1080P	**R588: 2K+1080P / R688: 4K+1080P**	R588: קדמית 2560×1440 ב-30 fps (2K+1080P). R688: קדמית 3840×2160 (4K, בהגדלה מ-2560×1440, upscaled) ב-25 fps (4K+1080P). אחורית 1920×1080 ב-25 fps. לא ניתן לשינוי.
Loop Recording Time	1 minute / 3 Minutes / 5 Minutes	**1 minute**	אורך כל מקטע וידאו בתיקייה Normal.
Record audio	On / Off	**On**	הקלטת קול מהמיקרופון.
G-Sensor Sensitivity	low / Medium / High	**Medium**	סף הזעזוע בנסיעה ובמהלך חניה עם צילום מואץ. High = רגישות גבוהה יותר (יותר אירועים).
Parking Monitor	Off / low / Medium / High	**Medium**	האם זעזוע מעיר את המצלמה כשהיא כבויה בחניה. Off = ללא התעוררות. אינו משפיע על צילום מואץ (סעיף 6).
Time lapse recording duration	Off / 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours	**Off**	הקלטת צילום מואץ בחניה אחרי כיבוי ההצתה ומשך ההקלטה. Off = המצלמה נכבית אחרי 15 שניות (פירוט — סעיף 6).
Time Lapse Frame Rate	1FPS / 2fps/s / 3fps/s	**3fps/s**	מספר הפריימים בשנייה בצילום מואץ בחניה (שתי המצלמות).

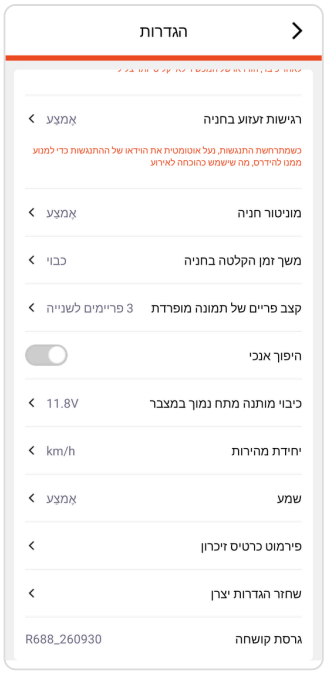
mirror display from left to right	Off / On	**On**	הופך את תמונת המצלמה האחורית אופקית (שמאל ↔ ימין). המתג חל תמיד על המצלמה האחורית; תמונת המצלמה הקדמית אינה משתנה.
vertical reflection	Off / On	**Off**	הופך את תמונת המצלמה הקדמית (למצלמה המותקנת הפוך). המתג חל תמיד על המצלמה הקדמית; תמונת המצלמה האחורית אינה משתנה.
Low voltage regulation	11.8V / 12.0V / 12.2V	**11.8V**	סף הגנת המצבר לחניה עם צילום מואץ (סעיף 6).
Speed unit	km/h / mph	**km/h**	לא בשימוש בדגם זה (אין GPS — המצלמה אינה מודדת או מקליטה מהירות). השאירו את ברירת המחדל.
Volume	Mute / low / Medium / High	**Medium**	עוצמת הרמקול להודעות קוליות ולצפצופים.
Format Device	—	**—**	מפרמט את הכרטיס — כל ההקלטות נמחקות (ראו סעיף 4, «כרטיס זיכרון microSD»).
Restore factory settings	—	**—**	מחזיר את כל ההגדרות לערכי היצרן ומפעיל את המצלמה מחדש.
Firmware version	—	**R588_261010**	הקושחה המותקנת. גרסה 1.0.2.0.20261010 מוצגת כ-R588_261010 (R688: R688_261010).

Parking Monitor, Time lapse recording duration ו-Low voltage regulation פועלים רק בחיבור קבוע של 3 חוטים (סעיף 4). «mirror display» משנה את המצלמה האחורית, «vertical reflection» — את המצלמה הקדמית.

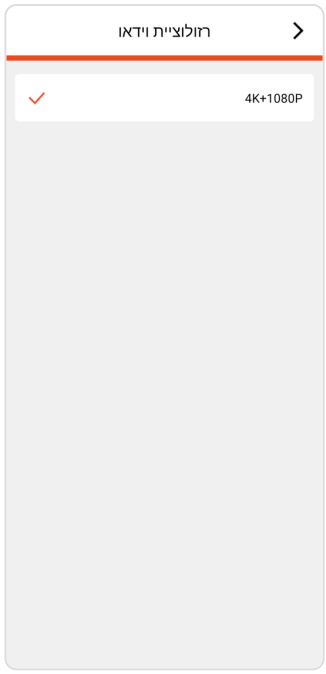
המסכים להלן: SAMSONIX PRO (Android) מחובר ל-R588 עם קושחה R588_260930; בקושחה 1.0.2.0 המסכים זהים (רק שורת גרסת הקושחה מציגה R588_261010). ב-R688 אותם מסכים עם השם והרזולוציה שלו.



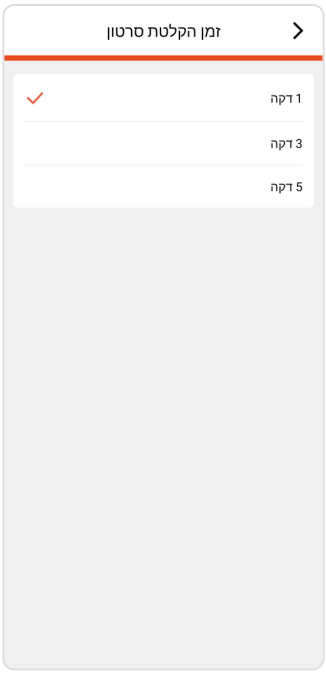
«הגדרות» (חלק עליון): «שנה שם WiFi» / «שנה סיסמת WIFI», «רזולוציית וידאו», «זמן הקלטת סרטון», «הקלטת קול», «רגישות זעזוע בחניה»



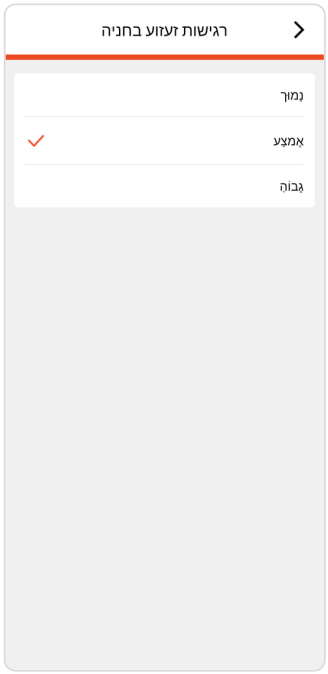
«הגדרות» (חלק תחתון): «מוניטור חניה», «משך זמן הקלטה בחניה», «קצב פריים של תמונה מופרדת», «היפוך אנכי», «כיבוי מותנה מתח נמוך במצבר», «יחידת מהירות», «שמע», «פירמוט כרטיס זיכרון», «שחזר הגדרות יצרן», «גרסת קושחה»



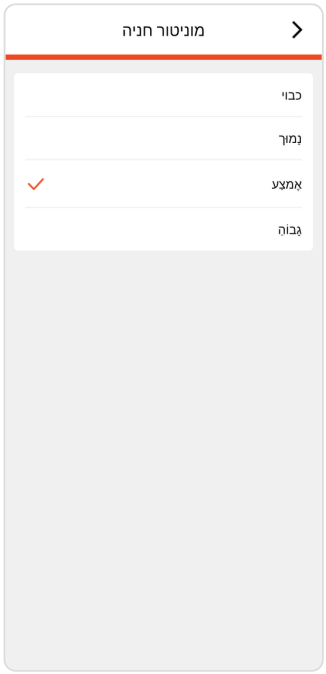
«רזולוציית וידאו»: 2K+1080P ב-R588; ה-R688 מציג 4K+1080P (4K) – הגדלה מ-(2560×1440)



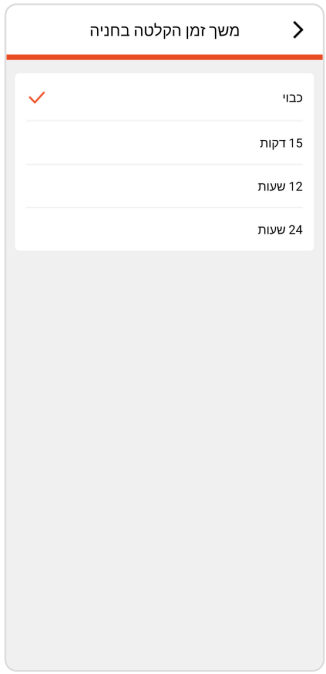
«זמן הקלטת סרטון»: 1 דקה / 3 דקה / 5 דקה



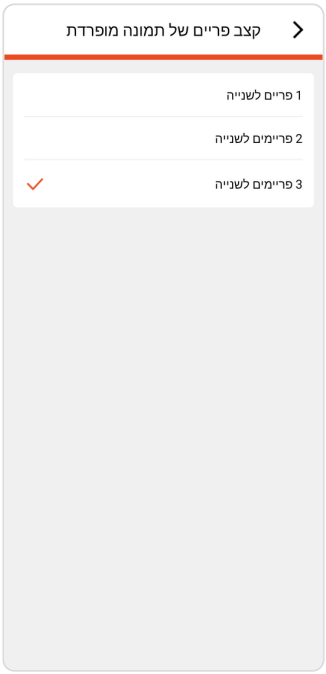
«רגישות זעזוע בחניה»: נמוך / אמצע / גבוה



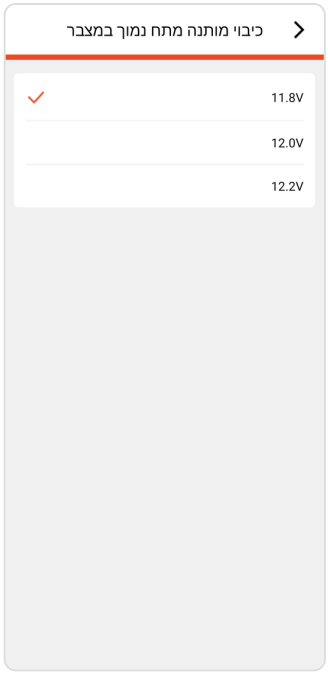
«מוניטור חניה»: כבוי / נמוך / אמצע / גבוה



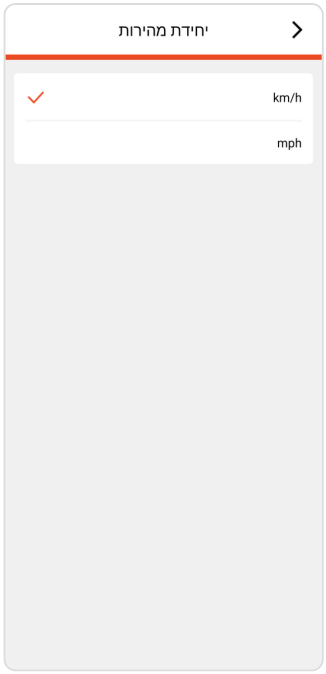
«משך זמן הקלטה בחניה»: כבוי / 15 דקות / 12 שעות / 24 שעות



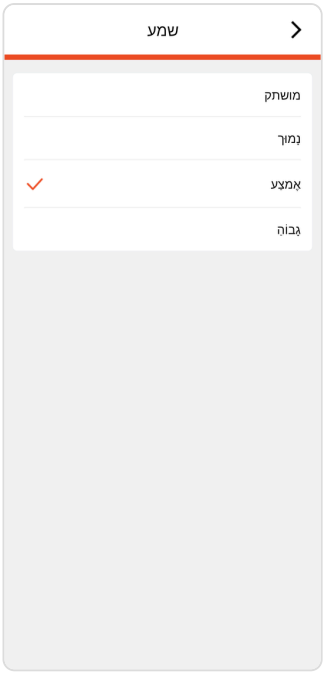
«קצב פריים של תמונה מופרדת»: 1 פריים לשנייה / 2 פריימים לשנייה / 3 פריימים לשנייה



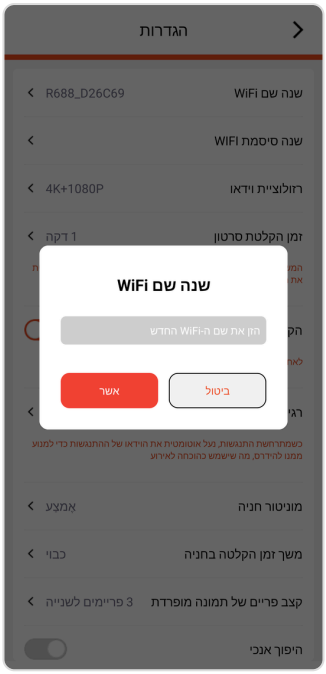
«כיבוי מותנה מתח נמוך במצבר» (הגנת מצבר): 11.8V / 12.0V / 12.2V



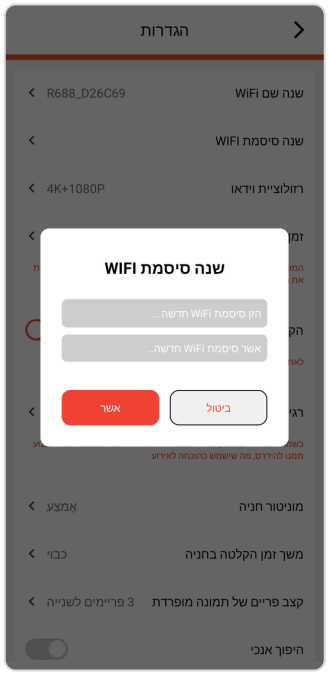
«יחידת מהירות»: km/h / mph – לא בשימוש בדגם זה (אין GPS)



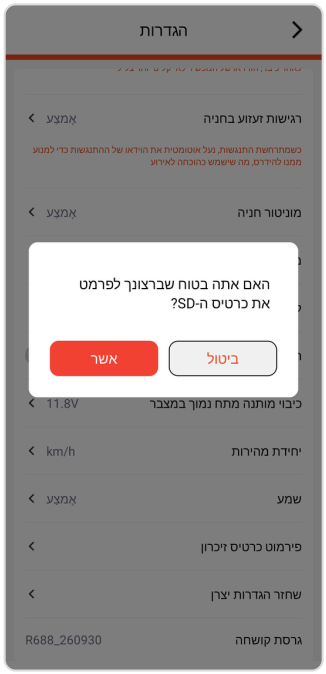
«שמע» (עוצמת קול): מושתק / נמוך / אמצע / גבוה



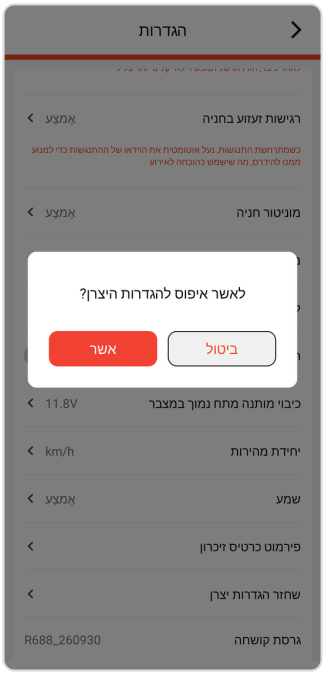
«שנה שם WiFi» – הזינו את שם הרשת החדש ולחצו «אשר»



«שנה סיסמת WIFI» – הזינו את הסיסמה החדשה פעמיים



«פירמוט כרטיס זיכרון» – שאלת אישור «האם אתה בטוח שברצונך לפרמט את כרטיס ה-SD?» (כל ההקלטות נמחקות, ראו סעיף 4)



«שחזר הגדרות יצרן» – «לאשר איפוס להגדרות היצרן?» → «אשר»

9 כפתור ונורית חיווי

למצלמה אין מסך ואין GPS. ההפעלה נעשית דרך האפליקציה וכפתור אחד על גוף המצלמה; נורית אחת מציגה את מצב ההקלטה. הכפתור אינו מדליק או מכבה את המצלמה – ההצתה שולטת בחשמל (ראו «מצבי פעולה»).

לחיצה	פעולה
לחיצה קצרה (עד 3 שניות) ושחרור	נעילת וידאו (אירוע ידני): צפצוף, ואז «אירוע חירום, ההקלטה החלה» וקליפ של 30 שניות משתי המצלמות נשמר בתיקייה Event (אזור משלה של 20%, נדרס רק על ידי אירועים חדשים יותר). במהלך חניה עם צילום מואץ: צפצוף בלבד. לא פעיל ב-5 השניות הראשונות אחרי ההפעלה ובזמן שמוקלט קליפ אירוע אחר. אם כרטיס הזיכרון אינו עובד, ההודעה נשמעת אך דבר אינו נשמר.
לחיצה ארוכה 3–9 שניות ושחרור	הפעלה / כיבוי Wi-Fi: לחצו והחזיקו את הכפתור 3–9 שניות ואז **שחררו** – המצלמה אומרת «וויפיי פעיל» / «וויפיי כבוי». זו הדרך היחידה להפעיל את ה-Wi-Fi: הוא אינו נדלק מעצמו בהפעלה או עם ההצתה. הפעולה מתבצעת ברגע השחרור; לחיצה קצרה יותר נועלת וידאו; החזקה של יותר מ-9 שניות מאפסת את המצלמה להגדרות היצרן. כיבוי Wi-Fi אוטומטי – סעיף 5.
לחיצה ארוכה מעל 9 שניות ושחרור	איפוס להגדרות יצרן: החזיקו את הכפתור יותר מ-9 שניות ושחררו – הודעה קולית, הנורית דולקת ברציפות, כל ההגדרות חוזרות לערכי היצרן (כולל סיסמת ה-Wi-Fi 12345678) והמצלמה מופעלת מחדש.

המצלמה מודדת כמה זמן הוחזק הכפתור ומבצעת את הפעולה **בשחרור**: עד 3 שניות = נעילת וידאו, 3–9 שניות = Wi-Fi פועל/כבוי, יותר מ-9 שניות = איפוס להגדרות יצרן. הספים לפי קוד הקושחה.

נורית	משמעות
כבויה	המצלמה כבויה או אינה מקליטה (למשל אין כרטיס זיכרון).
הבהוב איטי (שנייה דולקת, שנייה כבויה)	מקליטה – נסיעה או חניה עם צילום מואץ.
דולקת ברציפות	כיבוי (חניה) או איפוס להגדרות יצרן בתהליך.

הנורית לבדה אינה יכולה לזהות מדוע ההקלטה נעצרה (אין כרטיס, תקלת כרטיס, הקלטה שנעצרה באפליקציה); היא גם אינה מציגה את מצב ה-Wi-Fi.

10 פתרון תקלות

בעיה	מה לעשות
המצלמה לא נדלקת	בדקו את כבל החשמל ואת חיבורו (נתיך, B+ / ACC / GND). אם הכבל פגום, החליפו אותו בכבל מקורי של Samsonix.
המצלמה אומרת «תקלה בכרטיס הזיכרון» והאפליקציה מציגה «please insert a tf card» למרות שהכרטיס מוכנס	הודעה זו אינה מציינת את הסיבה: הכרטיס עשוי להיות חסר, לא מוכן (למשל בפרמוט אוטומטי) או פגום. המתינו עד שההקלטה תתחיל (הנורית מהבהבת); אם היא לא מתחילה, בדקו או החליפו את הכרטיס — ראו סעיף 4, «כרטיס זיכרון microSD».
המצלמה לא מקליטה	בעיה בכרטיס — ראו סעיף 4, «כרטיס זיכרון microSD». בדקו גם באפליקציה שההקלטה לא נעצרה ידנית (Recording ← start).
הווידאו אינו חד	עדשה או שמשה מלוכלכות: נגבו את העדשה במטלית ללא מוך ונקו את הזכוכית מבפנים ומבחוץ.
תמונה בהירה מדי / חשופה יתר על המידה	העדשה מכוונת לשמיים: הנמיכו את זווית העדשה כך שהשמיים יתפסו בערך את השליש העליון של התמונה.
המצלמה נתקעת בהפעלה אחרי התקנת החיווט	ייתכן שחוטי B+ / ACC / GND הוחלפו או קוצרו. נתקו את החשמל, בדקו את החיווט עם המתקין, ואז חברו את החשמל מחדש ובדקו האם המצלמה מופעלת כרגיל.
אין מצב חניה — המצלמה נכבית יחד עם ההצתה	ודאו שהמצלמה מחוברת בכבל ה-12V שסופק עם חוט ACC (B+ / ACC / GND). בהזנת 5V ב-USB או ללא ACC המצלמה אינה מזהה את מצב ההצתה: אין מצב חניה, ועם ניתוק החשמל ההקלטה נעצרת.
המצלמה נכבית 15 שניות אחרי כיבוי ההצתה	זה תקין כאשר Time lapse = Off (הגדרת יצרן): כ-15 שניות אחרי כיבוי ההצתה המצלמה נכבית. היא מופעלת שוב עם הפעלת ההצתה, ואם Parking Monitor אינו Off — גם בזעזוע. להקלטה בחניה הגדירו Time lapse recording duration ל-15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours (סעיף 6).
רשת ה-Wi-Fi של המצלמה אינה נראית	ה-Wi-Fi אינו נדלק מעצמו: הוא כבוי אחרי ההפעלה ועם הפעלת ההצתה, נכבה כ-2 שניות אחרי כיבוי ההצתה ובתוך כ-5 דקות ללא טלפון מחובר. לחצו על הכפתור 3–9 שניות ושחררו — «וויפיי פעיל» (ראו סעיף 5).
האפליקציה לא מוצאת את המצלמה	ודאו שהטלפון מחובר לרשת R688_XXXXXX / R588_XXXXXX (סיסמה 12345678) ולא לרשת אחרת; אפשרו לטלפון להישאר ברשת ללא אינטרנט. שכחו את הרשת, התחברו מחדש והפעילו מחדש את האפליקציה.
המצלמה כבתה במהלך חניה עם צילום מואץ לפני תום הזמן	ייתכן שהגנת המצבר כיבתה את המצלמה (מתח בסף או מתחתיו כ-1.5–1 דקות); היא תחזור לפעול עם ההצתה. בדקו גם את חיבור החשמל ואת כרטיס הזיכרון. בחרו 11.8V להקלטה הארוכה ביותר, או בדקו את מצבר הרכב.
אין קליפ אירוע אחרי זעזוע בחניה	ודאו ש-Parking Monitor אינו Off (התעוררות משינה) והגבירו את G-Sensor Sensitivity (זעזועים במהלך צילום מואץ). זעזוע שני בתוך 30 שניות מהראשון אינו יוצר קליפ נפרד. אחרי כיבוי בהגנת מצבר זעזועים אינם מעירים את המצלמה.

הכפתור נלחץ, ההודעה נשמעה, אך אין קליפ ב-Event	אם כרטיס הזיכרון אינו עובד (או שההקלטה נעצרה), הנעילה הידנית אינה מקליטה דבר למרות שההודעה מושמעת — ראו סעיף 4, «כרטיס זיכרון microSD».
אין הודעות קוליות או צפצופים	ודאו ש-Volume אינו מוגדר ל-Mute.
תאריך או שעה שגויים בהקלטות	חברו את SAMSONIX PRO למצלמה — האפליקציה קובעת את שעת המצלמה מהטלפון באופן אוטומטי בכל התחברות. ודאו שהתאריך והשעה בטלפון נכונים.
המצלמה אינה מגיבה	לחצו על הכפתור יותר מ-9 שניות ושחררו (איפוס להגדרות יצרן), או נתקו וחברו מחדש את החשמל. אם הבעיה נמשכת, פנו לתמיכה.

11 מפרט טכני

תצורת הקושחה (מאומת)

פריט	R588	R688
מצלמה קדמית	חיישן 2560×1440; הקלטה 2560×1440 (2K), 30 fps, כ-16 Mbit/s	חיישן 2560×1440; הקלטה 3840×2160 (4K), בהגדלה מ-2560×1440, upscaled), 25 פריימים לשנייה, כ-18 Mbit/s
מצלמה אחורית	1920×1080 (Full HD), 25 fps, כ-10 Mbit/s	כמו R588
פורמט הקלטה	וידאו H.264 במעטפת MPEG-TS (.TS), מקטעים של 1 / 3 / 5 דקות; תמונות .JPG	כמו R588
שמע	הקלטה מונו 16kHz (ניתן לכיבוי)	כמו R588
Wi-Fi	נקודת גישה / 2.4GHz, WPA2, SSID R588_XXXXXX, סיסמה 12345678	כמו R588
הגנת מצבר	11.8 / 12.0 / 12.2V, פעילה בחניה עם צילום מואץ	כמו R588
הקלטה בחניה	צילום מואץ 1 / 2 / 3 fps (ברירת מחדל 3) למשך 15 דקות / 12 שעות / 24 שעות; זעזוע בצילום מואץ והתעוררות בזעזוע שומרים קליפ Event של 30 שניות	כמו R588
מסך	אין (הפעלה דרך האפליקציה)	כמו R588
GPS	אין	כמו R588
מעבד / זיכרון	GK7206 / 128MB	כמו R588
קושחה	1.0.2.0.20261010 (מוצג באפליקציה כ-/ R588_261010 R688_261010)	כמו R588

נתוני היצרן

הערכים בטבלה זו לקוחים ממפרט יצרן החומרה.

פריט	ערך
עדשות	קדמית F1.8, 140°; אחורית 2MP, F2.0, 130°

מיקרופון / רמקול	מיקרופון ורמקול מובנים
סוללת גיבוי	סוללת כפתור מובנית
הזנה	DC 5V / DC 12V, חיבור Type-C (נתוני היצרן). 12V דרך הכבל שסופק (3 חוטים) — כל המצבים; 5V USB — מצב נסיעה בלבד, ללא חניה
כרטיס זיכרון	microSD 8–512GB, Class 10 / U3
מארז	אלומיניום + ABS + PC
תנאי עבודה	70+ °C … 20–, לחות 0–90% ללא עיבוי
מידות / משקל	70 × 38 × 36 מ״מ
אחריות	12 חודשים

12 מה חדש בקושחה 1.0.2.0

קושחה 1.0.2.0.20261010 (R588 ו-R688) מחליפה את 1.0.1.9.20260930. מה משתנה עבורכם:

- **ה-Wi-Fi נדלק רק בכפתור.** אחרי הפעלת המצלמה ועם הפעלת ההצתה ה-Wi-Fi נשאר כבוי. לחיבור הטלפון לחצו על הכפתור 3–9 שניות ושחררו — «וויפיי פעיל». ב-1.0.1.9 ה-Wi-Fi נדלק מעצמו במצב נסיעה.
- **זמני לחיצה חדשים:** הפעלה / כיבוי Wi-Fi — החזקה 3–9 שניות (היה 3–5 שניות); איפוס להגדרות יצרן — החזקה של יותר מ-9 שניות (היה יותר מ-5 שניות). לחיצה של עד 3 שניות עדיין נועלת וידאו (סעיף 9).
- **ההודעה הקולית של הפרמוט חזרה:** בפרמוט הכרטיס — מהאפליקציה או אוטומטית — המצלמה אומרת «מאתחל את כרטיס הזיכרון».

ללא שינוי: ההגדרות וערכי היצרן שלהן, זמני התגובה להצתה ולחניה, מצבי החניה (כיבוי, צילום מואץ, התעוררות מזעזוע, קטעי זעזוע במהלך צילום מואץ), הגנת המצבר, ההקלטה והתיקיות בכרטיס. ה-Wi-Fi עדיין נכבה כ-2 שניות אחרי כיבוי ההצתה ואחרי כ-5 דקות ללא טלפון מחובר.

✓ לעדכון מצלמה עם קושחה ישנה, פעלו לפי **מדריך עדכון הקושחה** הנפרד (`Firmware_Update_R588-R688_HE`). עדכון קושחה מלא מחזיר את כל ההגדרות לערכי היצרן — רשמו מראש את שם ה-Wi-Fi והסיסמה אם שיניתם אותם.

13 אחריות ותמיכה

תנאי האחריות

1. בעת רכישת המצלמה בקשו מהמוכר למלא את תעודת האחריות שלהלן.
2. שמרו את תעודת האחריות כאסמכתה לאחריות; תעודה שאבדה אינה מונפקת מחדש. הדגם בתעודה חייב להתאים למוצר, אחרת האחריות בטלה.
3. תקופת האחריות היא **12 חודשים מתאריך הרכישה**.
4. שריטות, נזק למארז ובלאי קוסמטי אחר אינם מכוסים באחריות.
5. בתום תקופת האחריות Samsonix ממשיכה לספק שירות; חלקים, בדיקה ומשלוח על חשבון הלקוח. Samsonix שומרת לעצמה את הזכות לפרש ולשנות תנאים אלה.

תעודת אחריות — פרטי הלקוח

שדה	...	שדה	...
שם		טלפון	
דגם (R588 / R688)		מספר סידורי	
תאריך רכישה (dd/mm/yyyy): __/__/____		כתובת הלקוח	
משווק		כתובת המשווק / חותמת	

רישום טיפולים

תאריך (dd/mm/yyyy)	תקלה	סיבה	פעולה שבוצעה	חלקים שהוחלפו	חתימה

תמיכת Samsonix

קונטקט ליין בע"מ (Samsonix)

כתובת: המצודה 31, אזור

טלפון: 03-5568999

וואטסאפ: 972-50-717-1803

דוא"ל: info@samsonix.com

אתר: www.samsonix.co.il

שעות פעילות: א׳-ה׳ 9:00-16:00

User Manual

R588 / R688 • Wi-Fi dual dash camera (front + rear)



Front camera 2K (R588) / 4K upscaled (R688)

Full HD rear camera

Wi-Fi + Samsonix Pro app

Parking mode with time-lapse

Hebrew voice prompts

Battery protection

Model **R588 / R688** • Firmware **1.0.2.0.20261010**

www.samsonix.co.il

Contents

1 What's in the box
2 Camera overview
3 Safety instructions
4 Installation and power
5 Connecting to your phone
6 Operating modes
7 Recordings on the memory card
8 Settings
9 Button and LED indicator
10 Troubleshooting
11 Specifications
12 What's new in firmware 1.0.2.0
13 Warranty and support

This manual covers the R588 (2K front camera, 2560×1440 at 30 fps) and the R688 (front recording 3840×2160 — 4K, upscaled from 2560×1440 — at 25 fps). The two models use separate firmware builds with the same version number 1.0.2.0.20261010; they differ in front-camera resolution, frame rate and bitrate, the logo in the video stamp and the Wi-Fi network name. What has changed since firmware 1.0.1.9: section 12, «What's new in firmware 1.0.2.0».

1 What's in the box

After unpacking, check that the package contains:



Dash camera R588 / R688 — main unit



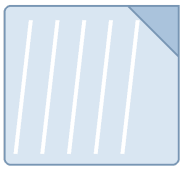
Rear camera



Extension cable for the rear camera



12 V power cable (B+ / ACC / GND) with fuses, white tube marker and the «R588/R688 Wi-Fi ONLY» tag



Electrostatic sticker (for the windscreen)



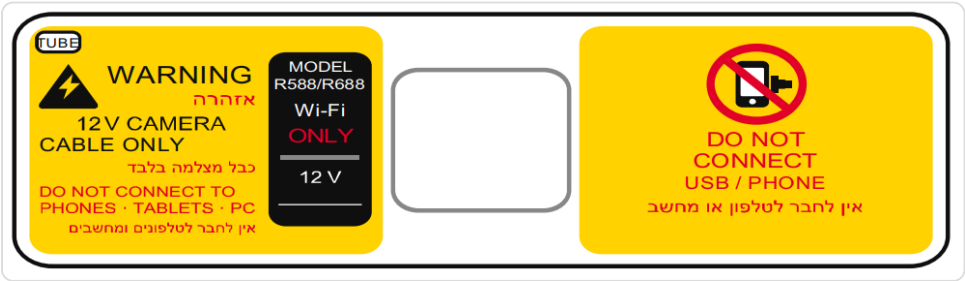
https://samsonix.co.il/product/R588

Card with links to the documentation (QR code)



Warranty card

The package contains the 12 V power cable only (B+ / ACC / GND) — there is no separate power adapter. Never plug this cable into a phone, tablet, computer or USB charger (see the tag). Power options and how to identify the cable — section 4, «Power connection».



Tag on the power cable of the R588 / R688 (Wi-Fi version)

2 Camera overview

The camera has no screen: it is operated with the app and one button. The numbers on the pictures follow the vendor drawing (legend below).



The 3D model can be rotated in the HTML version of this manual.

Interactive 3D model of the camera — the numbers match the vendor drawing legend below (hover a number for its name).



General view — mount, ventilation grille and lens



General view from the driver's side



Rear camera



Side facing the driver — speaker hole (2), indicator light (3), button (4)



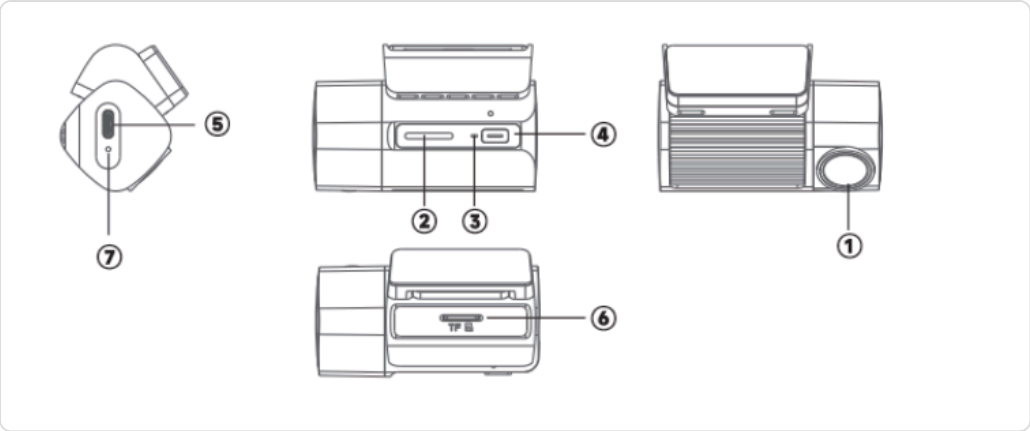
Connector end — power connector USB Type-C (5) and rear camera connector (7)



Front (towards the road) — front camera lens (1)



microSD card slot (6) — on the top of the camera under the mount, between the speaker/button side and the adhesive pad; the slot is marked «TF». Slide the camera off the mount to reach it. Render from the 3D model; 2–4 for orientation.



Vendor drawing, legend 1–7. The microSD card slot (6) is not visible on the renders — see the drawing. The microphone is built into the housing.

No.	Part
1	Front camera lens
2	Speaker
3	Indicator light (LED)
4	Button (lock video / Wi-Fi / factory reset — see «Button and LED indicator»)
5	Power connector (USB Type-C)
6	microSD (TF) card slot
7	Socket for the rear camera cable (AV-IN) — the rear camera is a separate unit in the box, connected via the extension cable

Rear camera



Rear camera — general view and lens



Rear camera as supplied: a short fixed cable comes out of the body — plug it into the extension cable, and the extension cable into the rear camera connector (7); adhesive pad on the back

3 Safety instructions

To prevent damage or injury, read the following carefully before operating the device:

1. The product can be installed in any vehicle with a 12 V electrical system and negative ground on the chassis.
2. Do not connect the device to a voltage higher than the one stated on it.
3. Make sure the vehicle manufacturer permits the installation of this product in the vehicle.
4. When installing, make sure every wire is connected firmly and insulated properly.
5. Because of its technical nature, we strongly recommend that the product is installed by a professional certified installer or an authorised dealer. To find the nearest installer, open the Samsonix website and choose «Authorised dealers» (משווקים מורשים).
6. Switch the device off if it emits smoke, an unusual smell or noise.
7. Never disassemble the camera or the power cable (fuse holders).

⚠ Caution! Disconnect the negative terminal of the vehicle battery before working on the electrical system. A short circuit can overheat the vehicle wiring and cause a fire or battery explosion. Avoid piercing the wires of the vehicle safety systems (airbags etc.) — they may trigger during installation. Note: disconnecting the battery may erase programmed memories (vehicle computer, seat memory) and activate the radio code — make sure the radio code is available.

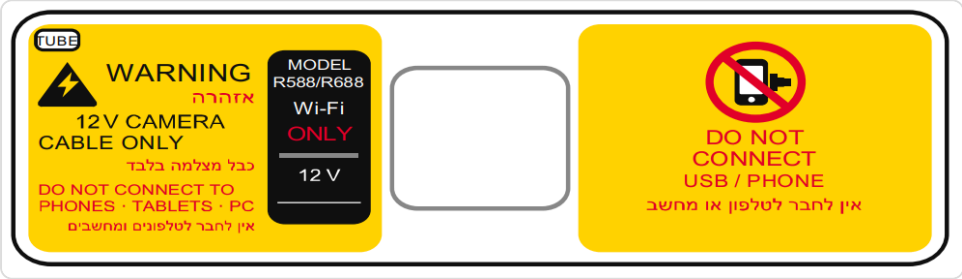
Precautions

- Use only the supplied 12 V cable marked «R588/R688 Wi-Fi ONLY» for the vehicle connection (section 4, «Power connection»); cables of other cameras do not fit, and this cable must not be plugged into phones or USB chargers.
- Do not use the camera in humid environments or above its operating temperature. Avoid leaving the vehicle parked in direct sun with the camera exposed — this extends the product life.
- Keep the lenses clean to avoid distorted or low-quality images.

4 Installation and power

Power connection

- **Main way — the supplied 12 V cable (3 wires): B+** (constant 12 V), **ACC** (ignition) and **GND** (earth). With it all modes are available. **Powering from a 5 V USB charger is allowed** (through the camera's power connector; a USB-C cable is not included): the camera records in driving mode, but parking mode, time-lapse, impact recording with the ignition off and battery protection do not work — the camera simply records while power is present.
- The camera senses the ignition through the ACC wire: ACC ON = driving mode, ACC OFF = parking mode. Without the ACC wire (2-wire or 5 V USB connection) parking operation based on the ignition state is unavailable, and when power is removed recording stops.
- Battery protection (low-voltage cut-off) works only on 12 V vehicle power through the supplied cable with the ACC wire connected; on 5 V USB power it is not active.
- **The supplied 12 V cable is intended for the R588 / R688 (Wi-Fi) only:** it has a white tube marker and the yellow tag «R588/R688 • Wi-Fi ONLY • 12 V». The warning on the tag («12V CAMERA CABLE ONLY — DO NOT CONNECT TO PHONES • TABLETS • PC / DO NOT CONNECT USB / PHONE») means this cable must never be plugged into a phone, tablet, computer or USB charger. Cables of other Samsonix cameras, including similar-looking models in the same housing, have a different pin-out: they do not fit and must not be used. There is no power adapter in the package.



Tag on the power cable of the R588 / R688 (Wi-Fi version)

⚠ Have the hardwire kit installed by a qualified installer. Incorrect wiring can damage the vehicle electrical system and voids the warranty.

Installation steps

1. Switch the engine off.
2. Insert the microSD card into the card slot (6) while the camera is off (see section 4, «microSD memory card»).
3. Fix the camera to the windscreen with the mount, preferably behind the rear-view mirror. The camera must not block the driver's view or sit in an airbag deployment area, and the lens should look through the part of the windscreen cleaned by the wipers.

4. Plug the rear camera's short cable into the extension cable, and the extension cable into the rear camera connector (7). Route the cable hidden under the headliner and trim panels, away from airbags and moving parts (doors, seats, pedals). Fix the rear camera with its adhesive pad on the inside of the rear window.
5. Connect the power cable to the vehicle electrical system: B+ (constant 12 V), ACC (ignition) and GND. Use only the supplied cable marked «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (see «Power connection» above).
6. Plug the cable's USB Type-C connector into the power connector (5). The cable can be routed along the edge of the windscreen.
7. Adjust the lens so that the sky takes about the top third of the image.
8. Start the engine and check the installation: after about 10 s the camera plays the start melody (on some starts also «מצב נסיעה»), says «ההקלטה החלה» and the LED starts blinking — recording is running. Then connect the app and check the live view of both cameras.

microSD memory card

- Requirements: microSD card Class 10 / U3 (V30), capacity 8 GB to 512 GB.
- **The camera uses its own card format (FAT32 with 64 KB clusters) and formats the card itself.** The camera may automatically format cards with an unsupported file system (for example exFAT — new cards of 64 GB and larger), an incompatible file-system layout (for example FAT32 formatted on a computer) or certain file-system errors. Formatting erases all files without asking. Copy all important files before inserting a card. There is no need to format the card on a computer.
- Insert the card while the camera is off. At the first start with a new card the camera may say «תקלה בכרטיס הזיכרון» (memory card error) several times and the app may show «please insert a tf card». This message does not identify the cause: the card may be absent, not ready (for example being formatted) or faulty. Wait for recording to start (the LED blinks); if it does not, check or replace the card. When the camera formats a card automatically, it says «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (initialising the memory card).
- Manual formatting: SAMSONIX PRO → Settings → Format Device → confirm — **all recordings are deleted**; the camera says «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (initialising the memory card) and recording resumes after about 10 s. Use it if recording did not start (LED not blinking) or the card is not recognised. If the item is unavailable («please insert a tf card») or formatting does not help, replace the card. A slow or worn card can also interrupt recording.
- When formatting, the camera creates one FAT32 volume with 64 KB clusters. A single video file is limited to 4 GB — this is never reached, because recordings are split into short segments.

✓ Any formatting — automatic or from the app — erases all recordings, including Event clips. Always copy the files you need first.

5 Connecting to your phone

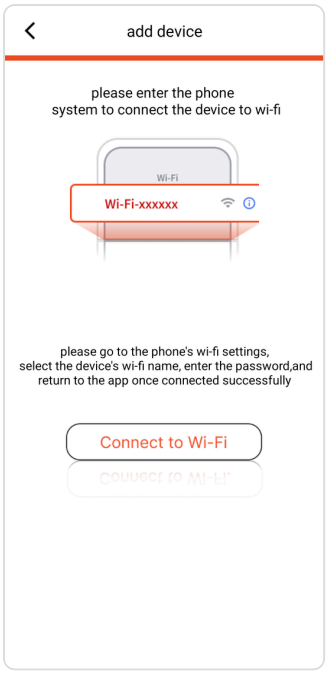
The camera creates its own Wi-Fi network; the phone connects to it directly — no internet or router is needed. The app is **SAMSONIX PRO** (App Store / Google Play). A video guide to the app is at **https://samsonix.co.il/downloads** (scroll to the bottom of the page).

Android • Google Play — https://play.google.com/store/apps/details?id=com.ligo.asamsonixpro

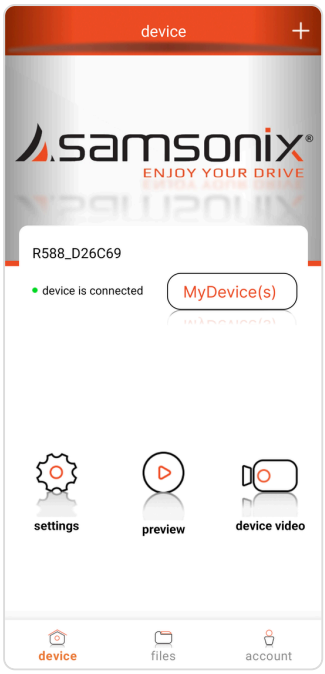
iOS • App Store — https://apps.apple.com/app/samsonix-pro/id6670535186

The stores also list other Samsonix apps (SAMSONIX LIVE, SAMSONIX R665 and others) — for the R588 / R688 you need **SAMSONIX PRO**.

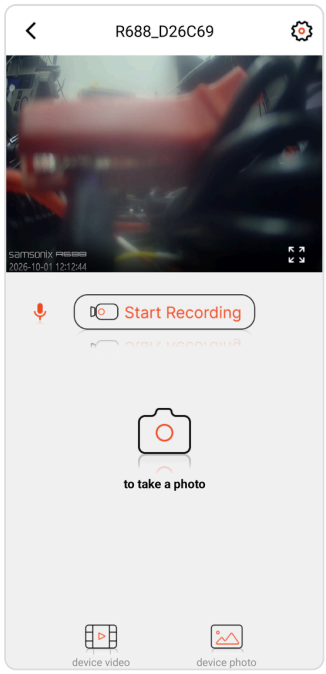
1. Start the engine (ignition on). After about 10 s the camera plays the start melody (on some starts also «מצב נסיעה») and says «ההקלטה החלה» (recording started).
2. Switch Wi-Fi on: hold the camera button for 3–9 s and release — the camera says «וויפיי פעיל» (Wi-Fi on). Wi-Fi does not switch on by itself, neither at start-up nor when the ignition is switched on.
3. In the phone's Wi-Fi settings connect to the network **R588_XXXXXX** (R688: **R688_XXXXXX**; XXXXXX = the last 6 characters of the camera's MAC address, e.g. `R588_D26C69`), password **12345678** (factory default). The phone reports «connected, no internet» — that is correct; if asked, choose to **keep the connection**.
4. Open SAMSONIX PRO and tap **+** at the top of the screen (**add device**). If the phone is not yet connected to the camera, tap **Connect to Wi-Fi** — it opens the phone's Wi-Fi settings — and return to the app afterwards.
5. The camera appears on the **device** screen as **R588_XXXXXX** / **R688_XXXXXX** — **device is connected** (camera address 192.168.0.1). Registered cameras are listed under **MyDevice(s)**.
6. The device screen has three buttons: **settings**, **preview** (live view with **Stop Recording** / start, microphone and photo buttons) and **device video** (recordings on the card). Bottom tabs: **device**, **files** (downloads on the phone), **account**. Recording continues while you watch the preview.



add device — «Connect to Wi-Fi» opens the phone's Wi-Fi settings



device screen: camera connected; settings / preview / device video



preview: live view, Stop Recording, microphone and photo buttons

When Wi-Fi is on and off. Wi-Fi is off after every start of the camera and stays off when the ignition is switched on; it is switched on **only with the button** (hold 3–9 s and release — «וויפיי פעיל»). The same press switches it off again («וויפיי כבוי»). Wi-Fi switches **off about 2 s after the ignition is switched off** (parking mode). If no phone is connected to the camera, Wi-Fi switches itself off after about 5 minutes (the camera checks every 5 minutes). To use the app again, switch Wi-Fi on with the button.

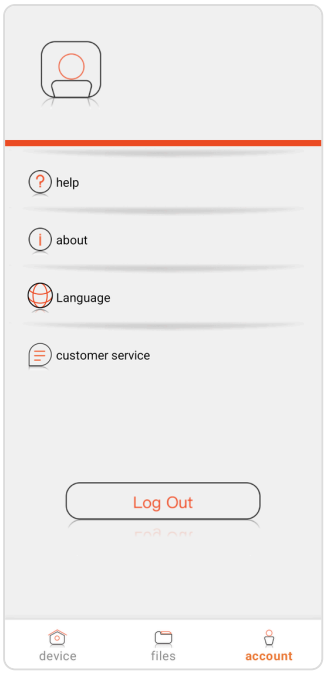
The Wi-Fi name and password can be changed in the app (Settings → change wifi name / change wifi password). Write the new password down: if it is lost, a factory reset (Settings → Restore factory settings, or hold the button for more than 9 s and release) returns the factory password 12345678.

SAMSONIX PRO sets the camera date and time from the phone automatically every time it connects to the camera. Connect the app after installation so that recordings carry the correct time. If the camera clock is not set, after switching on the camera says «יש לסנכרן את השעון עם הטלפון» (synchronise the clock with the phone).

The **account** tab has **help**, **about**, **Language** (app language) and **customer service**.



MyDevice(s): registered cameras with their firmware version



account: help / about / Language / customer service



account → Language: עברית (Hebrew) / Russian / english — choose and press save

The app language is set in **account** → **Language** (Hebrew / Russian / English) and applies to all menus; this manual quotes the menu names in its own language.

6 Operating modes

The camera has no power button. Its mode is decided by the two power wires: **B+** (always on) and **ACC** (ignition), which the camera checks once per second. On 5 V USB power (no ACC) only driving mode is available — see section 4, «Power connection».

✓ **Try it virtually.** An interactive online simulator of the camera logic shows step by step what the camera does in each mode: ignition on/off, parking monitor, time-lapse, impacts, battery protection, voice prompts and the app screens. It runs in a web browser, nothing to install: https://alexgavs.github.io/r588-emulator/ (simulator interface in English).

Camera simulator — https://alexgavs.github.io/r588-emulator/

Driving mode (ignition ON)

- Starts automatically about 10 s after the ignition is switched on: start melody, on some starts «מצב נסיעה», then «ההקלטה החלה» (recording started). If «מצב נסיעה» is not heard, that is normal — «ההקלטה החלה» confirms that recording runs.
- Records continuously from both cameras (R588: front 2560×1440 at 30 fps; R688: front 3840×2160 — 4K, upscaled from 2560×1440 — at 25 fps; rear 1920×1080 at 25 fps) in 1-minute files (factory setting; 3 or 5 minutes can be selected) to the **Normal** folder. The LED blinks slowly (1 s on, 1 s off).
- **Impact (G-sensor):** if recording is running and the card is ready, a beep and a 30-second **Event** clip from both cameras. There is no pre-recording in the Event clip; its start may be delayed relative to the impact. Earlier footage may be available in the normal recording if recording was already running. An impact during a voice prompt or during another event clip is not saved separately. The threshold is set by **G-Sensor Sensitivity**.
- Wi-Fi is off after start-up. To use the app (live view, files, settings), switch Wi-Fi on with the button — hold 3–9 s and release (Wi-Fi rules: section 5).

Ignition OFF — what happens next

- A few seconds (about 2–5 s) after the ignition is switched off the camera says «מצב חניה» (parking mode; not heard if Volume is set to Mute) and switches Wi-Fi off if it was on — regardless of the parking settings.
- About 15 s after the ignition is switched off (later if an event clip is being recorded at that moment) the camera chooses one of two behaviours according to the **Time lapse recording duration** setting. Without a working memory card it always switches off:

A. Parking without time-lapse (Time lapse = Off) — factory setting

- The camera **switches off** about 15 s after the ignition is switched off. There is no voice prompt; the LED lights steadily for a few seconds during power-down and then goes out.
- If **Parking Monitor** is not Off, the G-sensor stays armed while the camera is off. On an impact the camera starts up (about 10 s), plays «מצב חניה», records a 30-second clip from both cameras to the **Event** folder and switches off again. Recording begins only after start-up, so the moment of the impact itself may not be in the clip. If the ignition is switched on while this clip is being recorded, the camera restarts into driving mode when the clip ends.
- With Parking Monitor = Off the camera stays off until the ignition is switched on. Nothing is recorded while the camera is off.

B. Parking with time-lapse (Time lapse = 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours)

- About 15 s after the ignition is switched off the camera says «צילום בחניה הופעל» (parking recording on) and records **time-lapse** at the **Time Lapse Frame Rate** setting (1 / 2 / 3 frames per second, factory 3; the setting applies to both cameras) to the **Parking** folder. The LED blinks slowly.
- **Impact during time-lapse:** a beep, then a 30-second clip at the normal frame rate of each camera is saved to the **Event** folder, after which the camera returns to time-lapse — from then on at about 4 frames per second until the next restart. A second impact during those 30 s does not create a separate clip.
- When the chosen time (15 min / 12 h / 24 h) expires, the camera switches off. If Parking Monitor is on, an impact can still wake it as described in A.
- **Battery protection** (11.8 / 12.0 / 12.2 V) is active only during time-lapse parking with the 12 V hardwire connection. The camera averages the voltage, so it does not switch off instantly: when the voltage stays at or below the selected threshold, switch-off took about 1–1.5 minutes in our tests. A low-voltage event received during an impact clip is ignored; shutdown then depends on subsequent voltage checks and may be delayed further — it is not guaranteed immediately after the clip. After such a switch-off an impact will not wake the camera; it starts again when the ignition is switched on. This is not a guarantee of a specific running time or of the battery's starting ability.
- Without a memory card the camera switches off after 15 s even if time-lapse is enabled.

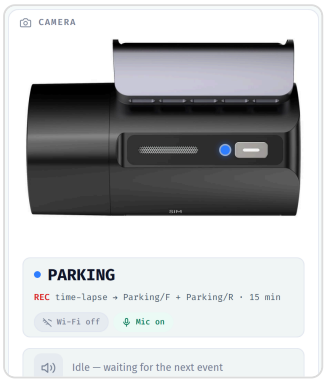
Ignition ON again

- From time-lapse: the camera says «מצב נסיעה» (driving mode), restarts (about 10 s), plays the melody and «ההקלטה החלה», and continues normal recording. Wi-Fi stays off — switch it on with the button if you need the app.
- From off: the camera starts as usual — melody, on some starts «מצב נסיעה», then «ההקלטה החלה».
- If ignition returns before time-lapse or shutdown has begun (normally within about 15 s), normal recording can continue without the time-lapse restart; «מצב נסיעה» is heard (unless Volume is Mute).

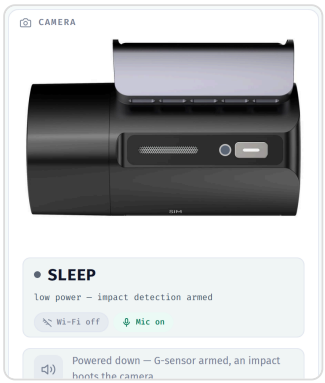
✓ Time-lapse parking keeps the camera running and draws power from the vehicle battery. For long parking or an older battery choose Low voltage regulation 12.0 V or 12.2 V, or use 15 Minutes.



Driving mode: LED blinks (1 s on, 1 s off), both cameras recording; Wi-Fi shown on after it was switched on with the button



Time-lapse parking: «צילום בחניה הופעל», Time Lapse Frame Rate (factory 3 fps, both cameras) to the Parking folder



Camera off (sleep) — G-sensor armed with Parking Monitor on



Battery protection: voltage at or below the selected threshold — switch-off after about 1–1.5 minutes; camera off until ignition on

Voice prompts (Hebrew)

The camera confirms the main changes of state with a short Hebrew phrase or a beep (power-down in parking, the battery-protection shutdown, Wi-Fi off with the ignition and the end of the time-lapse timer are silent). Whether a prompt is heard depends on the Volume setting (Mute = no prompts):

Prompt	Meaning	When
♪	Power-on melody	Every start-up
ההקלטה החלה	Recording started	After start-up; when recording is started from the app
מצב חניה	Parking mode	A few seconds (about 2–5 s) after ignition off; also when the camera wakes up after an impact while parked
צילום בחניה הופעל	Parking recording on	Time-lapse parking started (about 15 s after ignition off)

מצב נסיעה	Driving mode	Ignition on after parking
ההקלטה הופסקה	Recording stopped	Recording stopped from the app
אירוע חירום, ההקלטה החלה	Emergency event, recording started	Short press of the camera button (emergency clip)
תקלה בכרטיס הזיכרון	Memory card error	No card, or the card is not ready (for example being formatted automatically)
מאתחל את כרטיס הזיכרון	Initialising the memory card	Formatting has started — from the app (Format Device) or automatic formatting of an unsupported card
יש לסנכרן את השעון עם הטלפון	Synchronise the clock with the phone	After switching on, if the camera clock is not set (up to three times). Connect SAMSONIX PRO — it sets the time automatically
♫	Beep — impact detected	G-sensor impact while driving or parked; button press during time-lapse

Other prompts: «וויפיי כבוי» / «וויפיי פעיל» — Wi-Fi on / off (button, app, and the automatic switch-off after 5 minutes); «ההקלטה כבויה» / «ההקלטה פעילה» — sound recording (microphone) on / off; «משחזר הגדרות יצרן» — factory reset; «התמונה צולמה בהצלחה» — photo taken; «הווידאו ננעל» — video locked from the app.

Voice prompts and beeps follow the **Volume** setting (Mute / low / Medium / High); with Mute no prompts are heard at all.

7 Recordings on the memory card

Video is stored on the card as **MPEG-TS** files (extension `.TS`); photos as `.JPG`. The files play in VLC and most media players when the card is read on a computer.

Folder	Content
`Normal/F`, `Normal/R`	Continuous driving recordings in 1-minute segments (factory setting; 3 or 5 minutes selectable). Oldest files are overwritten when the space is used up (loop recording).
`Event/F`, `Event/R`	Impact events (30 s) while driving, during time-lapse parking and after wake-up from sleep, plus manual events from the button. Kept in a separate 20 % area of the card and not removed by normal loop recording; they are overwritten by newer events and erased by formatting — copy important files.
`Parking/F`, `Parking/R`	Time-lapse parking recordings only (files with the `_t` suffix).
`Photo/F`, `Photo/R`	Photos taken from the app.

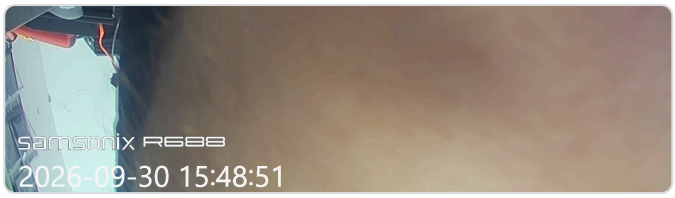
- **F** = front camera, **R** = rear camera. Both cameras record at the same time into separate files; the names and start times of corresponding front and rear recordings may differ.
- File name: `YYYY_MM_DD_HHMMSS_NN.TS` — date and time when the segment started, in **year_month_day** order: `2026_09_18_143012_00.TS` = 18/09/2026, 14:30:12. Time-lapse parking recordings (reduced frame rate) carry the suffix `_t`, e.g. `2026_09_30_144722_00_t.TS`.
- **Loop recording.** Normal and Parking recordings share about 79 % of the card; Event has its own 20 %. When an area is full, the oldest file in that area is deleted to make room. Nothing needs to be done by the user.
- Date, time and the Samsonix logo are stamped into the video image (see «Stamp on the video» below).

Stamp on the video

Every frame of every recording carries a stamp in the **bottom-left corner**: the logo **samsonix R588** (on the R688: **samsonix R688**) and the date and time. The camera writes the date in **year-month-day** order: `2026-09-30 15:48:51` = 30/09/2026, 15:48:51. The stamp is part of the video image and cannot be removed afterwards; the time comes from the phone (see «Connecting to your phone»).



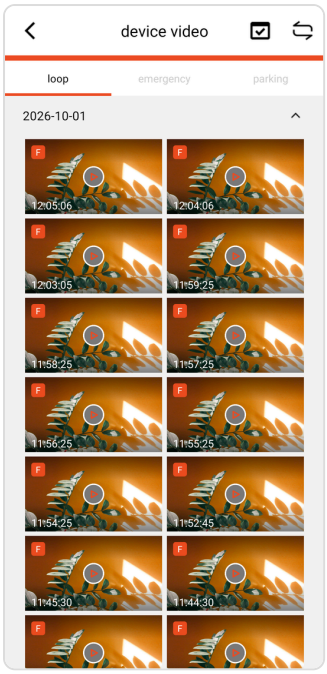
Stamp logos: R588 front (1440p) and rear (1080p); R688 front (2160p, upscaled) and rear (1080p)



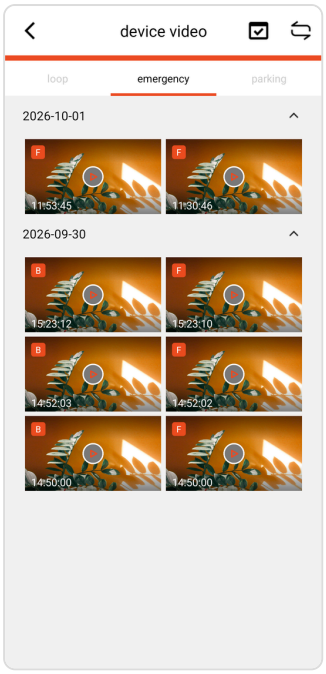
Bottom-left corner of a real R688 front recording: logo and stamp 2026-09-30 15:48:51 (= 30/09/2026)

Viewing, downloading and deleting in the app

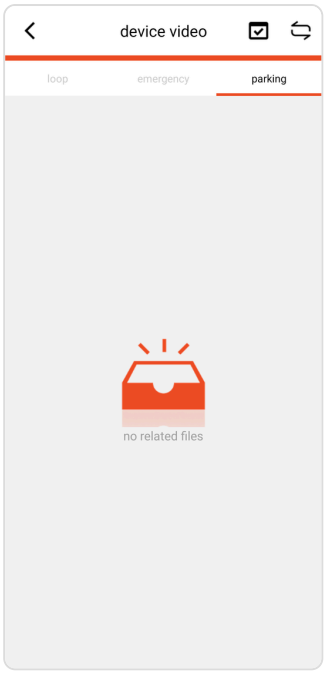
1. On the device screen tap **device video**. Three tabs: **loop** = continuous driving recordings (Normal folder), **emergency** = impact, wake-up and button events (Event folder), **parking** = time-lapse recordings (Parking folder). Each recording appears twice — **F** (front) and **B** (back / rear camera) — with its start time, grouped by date.
2. Tap a thumbnail to play it over Wi-Fi. The file name (for example `2026_09_30_152713_00.TS` — recorded 30/09/2026 at 15:27:13) is shown in the title and the list under the player lets you jump to the neighbouring files.
3. Tap the selection icon (the tick box at the top right, next to the history icon) to enter selection mode, tick one or more files and choose **download** (copy to the phone) or **delete** (remove from the card permanently).
4. Downloaded files are kept in the **files** tab (video / photo, with the same loop / emergency / parking groups) and can be watched without the camera. There is no per-file lock: Event files are protected by the separate Event area on the card.
5. **video history** (icon at the top right of device video) shows the recordings on a timeline by date. Photos taken with the camera icon in preview are listed under **device photo**.
6. Wi-Fi transfer is slower than a card reader. To save many files, take the card out and copy them on a computer (the `.TS` files play in VLC and most media players).



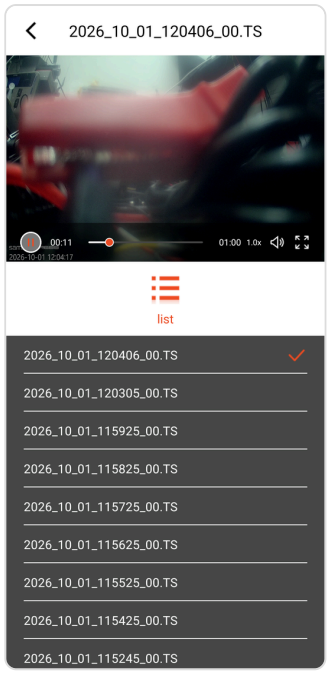
device video → loop: continuous recordings (Normal folder); F = front, B = back camera



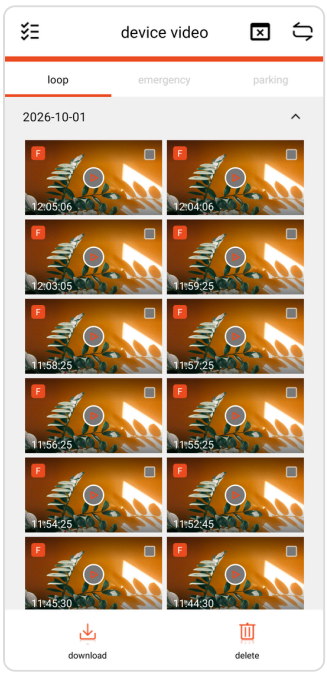
emergency: impact and button events (Event folder)



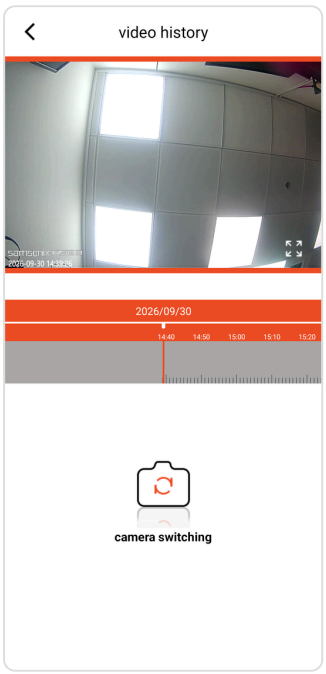
parking: time-lapse recordings (Parking folder)



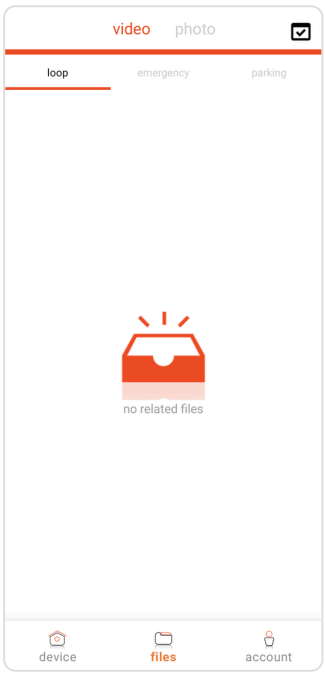
Playback of a file; the list below jumps to neighbouring files



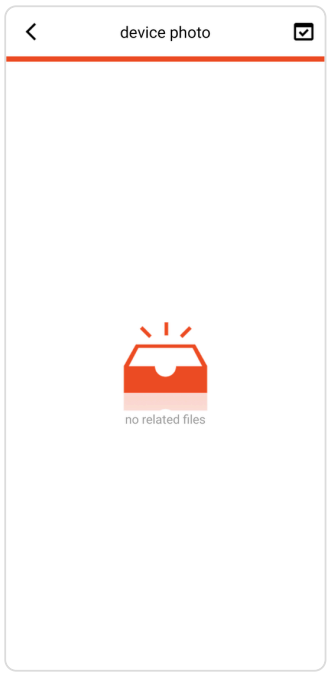
Selection mode (tick box at the top right): tick files, then download or delete



video history: recordings on a timeline by date



files tab: downloaded video / photo stored on the phone



device photo: photos taken with the camera (Photo folder)

8 Settings

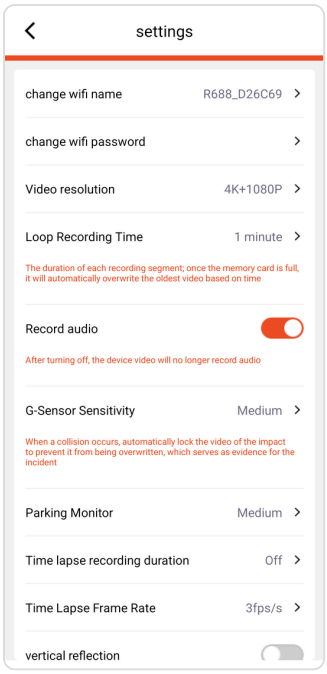
Settings are changed in the app (SAMSONIX PRO → Settings) while the phone is connected to the camera. Menu names below are as shown in the app (English). The **Factory** column gives the factory values of firmware 1.0.2.0.20261010 — the same as in 1.0.1.9.20260930 (verified in the firmware settings file and live on the camera); a factory reset restores these values.

Setting (as in the app)	Options	Factory	What it does
change wifi name	—	**R588_XXXXXX / R688_XXXXXX**	Name of the camera Wi-Fi network (SSID).
change wifi password	—	**12345678**	Wi-Fi password: 8 to 16 characters, entered twice. Use Latin letters and digits only.
Video resolution	2K+1080P / 4K+1080P	**R588: 2K+1080P / R688: 4K+1080P**	R588: front 2560×1440 at 30 fps (2K+1080P). R688: front 3840×2160 (4K, upscaled from 2560×1440) at 25 fps (4K+1080P). Rear 1920×1080 at 25 fps. Not adjustable.
Loop Recording Time	1 minute / 3 Minutes / 5 Minutes	**1 minute**	Length of each video segment in the Normal folder.
Record audio	On / Off	**On**	Record sound from the microphone.
G-Sensor Sensitivity	low / Medium / High	**Medium**	Impact threshold while driving and during time-lapse parking. High = more sensitive (more events).
Parking Monitor	Off / low / Medium / High	**Medium**	Whether an impact wakes the camera while it is switched off in parking. Off = no wake-up. Does not affect time-lapse (section 6).
Time lapse recording duration	Off / 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours	**Off**	Time-lapse parking recording after the ignition is switched off, and for how long. Off = the camera switches off after 15 s (details: section 6).

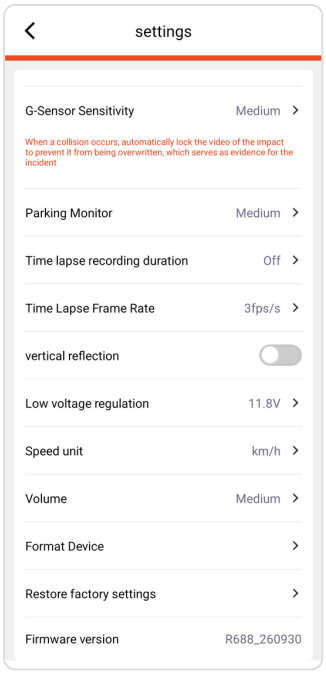
Time Lapse Frame Rate	1FPS / 2fps/s / 3fps/s	**3fps/s**	Frames per second recorded in time-lapse parking (both cameras).
mirror display from left to right	Off / On	**On**	Mirrors the rear-camera image horizontally (left ↔ right). The switch always applies to the rear camera; the front image is not affected.
vertical reflection	Off / On	**Off**	Turns the front-camera image upside down (for a camera mounted upside down). The switch always applies to the front camera; the rear image is not affected.
Low voltage regulation	11.8V / 12.0V / 12.2V	**11.8V**	Battery protection threshold for time-lapse parking (section 6).
Speed unit	km/h / mph	**km/h**	Not used in this model (no GPS — the camera does not measure or record speed). Leave the default.
Volume	Mute / low / Medium / High	**Medium**	Speaker volume for voice prompts and beeps.
Format Device	—	**—**	Formats the card — all recordings are deleted (see section 4, «microSD memory card»).
Restore factory settings	—	**—**	Returns all settings to factory values and restarts the camera.
Firmware version	—	**R588_261010**	Installed firmware. Version 1.0.2.0.20261010 is shown as R588_261010 (R688: R688_261010).

Parking Monitor, Time lapse recording duration and Low voltage regulation take effect only with the 3-wire hardwire connection (section 4). «mirror display» changes the rear camera, «vertical reflection» the front camera.

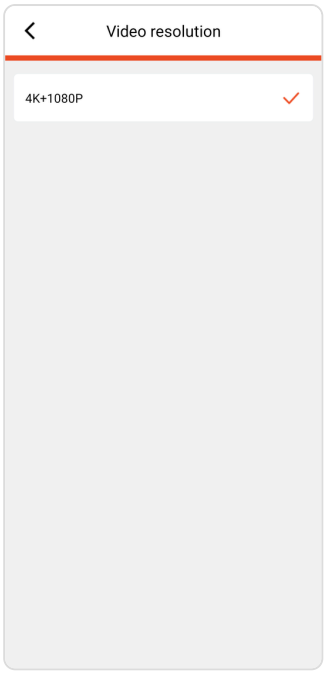
Screens below: SAMSONIX PRO (Android) connected to an R588 with firmware R588_260930; with firmware 1.0.2.0 the screens are the same (only the firmware version line reads R588_261010). The R688 shows the same screens with its own name and resolution.



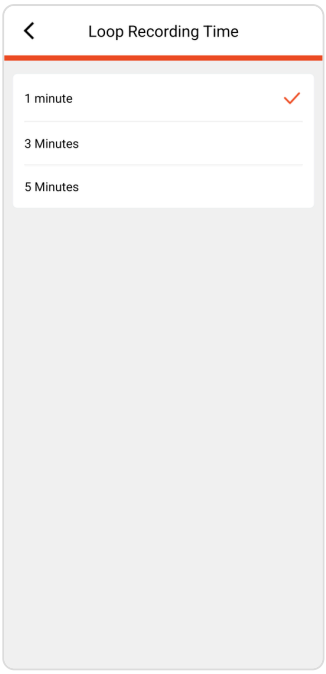
settings (top): Wi-Fi name / password, resolution, loop time, audio, G-sensor



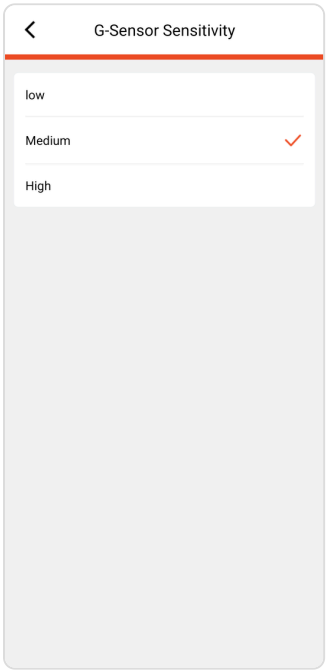
settings (bottom): parking, time-lapse, mirror / flip, low voltage, speed unit, volume, format, reset, firmware



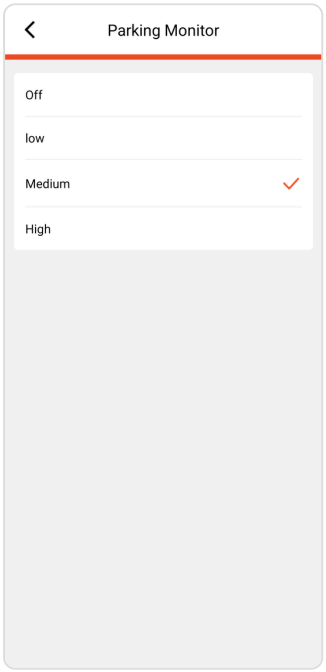
Video resolution: 2K+1080P on the R588; the R688 shows 4K+1080P (4K upscaled from 2560×1440)



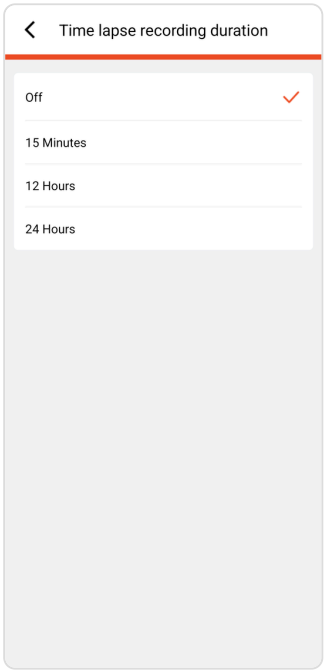
Loop Recording Time: 1 minute / 3 Minutes / 5 Minutes



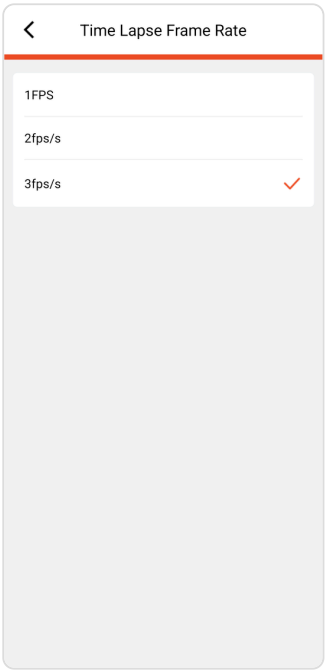
G-Sensor Sensitivity: Low / Medium / High



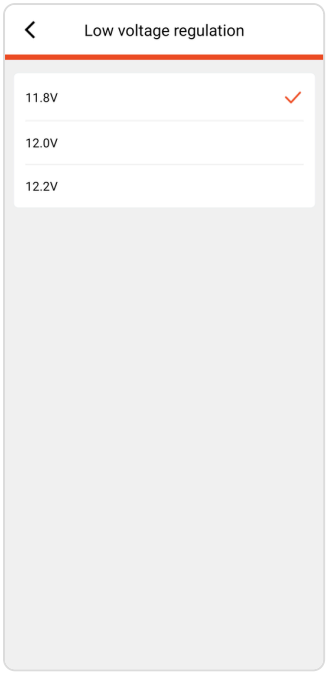
Parking Monitor: Off / Low / Medium / High



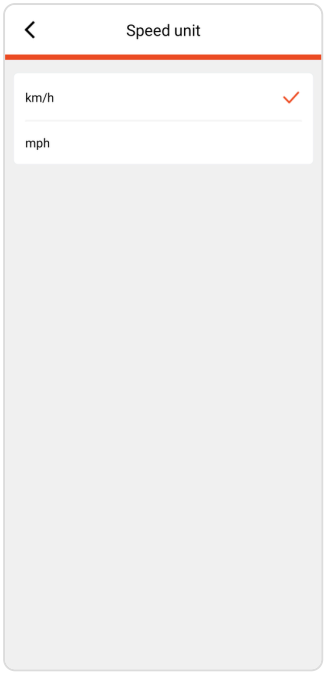
Time lapse recording duration: Off / 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours



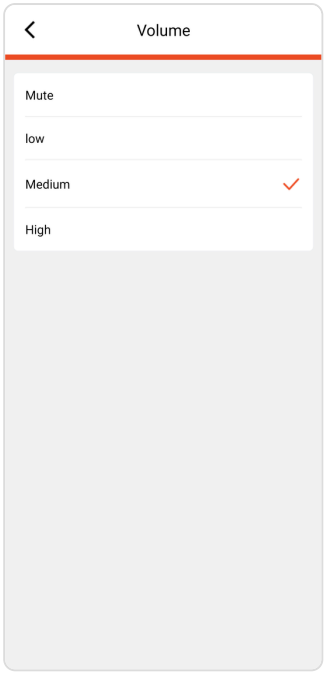
Time Lapse Frame Rate: 1FPS / 2fps/s / 3fps/s



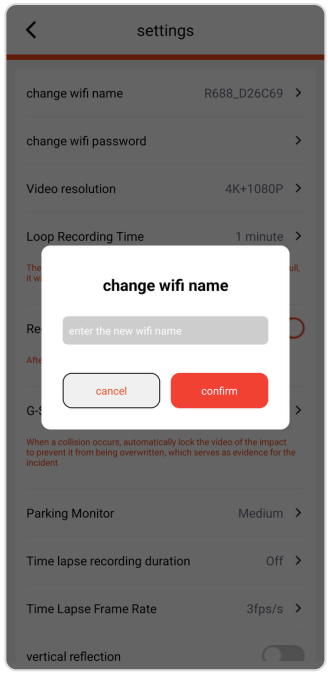
Low voltage regulation (battery protection): 11.8 V / 12.0 V / 12.2 V



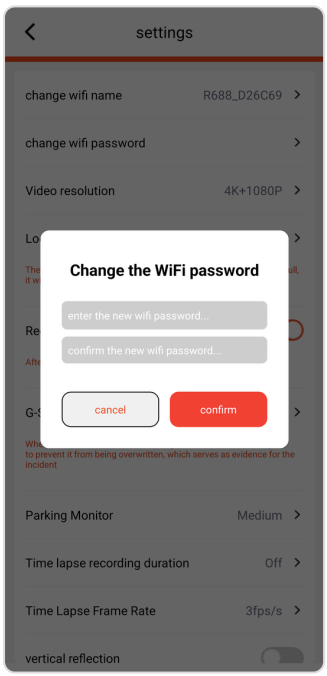
Speed unit: km/h / mph — not used in this model (no GPS)



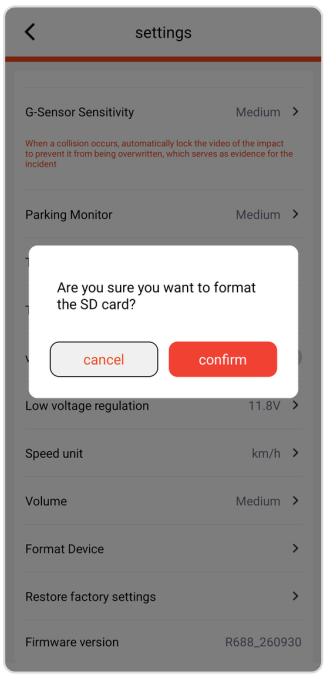
Volume: Mute / low / Medium / High



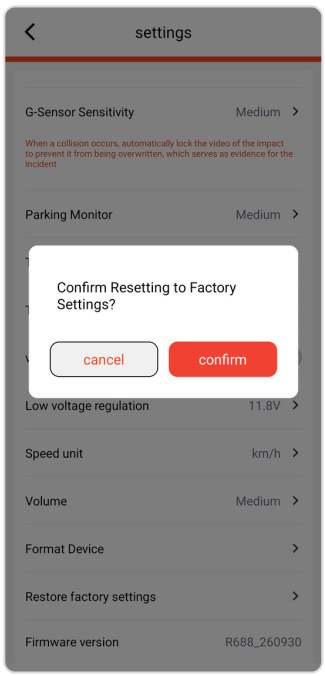
change wifi name — enter the new network name and confirm



Change the WiFi password — enter the new password twice



Format Device — confirm dialog (all recordings are deleted, see section 4)



Restore factory settings — «Confirm Resetting to Factory Settings?» → confirm

9 Button and LED indicator

The camera has no screen and no GPS. It is operated with the app and one button on the camera body; one LED shows the recording state. The button does not switch the camera on or off — power is controlled by the ignition (see «Operating modes»).

Press	Action
Short press (up to 3 s), then release	Lock video (manual event): beep, then «אירוע חירום, ההקלטה החלה» and a 30-second clip from both cameras saved to the Event folder (its own 20 % area, overwritten only by newer events). During time-lapse parking: beep only. Ignored during the first 5 s after start-up and while another event clip is being recorded. If no memory card is working, the voice prompt is still heard but nothing is saved.
Hold 3–9 s, then release	Wi-Fi on / off: press and hold the button for 3–9 seconds, then **release** — the camera says «וויפיי כבוי» / «וויפיי פעיל» (Wi-Fi on / off). This is the only way to switch Wi-Fi on: it does not switch on by itself at start-up or with the ignition. The action happens at the moment of release; a shorter hold locks the video instead; holding longer than 9 s resets the camera to factory settings. Automatic Wi-Fi switch-off: section 5.
Hold more than 9 s, then release	Factory reset: hold the button for more than 9 seconds and release — voice prompt, LED lights steadily, all settings return to factory values (including the Wi-Fi password 12345678) and the camera restarts.

The camera measures how long the button was held and performs the action when the button is **released**: up to 3 s = lock video, 3–9 s = Wi-Fi on/off, more than 9 s = factory reset. Thresholds from the firmware code.

LED	Meaning
Off	Camera switched off, or not recording (for example no memory card).
Slow blink (1 s on, 1 s off)	Recording — driving or time-lapse parking.
Steady on	Powering down (parking) or factory reset in progress.

The LED alone cannot identify why recording has stopped (no card, card error, recording stopped in the app); it does not show the Wi-Fi state either.

10 Troubleshooting

Problem	What to do
Camera does not switch on	Check the power cable and its connection (fuse, B+ / ACC / GND). Replace the cable with the original Samsonix cable if damaged.
Camera says «תקלה בכרטיס הזיכרון» (memory card error) / app shows «please insert a tf card» although a card is inserted	This message does not identify the cause: the card may be absent, not ready (for example being formatted automatically) or faulty. Wait until recording starts (LED blinking); if it does not start, check or replace the card — see section 4, «microSD memory card».
Camera does not record	Card problem — see section 4, «microSD memory card». Also check in the app that recording was not stopped manually (Recording → start).
Video is not clear	Dirty lens or windscreen: wipe the lens with a lint-free cloth and clean the glass inside and outside.
Image too bright / over-exposed	The lens points at the sky: lower the lens angle so that the sky takes about the top third of the image.
Camera freezes at start-up after hardwire installation	The B+ / ACC / GND wires may be swapped or short-circuited. Disconnect the power, check the wiring with the installer, then reconnect the power and check whether the camera starts normally.
No parking mode — the camera switches off with the ignition	Check that the camera is connected with the supplied 12 V cable with the ACC wire (B+ / ACC / GND). On 5 V USB power or without ACC the camera cannot detect the ignition state: there is no parking mode, and when power is removed recording stops.
Camera switches off 15 s after the ignition is off	This is normal with Time lapse = Off (factory setting): about 15 s after the ignition is switched off the camera switches off. It starts again when the ignition is switched on and, if Parking Monitor is not Off, on an impact. For parking recording set Time lapse recording duration to 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours (section 6).
Camera Wi-Fi network is not visible	Wi-Fi does not switch on by itself: it is off after start-up and when the ignition is switched on, it switches off about 2 s after the ignition is switched off and within about 5 minutes with no phone connected. Hold the button 3–9 s and release — «וויפיי פעיל» (see section 5).
App does not find the camera	Make sure the phone is connected to R588_XXXXXX / R688_XXXXXX (password 12345678) and not to another network; allow the phone to stay on a network without internet. Forget the network and connect again, then restart the app.

Camera off during time-lapse parking before the time expired	Battery protection may have switched the camera off (voltage at or below the threshold for about 1–1.5 minutes); it comes back with the ignition. Also check the power connection and the memory card. Choose 11.8 V for the longest recording, or have the vehicle battery checked.
No event clip after an impact while parked	Check that Parking Monitor is not Off (wake-up from sleep) and raise G-Sensor Sensitivity (impacts during time-lapse). A second impact within 30 s of the first does not create a separate clip. After a battery-protection shutdown impacts do not wake the camera.
Button pressed, prompt heard, but no clip in Event	If the memory card is not working (or recording is stopped), manual lock records nothing although the prompt is played — see section 4, «microSD memory card».
No voice prompts or beeps	Check that Volume is not set to Mute.
Wrong date or time on the recordings	Connect SAMSONIX PRO to the camera — the app sets the camera time from the phone automatically at every connection. Check that the date and time on the phone are correct.
Camera does not respond	Hold the button for more than 9 s and release (factory reset), or disconnect and reconnect the power. If the problem remains, contact support.

11 Specifications

Firmware configuration (verified)

Item	R588	R688
Front camera	Sensor 2560×1440; recording 2560×1440 (2K), 30 fps, approx. 16 Mbit/s	Sensor 2560×1440; recording 3840×2160 (4K, upscaled from 2560×1440), 25 fps, approx. 18 Mbit/s
Rear camera	1920×1080 (Full HD), 25 fps, approx. 10 Mbit/s	same as R588
Recording format	H.264 video in MPEG-TS (.TS), 1 / 3 / 5-minute segments; photos .JPG	same as R588
Audio	Mono 16 kHz recording (can be switched off)	same as R588
Wi-Fi	Access point 2.4 GHz, WPA2, SSID R588_XXXXXX / R688_XXXXXX, password 12345678	same as R588
Battery protection	11.8 / 12.0 / 12.2 V, active in time-lapse parking	same as R588
Parking recording	Time-lapse 1 / 2 / 3 fps (factory 3 fps) for 15 min / 12 h / 24 h; impact during time-lapse and impact wake-up save a 30 s Event clip	same as R588
Screen	None (operated via the app)	same as R588
GPS	None	same as R588
Processor / memory	GK7206 / 128 MB	same as R588
Firmware	1.0.2.0.20261010 (shown in the app as R588_261010 / R688_261010)	same as R588

Manufacturer data

The values in this table are taken from the hardware manufacturer's specification.

Item	Value
Lenses	Front F1.8, 140°; rear 2 MP, F2.0, 130°
Microphone / speaker	Built-in microphone and speaker

Backup battery	Built-in coin cell battery
Power	DC 5 V / DC 12 V, Type-C connector (manufacturer's data). 12 V through the supplied 3-wire cable — all modes; 5 V USB — driving mode only, no parking mode
Memory card	microSD 8–512 GB, Class 10 / U3
Housing	Aluminium + PC + ABS
Operating conditions	–20 … +70 °C, humidity 0–90 % non-condensing
Dimensions / weight	70 × 38 × 36 mm
Warranty	12 months

12 What's new in firmware 1.0.2.0

Firmware 1.0.2.0.20261010 (R588 and R688) replaces 1.0.1.9.20260930. What changes for you:

- **Wi-Fi switches on only with the button.** Wi-Fi stays off after the camera starts and when the ignition is switched on. To connect the phone, hold the button 3–9 s and release — «וויפיי פעיל». In 1.0.1.9 Wi-Fi switched on by itself in driving mode.
- **New button timings:** Wi-Fi on / off — hold 3–9 s (was 3–5 s); factory reset — hold more than 9 s (was more than 5 s). A press of up to 3 s still locks the video (section 9).
- **Formatting voice prompt is back:** when the card is formatted — from the app or automatically — the camera says «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (initialising the memory card).

Not changed: the settings and their factory values, the ignition and parking timings, the parking modes (switch-off, time-lapse, impact wake-up, impact clips during time-lapse), battery protection, recording and the card folders. Wi-Fi still switches off about 2 s after the ignition is switched off and after about 5 minutes without a connected phone.

> ✓ To update a camera that has older firmware, follow the separate **Firmware update guide** (`Firmware_Update_R588-R688_EN`). A full firmware update returns all settings to factory values — note your Wi-Fi name and password changes beforehand.

13 Warranty and support

Warranty terms

1. When buying the camera, ask the dealer to fill in the warranty card below.
2. Keep the warranty card as proof of warranty; a lost card is not reissued. The model on the card must match the product, otherwise the warranty is void.
3. The warranty period is **12 months from the date of purchase**.
4. Scratches, damage to the housing and other cosmetic wear are not covered by the warranty.
5. After the warranty period Samsonix continues to provide service; parts, inspection and shipping are charged to the customer. Samsonix reserves the right to interpret and amend these terms.

Warranty card — customer information

Field	…	Field	…
Name		Contact number	
Model (R588 / R688)		Serial number	
Purchase date (dd/mm/yyyy): __/__/____		Customer address	
Dealer		Dealer address / stamp	

Maintenance record

Date (dd/mm/yyyy)	Fault	Cause	Action taken	Parts replaced	Signature

Samsonix support

Contact Line Ltd. (Samsonix)

Address: HaMetzuda 31, Azor, Israel

Phone: 03-5568999

WhatsApp: +972 50-717-1803

Email: info@samsonix.com

Web: www.samsonix.co.il

Hours: Sun-Thu 9:00-16:00

Руководство пользователя

R588 / R688 • Wi-Fi видеорегистратор с двумя камерами (фронт + тыл)



- Фронтальная камера 2K (R588) / 4K upscaled (R688)
- Задняя камера Full HD
- Wi-Fi + приложение Samsonix Pro
- Режим парковки с таймлапсом
- Голосовые подсказки на иврите
- Защита аккумулятора

Модель **R588 / R688** • Прошивка **1.0.2.0.20261010**

www.samsonix.co.il

Содержание

1 Комплект поставки
2 Устройство камеры
3 Инструкции по безопасности
4 Установка и питание
5 Подключение к телефону
6 Режимы работы
7 Записи на карте памяти
8 Настройки
9 Кнопка и индикатор
10 Устранение неполадок
11 Технические характеристики
12 Что нового в прошивке 1.0.2.0
13 Гарантия и поддержка

Руководство относится к R588 (фронтальная камера 2K, 2560×1440, 30 к/с) и R688 (запись фронта 3840×2160 — 4K, upscaled с 2560×1440 — 25 к/с). У моделей раздельные сборки прошивки с одним номером версии 1.0.2.0.20261010; они различаются разрешением, частотой кадров и битрейтом фронтальной камеры, логотипом в надписи на видео и именем сети Wi-Fi. Что изменилось по сравнению с прошивкой 1.0.1.9 — раздел 12, «Что нового в прошивке 1.0.2.0».

1 Комплект поставки

После распаковки проверьте комплект:



Видеорегистратор R588 / R688 — основной блок



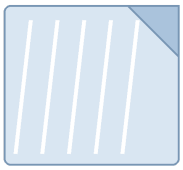
Тыловая камера



Удлинитель кабеля тыловой камеры



Кабель питания 12 В (B+ / ACC / GND) с предохранителями, белой трубкой-меткой и биркой «R588/R688 Wi-Fi ONLY»



Электростатическая наклейка (на лобовое стекло)

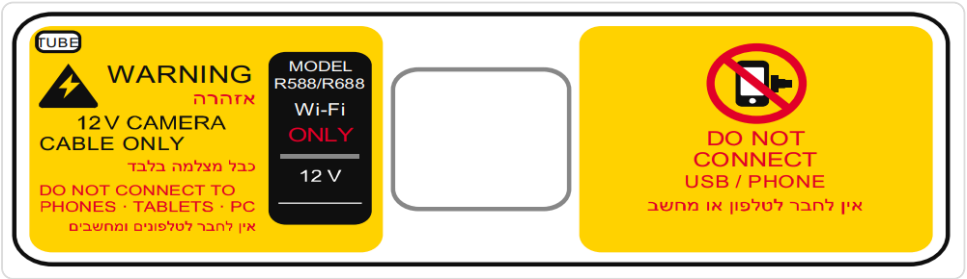


Карточка со ссылками на документацию (QR-код)



Гарантийный талон

В комплекте только кабель питания 12 В (B+ / ACC / GND) — отдельного блока питания нет. Этот кабель нельзя подключать к телефону, планшету, компьютеру или USB-зарядке (см. бирку). Варианты питания и как отличить кабель — раздел 4, «Подключение питания».



Бирка на кабеле питания R588 / R688 (версия Wi-Fi)

2 Устройство камеры

У камеры нет экрана: управление — через приложение и одну кнопку. Номера на иллюстрациях соответствуют схеме вендора (легенда ниже).



3D-модель можно вращать в HTML-версии этого руководства.

Интерактивная 3D-модель камеры — номера соответствуют легенде схемы вендора ниже (наведите на номер, чтобы увидеть название).



Общий вид — крепление, вентиляционная решётка и объектив



Общий вид со стороны водителя



Тыловая камера



Сторона, обращённая к водителю — отверстие динамика (2), индикатор (3), кнопка (4)



Торец с разъёмами — разъём питания USB Type-C (5) и разъём тыловой камеры (7)



Спереди (к дороге) — объектив фронтальной камеры (1)



Слот карты microSD (6) — сверху камеры под креплением, между стороной с динамиком/кнопкой и клейкой площадкой; слот помечен «TF». Чтобы добраться до него, снимите камеру с крепления. Рендер по 3D-модели; 2–4 — для ориентира.

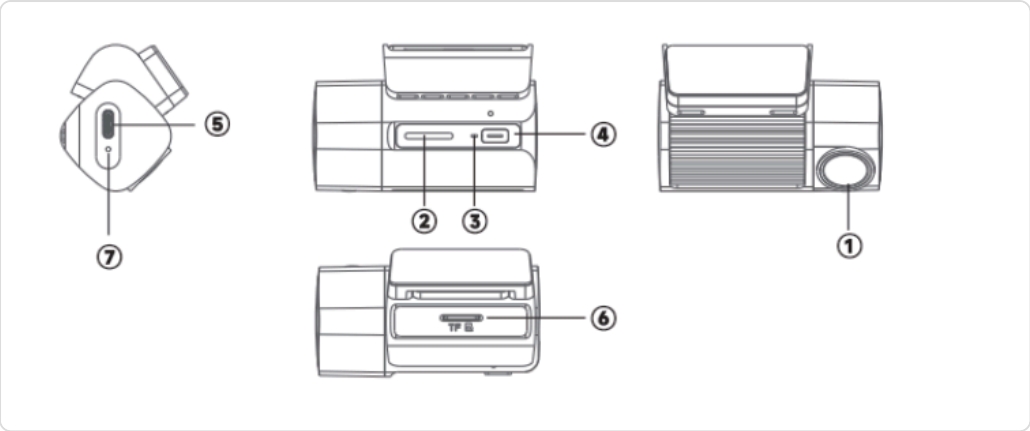


Схема вендора, легенда 1–7. Слот карты microSD (6) на рендерах не виден — см. схему. Микрофон встроен в корпус.

№	Элемент
1	Объектив фронтальной камеры
2	Динамик
3	Индикатор (LED)
4	Кнопка (блокировка видео / Wi-Fi / сброс — см. «Кнопка и индикатор»)
5	Разъём питания (USB Type-C)
6	Слот карты microSD (TF)
7	Разъём для кабеля задней камеры (AV-IN) — задняя камера входит в комплект отдельно и подключается через удлинитель

Тыловая камера



Тыловая камера — общий вид и объектив



Тыловая камера в комплекте: из корпуса выходит короткий несъёмный кабель — он подключается к удлинителю, а удлинитель — к разъёму тыловой камеры (7); клейкая площадка на тыльной стороне

3 Инструкции по безопасности

Чтобы избежать повреждений и травм, внимательно прочитайте следующее перед использованием устройства:

1. Изделие можно устанавливать в любой автомобиль с бортовой сетью 12 В и отрицательным полюсом на кузове.
2. Не подключайте устройство к напряжению выше указанного на нём.
3. Убедитесь, что производитель автомобиля допускает установку этого изделия.
4. При установке убедитесь, что все провода надёжно подключены и хорошо изолированы.
5. В силу технической сложности настоятельно рекомендуем устанавливать изделие у профессионального сертифицированного установщика или авторизованного дилера. Ближайшего установщика можно найти на сайте Samsonix в разделе «Авторизованные дилеры» (משווקים מורשים).
6. Отключите устройство, если из него идёт дым, появился запах или шум.
7. Никогда не разбирайте камеру или кабель питания (держатели предохранителей).

⚠ Внимание! Перед работой с электросистемой отсоедините отрицательную клемму аккумулятора. Короткое замыкание может привести к перегреву проводки, возгоранию или взрыву аккумулятора. Не прокалывайте провода систем безопасности автомобиля (подушки и т.п.) — они могут сработать при установке. Примечание: отключение аккумулятора может стереть программируемую память (бортовой компьютер, память сидений) и активировать код радио — убедитесь, что код радио известен.

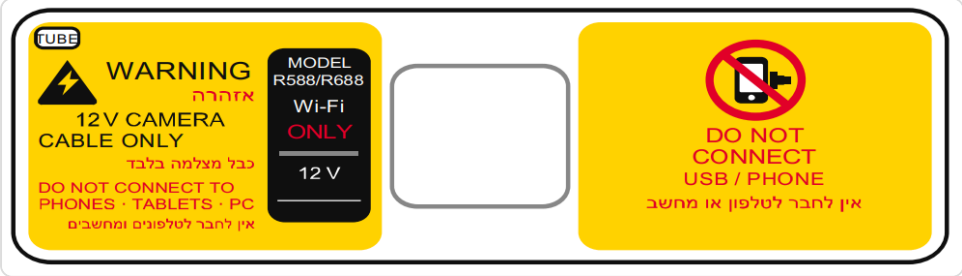
Меры предосторожности

- Для подключения к автомобилю используйте только комплектный кабель 12 В с биркой «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (раздел 4, «Подключение питания»); кабели других камер не подходят, а этот кабель нельзя подключать к телефонам и USB-зарядкам.
- Не используйте камеру во влажной среде или при температуре выше рабочей. Старайтесь не оставлять автомобиль на солнце с открытой камерой — это продлит срок службы изделия.
- Держите объективы чистыми, чтобы избежать искажений и низкого качества изображения.

4 Установка и питание

Подключение питания

- **Основной способ — комплектный кабель 12 В (3 провода): B+** (постоянные 12 В), **ACC** (зажигание) и **GND** (масса). С ним доступны все режимы. **Допускается питание от USB-зарядки 5 В** (через разъём питания камеры; кабель USB-C не входит в комплект): камера будет записывать в режиме движения; парковочный режим, таймлапс, запись по удару при выключенном зажигании и защита аккумулятора при этом не работают — камера просто пишет, пока есть питание.
- Состояние зажигания камера определяет по проводу ACC: ACC ВКЛ = режим движения, ACC ВЫКЛ = режим парковки. Без провода ACC (2-проводное подключение или питание 5 В по USB) парковочный режим по состоянию зажигания недоступен, а при снятии питания запись останавливается.
- Защита аккумулятора (отключение по низкому напряжению) работает только при питании 12 В через комплектный кабель с подключённым проводом ACC; при питании 5 В по USB она не активна.
- **Комплектный кабель 12 В предназначен только для R588 / R688 (Wi-Fi):** на нём белая трубка-метка и жёлтая бирка «R588/R688 • Wi-Fi ONLY • 12 V». Предупреждение на бирке («12V CAMERA CABLE ONLY — DO NOT CONNECT TO PHONES • TABLETS • PC / DO NOT CONNECT USB / PHONE») означает, что этот кабель нельзя подключать к телефону, планшету, компьютеру или USB-зарядке. Кабели других камер Samsonix, в том числе внешне похожих моделей в таком же корпусе, имеют другую распиновку — они не подходят и не должны использоваться. Блока питания в комплекте нет.



Бирка на кабеле питания R588 / R688 (версия Wi-Fi)

⚠ Установку комплекта проводов должен выполнять квалифицированный установщик. Неправильное подключение может повредить электросистему автомобиля и лишает гарантии.

Порядок установки

1. Заглушите двигатель.

2. Вставьте карту microSD в слот (6) при выключенной камере (см. раздел 4, «Карта памяти microSD»).
3. Закрепите камеру на лобовом стекле креплением, лучше всего за зеркалом заднего вида. Камера не должна закрывать обзор водителю или находиться в зоне раскрытия подушек безопасности, а объектив должен смотреть через участок стекла, очищаемый стеклоочистителями.
4. Подключите короткий кабель задней камеры к удлинителю, а удлинитель — к разъёму задней камеры (7). Проложите кабель скрыто под обивкой потолка и панелями, вдали от подушек безопасности и подвижных частей (двери, сиденья, педали). Закрепите заднюю камеру клейкой площадкой на внутренней стороне заднего стекла.
5. Подключите кабель питания к бортовой сети автомобиля: B+ (постоянные 12 В), ACC (зажигание) и GND. Используйте только комплектный кабель с биркой «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (см. «Подключение питания» выше).
6. Вставьте разъём USB Type-C кабеля в разъём питания (5). Кабель можно проложить по краю лобового стекла.
7. Отрегулируйте объектив так, чтобы небо занимало примерно верхнюю треть кадра.
8. Заведите двигатель и проверьте установку: примерно через 10 с камера проиграет мелодию запуска (при некоторых стартах также «מצב נסיעה»), скажет «ההקלטה החלה», индикатор начнёт мигать — запись идёт. Затем подключите приложение и проверьте живое видео с обеих камер.

Карта памяти microSD

- Требования: карта microSD Class 10 / U3 (V30), ёмкость от 8 до 512 ГБ.
- **Камера использует свой формат карты (FAT32 с кластером 64 КБ) и форматирует карту сама.** Камера может автоматически отформатировать карту с неподдерживаемой файловой системой (например exFAT — новые карты 64 ГБ и больше), несовместимой разметкой (например FAT32 с компьютера) или определёнными ошибками файловой системы. Форматирование стирает все файлы без запроса. Скопируйте все важные файлы до того, как вставить карту. Форматировать карту на компьютере не нужно.
- Вставляйте карту при выключенной камере. При первом включении с новой картой камера может несколько раз сказать «תקלה בכרטיס הזיכרון» (ошибка карты памяти), а приложение — показывать «please insert a tf card». Это сообщение не указывает причину: карта может отсутствовать, быть не готова (например, форматироваться) или неисправна. Дождитесь начала записи (индикатор мигает); если она не началась, проверьте или замените карту. Когда камера форматирует карту автоматически, она говорит «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (инициализация карты памяти).
- Ручное форматирование: SAMSONIX PRO → Settings → Format Device → confirm — **все записи удаляются**; камера говорит «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (инициализация карты памяти), запись возобновляется примерно через 10 с. Используйте, если запись не началась (индикатор не мигает) или карта не распознаётся. Если пункт недоступен («please insert a tf card») или форматирование не помогло, замените карту. Медленная или изношенная карта тоже может прерывать запись.

- При форматировании камера создаёт один том FAT32 с кластером 64 КБ. Размер одного видеофайла ограничен 4 ГБ — на практике это не достигается, так как запись делится на короткие сегменты.

> ✓ Любое форматирование — автоматическое или из приложения — удаляет все записи, включая клипы Event. Всегда сначала копируйте нужные файлы.

5 Подключение к телефону

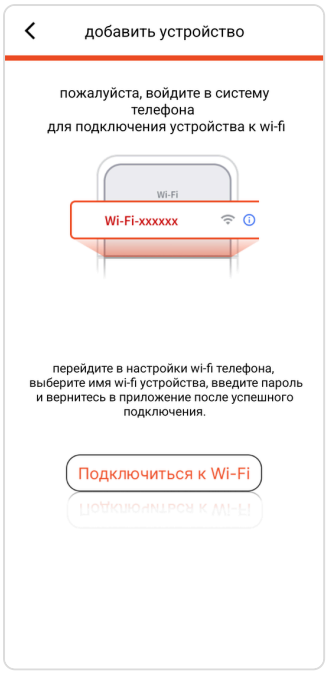
Камера создаёт собственную сеть Wi-Fi; телефон подключается к ней напрямую — интернет и роутер не нужны. Приложение — **SAMSONIX PRO** (App Store / Google Play). Видеоинструкция по приложению: **https://samsonix.co.il/downloads** (в самом низу страницы).

Android • Google Play — https://play.google.com/store/apps/details?id=com.ligo.asamsonixpro

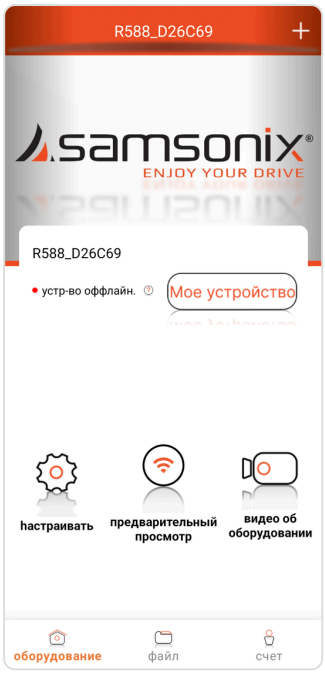
iOS • App Store — https://apps.apple.com/app/samsonix-pro/id6670535186

В магазинах есть другие приложения Samsonix (SAMSONIX LIVE, SAMSONIX R665 и др.) — для R588 / R688 нужно именно **SAMSONIX PRO**.

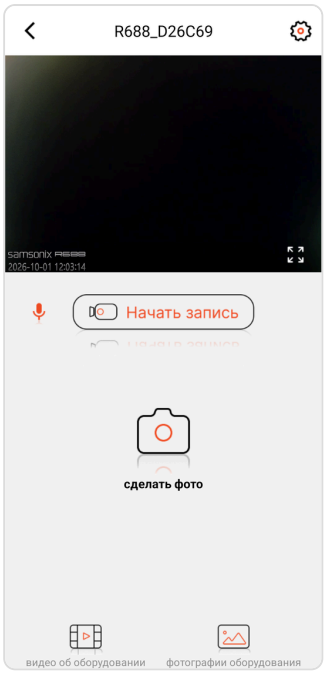
1. Заведите автомобиль (включите зажигание). Примерно через 10 с камера проиграет мелодию запуска (при некоторых стартах также «מצב נסיעה») и скажет «ההקלטה החלה» (запись началась).
2. Включите Wi-Fi: удерживайте кнопку камеры 3–9 с и отпустите — камера скажет «וויפי פעיל» (Wi-Fi включён). Сам Wi-Fi не включается — ни при запуске камеры, ни при включении зажигания.
3. В настройках Wi-Fi телефона подключитесь к сети **R588_XXXXXX** (R688: **R688_XXXXXX**; XXXXXX — последние 6 символов MAC-адреса камеры, например `R588_D26C69`), пароль **12345678** (заводской). Телефон сообщит «подключено, без интернета» — это нормально; если спросит, выберите **сохранить подключение**.
4. Откройте SAMSONIX PRO и нажмите **+** вверху экрана (**add device**). Если телефон ещё не подключён к камере, нажмите **Connect to Wi-Fi** — откроются настройки Wi-Fi телефона — и затем вернитесь в приложение.
5. Камера появится на экране **device** как **R588_XXXXXX** / **R688_XXXXXX** — **device is connected** (адрес камеры 192.168.0.1). Зарегистрированные камеры перечислены в **MyDevice(s)**.
6. На экране device три кнопки: **settings**, **preview** (живое видео с кнопками **Stop Recording** / запуск, микрофон и фото) и **device video** (записи на карте). Вкладки внизу: **device**, **files** (загрузки на телефоне), **account**. Во время просмотра preview запись продолжается.



«добавить устройство» — кнопка «Подключиться к Wi-Fi» открывает настройки Wi-Fi телефона



экран «оборудование»: кнопки «настраивать» / «предварительный просмотр» / «видео об оборудовании»; «Мое устройство» — список камер



«предварительный просмотр»: живое видео, кнопки «Начать запись» / остановить, микрофон и «сделать фото»

Когда Wi-Fi включён и выключен. После каждого запуска камеры Wi-Fi выключен и не включается при включении зажигания; включается он **только кнопкой** (удерживать 3–9 с и отпустить — «וויפיי פעיל»). Такое же нажатие выключает его («וויפיי כבוי»). Wi-Fi **выключается примерно через 2 с после выключения зажигания** (режим парковки). Если к камере не подключён телефон, Wi-Fi выключается сам примерно через 5 минут (проверка каждые 5 минут). Чтобы снова пользоваться приложением, включите Wi-Fi кнопкой.

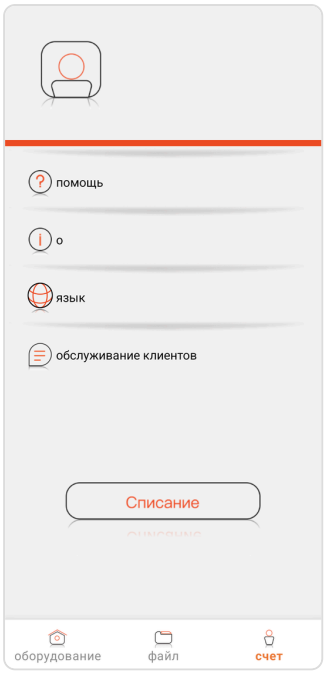
Имя и пароль Wi-Fi можно изменить в приложении (Настройки → change wifi name / change wifi password). Запишите новый пароль: если он утерян, сброс к заводским настройкам (Settings → Restore factory settings или удерживать кнопку более 9 с и отпустить) возвращает заводской пароль 12345678.

SAMSONIX PRO автоматически устанавливает дату и время камеры с телефона при каждом подключении к камере. Подключите приложение после установки, чтобы на записях было правильное время. Если часы камеры не установлены, после включения камера говорит «יש לסנכרן את השעון עם הטלפון» (синхронизируйте часы с телефоном).

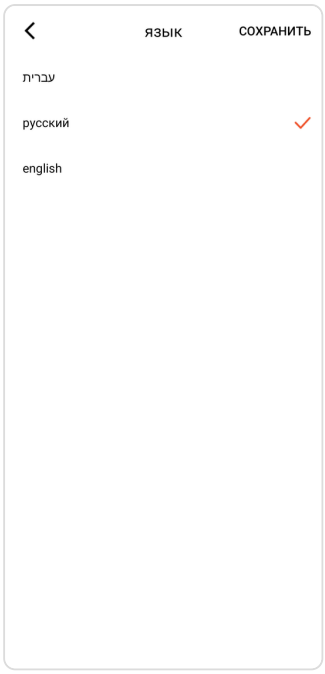
Во вкладке **account** — **help**, **about**, **Language** (язык приложения) и **customer service**.



«мое устройство»: зарегистрированные камеры с версией прошивки (Device Name / Firmware version)



«счет»: «помощь» / «о» / «язык» / «обслуживание клиентов»; «Списание» = выход из аккаунта



«счет» → «язык»: עברית / русский / english — выберите и нажмите «СОХРАНИТЬ»

Язык приложения задаётся в **«счет»** → **«язык»** (עברית / русский / english) и действует на все меню; в этом руководстве названия пунктов приведены так, как они показаны в русской версии приложения.

6 Режимы работы

У камеры нет кнопки питания. Режим определяется двумя проводами питания: **B+** (постоянное) и **ACC** (зажигание), состояние которого камера проверяет раз в секунду. При питании 5 В по USB (без ACC) доступен только режим движения — см. раздел 4, «Подключение питания».

✓ **Попробуйте виртуально.** Интерактивный онлайн-симулятор логики камеры шаг за шагом показывает, что делает камера в каждом режиме: включение и выключение зажигания, мониторинг парковки, таймлапс, удары, защита аккумулятора, голосовые подсказки и экраны приложения. Работает в браузере, ничего устанавливать не нужно: https://alexgavs.github.io/r588-emulator/ (интерфейс симулятора на английском).

Симулятор камеры — https://alexgavs.github.io/r588-emulator/

Режим движения (зажигание ВКЛ)

- Запускается автоматически примерно через 10 с после включения зажигания: мелодия запуска, при некоторых стартах «מצב נסיעה», затем «ההקלטה החלה» (запись началась). Если «מצב נסיעה» не прозвучало — это нормально: запись подтверждает «ההקלטה החלה».
- Ведёт непрерывную запись с обеих камер (R588: фронт 2560×1440, 30 к/с; R688: фронт 3840×2160 — 4K, upscaled с 2560×1440 — 25 к/с; тыл 1920×1080, 25 к/с) файлами по 1 минуте (заводская настройка; можно выбрать 3 или 5 минут) в папку **Normal**. Индикатор медленно мигает (1 с горит, 1 с не горит).
- **Удар (G-сенсор):** если запись идёт и карта готова — звуковой сигнал и 30-секундный клип **события** с обеих камер. Предзаписи в клипе Event нет; его начало может отставать от момента удара. Более ранние кадры могут быть в обычной записи, если она уже шла. Удар во время голосовой подсказки или во время другого клипа события отдельно не сохраняется. Порог задаётся настройкой **G-Sensor Sensitivity**.
- После запуска Wi-Fi выключен. Чтобы пользоваться приложением (живое видео, файлы, настройки), включите Wi-Fi кнопкой — удерживать 3–9 с и отпустить (правила Wi-Fi — раздел 5).

Зажигание ВЫКЛ — что происходит дальше

- Через несколько секунд (около 2–5 с) после выключения зажигания камера говорит «מצב חניה» (режим парковки; не слышно при Volume = Mute) и выключает Wi-Fi, если он был включён, — независимо от настроек парковки.
- Примерно через 15 с после выключения зажигания (позже, если в этот момент пишется клип события) камера выбирает одно из двух поведений по настройке **Time lapse recording duration**. Без работающей карты памяти она всегда выключается:

A. Парковка без таймлапса (Time lapse = Off) — заводская настройка

- Камера **выключается** примерно через 15 с после выключения зажигания. Голосовой подсказки нет; при выключении индикатор несколько секунд горит постоянно, затем гаснет.
- Если **Parking Monitor** не Off, G-сенсор остаётся на взводе, пока камера выключена. При ударе камера запускается (около 10 с), говорит «מצב חניה», записывает 30-секундный клип с обеих камер в папку **Event** и снова выключается. Запись начинается только после запуска, поэтому сам момент удара в клип может не попасть. Если во время этого клипа включить зажигание, по окончании клипа камера перезапускается в режим движения.
- При Parking Monitor = Off камера остаётся выключенной до включения зажигания. Пока камера выключена, ничего не записывается.

B. Парковка с таймлапсом (Time lapse = 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours)

- Примерно через 15 с после выключения зажигания камера говорит «צילום בחניה הופעל» (запись на парковке включена) и ведёт **таймлапс-запись** с частотой настройки **Time Lapse Frame Rate** (1 / 2 / 3 кадра/с, заводская 3; настройка действует для обеих камер) в папку **Parking**. Индикатор медленно мигает.
- **Удар во время таймлапса:** сигнал, затем 30-секундный клип с нормальной частотой кадров каждой камеры сохраняется в папку **Event**, после чего камера возвращается к таймлапсу — далее примерно с 4 кадрами/с до следующего перезапуска. Второй удар в течение этих 30 с отдельный клип не создаёт.
- По истечении выбранного времени (15 мин / 12 ч / 24 ч) камера выключается. Если Parking Monitor включён, удар по-прежнему может разбудить её, как описано в A.
- **Защита аккумулятора** (11.8 / 12.0 / 12.2 В) работает только во время таймлапс-парковки при 12-вольтовом проводном подключении. Камера усредняет напряжение, поэтому выключается не мгновенно: при напряжении на выбранном пороге или ниже выключение в наших тестах занимало около 1–1,5 минуты. Сигнал низкого напряжения, пришедший во время клипа по удару, игнорируется; дальнейшее выключение зависит от последующих проверок и может задержаться — сразу после клипа оно не гарантировано. После такого выключения удар камеру не разбудит; она запускается снова при включении зажигания. Это не гарантия определённого времени работы или способности аккумулятора завести двигатель.
- Без карты памяти камера выключается через 15 с даже при включённом таймлапсе.

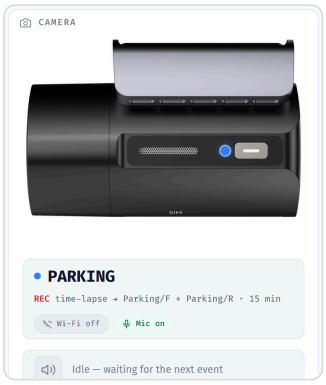
Зажигание снова ВКЛ

- Из таймлапса: камера говорит «מצב נסיעה» (режим движения), перезапускается (около 10 с), проигрывает мелодию и «ההקלטה החלה» и продолжает обычную запись. Wi-Fi остаётся выключенным — для приложения включите его кнопкой.
- Из выключенного состояния: камера запускается как обычно — мелодия, при некоторых стартах «מצב נסיעה», затем «ההקלטה החלה».
- Если зажигание вернулось до начала таймлапса или выключения (обычно в первые ~15 с), обычная запись может продолжиться без перезапуска из таймлапса; слышно «מצב נסיעה» (если Volume не Mute).

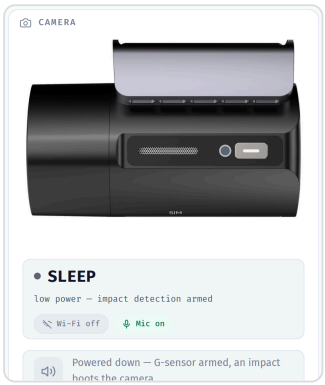
✓ Таймлапс-парковка держит камеру включённой и расходует аккумулятор автомобиля. При длительной стоянке или старом аккумуляторе выберите Low voltage regulation 12.0 В или 12.2 В либо режим 15 Minutes.



Режим движения: индикатор мигает (1 с / 1 с), обе камеры пишут; Wi-Fi показан включённым после включения кнопкой



Таймлапс-парковка: «צילום בחניה הופעל», частота Time Lapse Frame Rate (заводская 3 к/с, обе камеры) в папку Parking



Камера выключена (сон) — G-сенсор на взводе при включённом Parking Monitor



Защита аккумулятора: напряжение на выбранном пороге или ниже — выключение примерно через 1–1,5 мин; камера выключена до включения зажигания

Голосовые подсказки (иврит)

Основные смены состояния камера подтверждает короткой фразой на иврите или сигналом (беззвучны: выключение на парковке, отключение по защите аккумулятора, выключение Wi-Fi по зажиганию и истечение таймера таймлапса). Слышна ли подсказка, зависит от настройки Volume (Mute — подсказки не звучат):

Фраза	Значение	Когда
♪	Мелодия включения	При каждом запуске
ההקלטה החלה	Запись началась	После запуска; при запуске записи из приложения

מצב חניה	Режим парковки	Через несколько секунд (около 2–5 с) после выключения зажигания; также при пробуждении от удара на стоянке
צילום בחניה הופעל	Запись на парковке включена	Начало таймлапс-парковки (около 15 с после выключения зажигания)
מצב נסיעה	Режим движения	Включение зажигания после парковки
ההקלטה הופסקה	Запись остановлена	Остановка записи из приложения
אירוע חירום, ההקלטה החלה	Экстренное событие, запись началась	Короткое нажатие кнопки камеры (экстренный клип)
תקלה בכרטיס הזיכרון	Ошибка карты памяти	Нет карты, или карта не готова (например, идёт автоматическое форматирование)
מאתחל את כרטיס הזיכרון	Инициализация карты памяти	Началось форматирование — из приложения (Format Device) или автоматическое форматирование неподходящей карты
יש לסנכרן את השעון עם הטלפון	Синхронизируйте часы с телефоном	После включения, если часы камеры не установлены (до трёх раз). Подключите SAMSONIX PRO — приложение установит время автоматически
♫	Сигнал — зафиксирован удар	Удар по G-сенсору в движении или на стоянке; нажатие кнопки во время таймлапса

Другие подсказки: «וויפיי כבוי» / «וויפיי פעיל» — Wi-Fi включён / выключен (кнопка, приложение и автоотключение через 5 минут); «ההקלטה כבויה» / «ההקלטה פעילה» — запись звука (микрофон) включена / выключена; «משחזר הגדרות יצרן» — сброс к заводским настройкам; «התמונה צולמה בהצלחה» — фото сделано; «הווידאו ננעל» — видео заблокировано из приложения.

Громкость подсказок и сигналов задаётся настройкой **Volume** (Mute / low / Medium / High); при Mute подсказки не звучат вообще.

7 Записи на карте памяти

Видео хранится на карте в файлах **MPEG-TS** (расширение `.TS`), фото — `.JPG`. При чтении карты на компьютере файлы воспроизводятся в VLC и большинстве плееров.

Папка	Содержимое
`Normal/F`, `Normal/R`	Непрерывная запись в движении сегментами по 1 минуте (заводская настройка; можно выбрать 3 или 5 минут). При заполнении места самые старые файлы перезаписываются (циклическая запись).
`Event/F`, `Event/R`	События по удару (30 с) в движении, во время таймлапс-парковки и после пробуждения из сна, а также ручные события по кнопке. Хранятся в отдельной области 20 % карты и не удаляются обычной циклической записью; перезаписываются более новыми событиями и стираются при форматировании — копируйте важные файлы.
`Parking/F`, `Parking/R`	Только таймлапс-записи на парковке (файлы с суффиксом `_t`).
`Photo/F`, `Photo/R`	Фотографии, сделанные из приложения.

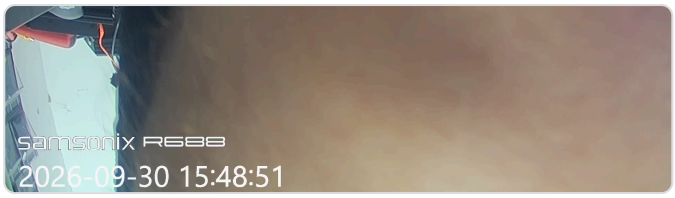
- **F** — фронтальная камера, **R** — задняя. Обе камеры пишутся одновременно в отдельные файлы; имена и время начала парных записей фронта и тыла могут отличаться.
- Имя файла: `YYYY_MM_DD_HHMMSS_NN.TS` — дата и время начала сегмента в формате **год_месяц_день**: `2026_09_18_143012_00.TS` = 18/09/2026, 14:30:12. Таймлапс-записи на парковке (пониженная частота кадров) имеют суффикс `_t`, например `2026_09_30_144722_00_t.TS`.
- **Циклическая запись.** Записи Normal и Parking делят около 79 % карты; у Event своя область 20 %. Когда область заполнена, самый старый файл в ней удаляется, освобождая место. От пользователя ничего не требуется.
- Дата, время и логотип Samsonix впечатываются в изображение видео (см. «Надпись на видео» ниже).

Надпись на видео

На каждом кадре каждой записи в **левом нижнем углу** есть надпись: логотип **samsonix R588** (у R688 — **samsonix R688**) и дата/время. Камера пишет дату в формате **год-месяц-день**: `2026-09-30 15:48:51` = 30/09/2026, 15:48:51. Надпись — часть изображения, убрать её потом нельзя; время берётся с телефона (см. «Подключение к телефону»).



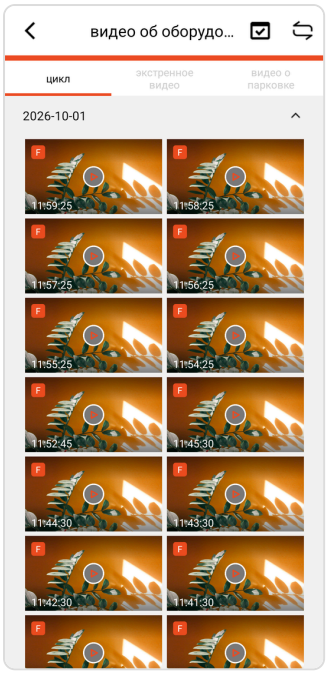
Логотипы надписи: R588 фронт (1440p) и тыл (1080p); R688 фронт (2160p, upscaled) и тыл (1080p)



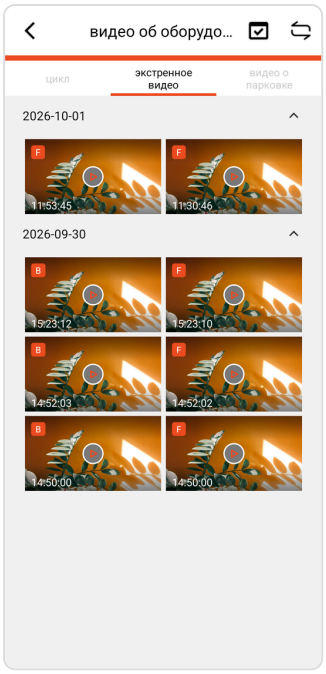
Левый нижний угол реальной записи фронтальной камеры R688: логотип и надпись 2026-09-30 15:48:51 (= 30/09/2026)

Просмотр, скачивание и удаление в приложении

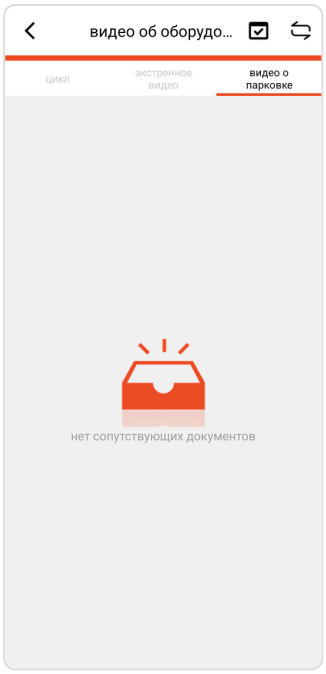
1. На экране device нажмите **device video**. Три вкладки: **loop** — непрерывные записи в движении (папка Normal), **emergency** — события по удару, пробуждению и кнопке (папка Event), **parking** — таймлапс-записи (папка Parking). Каждая запись показана дважды — **F** (фронт) и **B** (тыл) — с временем начала, сгруппированная по дате.
2. Нажмите на миниатюру, чтобы воспроизвести файл по Wi-Fi. Имя файла (например `2026_09_30_152713_00.TS` — записан 30/09/2026 в 15:27:13) показано в заголовке, а список под плеером позволяет перейти к соседним файлам.
3. Нажмите значок выбора (квадрат с галочкой справа вверху, рядом со значком истории), чтобы войти в режим выбора, отметьте один или несколько файлов и выберите **download** (скопировать на телефон) или **delete** (безвозвратно удалить с карты).
4. Скачанные файлы хранятся во вкладке **files** (video / photo, с теми же группами loop / emergency / parking) и доступны без камеры. Блокировки отдельных файлов нет: файлы Event защищены отдельной областью Event на карте.
5. **video history** (значок справа вверху в device video) показывает записи на временной шкале по датам. Фотографии, снятые значком камеры в preview, находятся в **device photo**.
6. Передача по Wi-Fi медленнее, чем через картридер. Чтобы сохранить много файлов, извлеките карту и скопируйте их на компьютере (файлы `.TS` воспроизводятся в VLC и большинстве плееров).



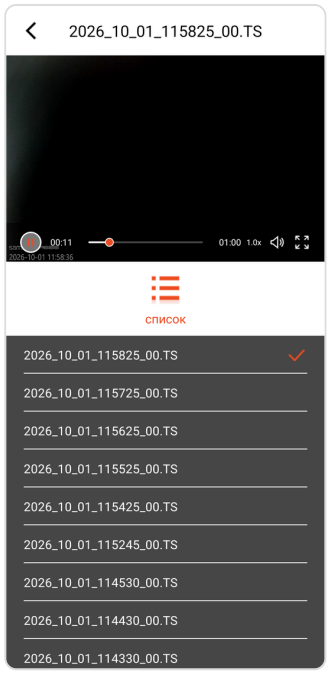
«видео об оборудовании» → вкладка «цикл»: циклические записи (папка Normal); F = фронтальная, B = тыловая камера



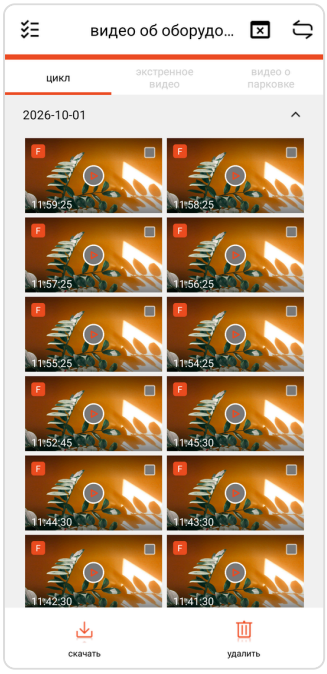
вкладка «экстренное видео»: события по удару и кнопке (папка Event)



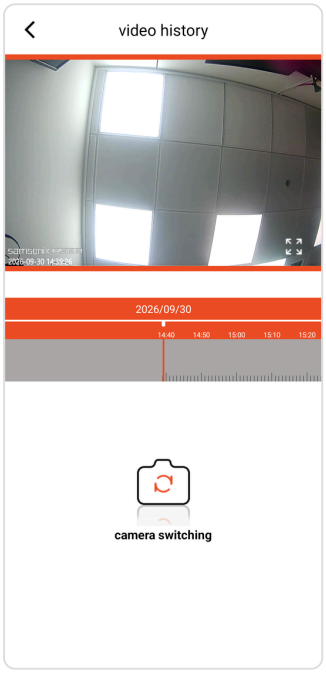
вкладка «видео о парковке»: записи таймлапса (папка Parking); «нет сопутствующих документов» = файлов нет



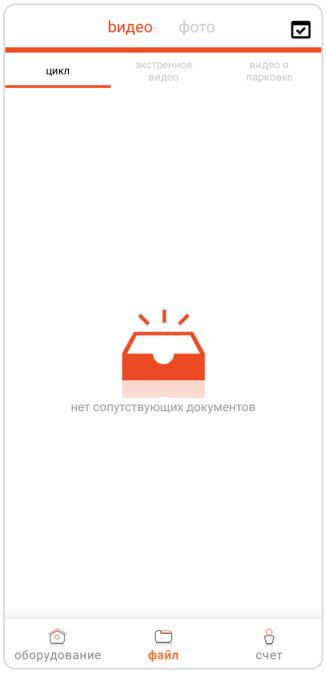
Воспроизведение файла; список ниже — переход к соседним файлам



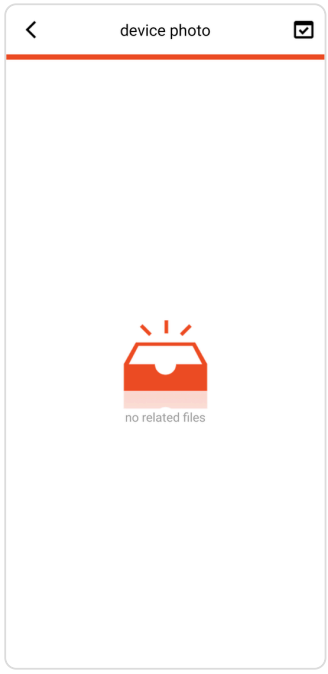
Режим выбора (значок списка вверху): отметьте файлы, затем «скачать» или «удалить»



«video history» (экран показан в английской версии приложения): записи на шкале времени по датам



вкладка «файл»: скачанные «видео» / «фото», сохранённые на телефоне



«device photo» (экран показан в английской версии; в русской — «фотографии оборудования»): снимки, сделанные камерой (папка Photo)

8 Настройки

Настройки меняются в приложении (SAMSONIX PRO → Settings), когда телефон подключён к камере. Названия пунктов приведены так, как они отображаются в приложении (на английском). Столбец **Заводское** — заводские значения прошивки 1.0.2.0.20261010, такие же, как в 1.0.1.9.20260930 (проверены в файле настроек прошивки и вживую на камере); сброс к заводским настройкам восстанавливает эти значения.

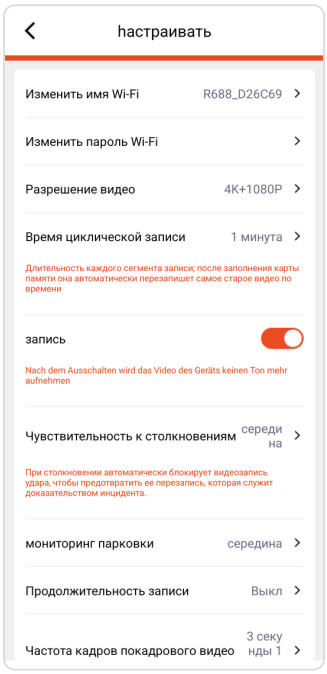
Настройка (как в приложении)	Варианты	Заводское	Что делает
change wifi name	—	**R588_XXXXXX / R688_XXXXXX**	Имя сети Wi-Fi камеры (SSID).
change wifi password	—	**12345678**	Пароль Wi-Fi: от 8 до 16 символов, вводится дважды. Используйте только латинские буквы и цифры.
Video resolution	2K+1080P / 4K+1080P	**R588: 2K+1080P / R688: 4K+1080P**	R588: фронт 2560×1440, 30 к/с (2K+1080P). R688: фронт 3840×2160 (4K, upscaled с 2560×1440), 25 к/с (4K+1080P). Тыл 1920×1080, 25 к/с. Не изменяется.
Loop Recording Time	1 minute / 3 Minutes / 5 Minutes	**1 minute**	Длина каждого сегмента видео в папке Normal.
Record audio	On / Off	**On**	Записывать звук с микрофона.
G-Sensor Sensitivity	low / Medium / High	**Medium**	Порог удара в движении и во время таймлапс-парковки. High — выше чувствительность (больше событий).
Parking Monitor	Off / low / Medium / High	**Medium**	Будит ли удар камеру, когда она выключена на парковке. Off — без пробуждения. На таймлапс не влияет (раздел 6).

Time lapse recording duration	Off / 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours	**Off**	Таймлапс-запись на парковке после выключения зажигания и её длительность. Off — камера выключается через 15 с (подробно — раздел 6).
Time Lapse Frame Rate	1FPS / 2fps/s / 3fps/s	**3fps/s**	Кадров в секунду при таймлапс-записи на парковке (обе камеры).
mirror display from left to right	Off / On	**On**	Зеркально отражает изображение тыловой камеры по горизонтали (лево ↔ право). Переключатель всегда действует на тыловую камеру; изображение фронтальной не меняется.
vertical reflection	Off / On	**Off**	Переворачивает изображение фронтальной камеры (для камеры, установленной вверх ногами). Переключатель всегда действует на фронтальную камеру; изображение тыловой не меняется.
Low voltage regulation	11.8V / 12.0V / 12.2V	**11.8V**	Порог защиты аккумулятора для таймлапс-парковки (раздел 6).
Speed unit	km/h / mph	**km/h**	В этой модели не используется (нет GPS — камера не измеряет и не записывает скорость). Оставьте значение по умолчанию.
Volume	Mute / low / Medium / High	**Medium**	Громкость динамика для подсказок и сигналов.
Format Device	—	**—**	Форматирует карту — все записи удаляются (см. раздел 4, «Карта памяти microSD»).
Restore factory settings	—	**—**	Возвращает все настройки к заводским и перезапускает камеру.

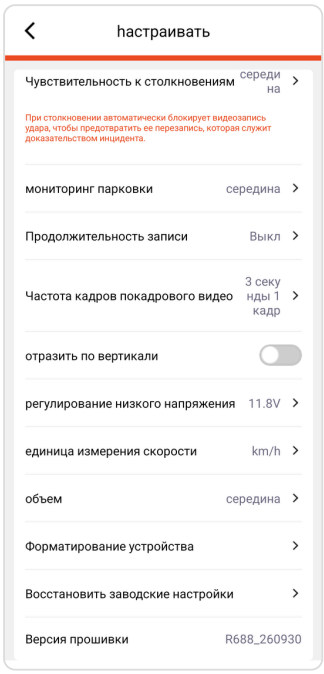
Firmware version	—	**R588_261010**	Установленная прошивка. Версия 1.0.2.0.20261010 отображается как R588_261010 (R688: R688_261010).

Parking Monitor, Time lapse recording duration и Low voltage regulation действуют только при 3-проводном подключении (раздел 4). «mirror display» меняет тыловую камеру, «vertical reflection» — фронтальную.

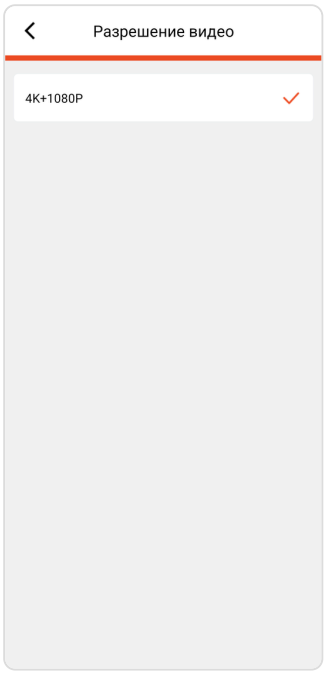
Экраны ниже: SAMSONIX PRO (Android), подключённый к R588 с прошивкой R588_260930; с прошивкой 1.0.2.0 экраны те же (только строка версии прошивки — R588_261010). У R688 те же экраны со своим именем и разрешением.



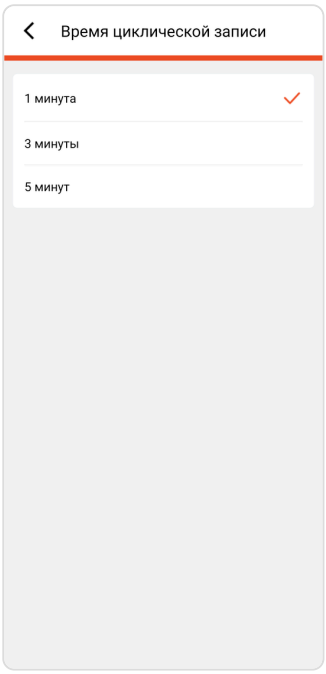
«настраивать» (верх): «Изменить имя Wi-Fi» / «Изменить пароль Wi-Fi», «Разрешение видео», «Время циклической записи», «запись» (звук), «Чувствительность к столкновениям»



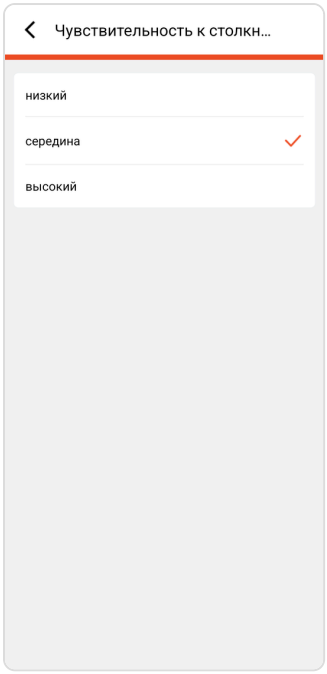
«настраивать» (низ): «мониторинг парковки», «Продолжительность записи», «Частота кадров покадрового видео», «отразить по вертикали», «регулирование низкого напряжения», «единица измерения скорости», «объем», «Форматирование устройства», «Восстановить заводские настройки», «Версия прошивки»



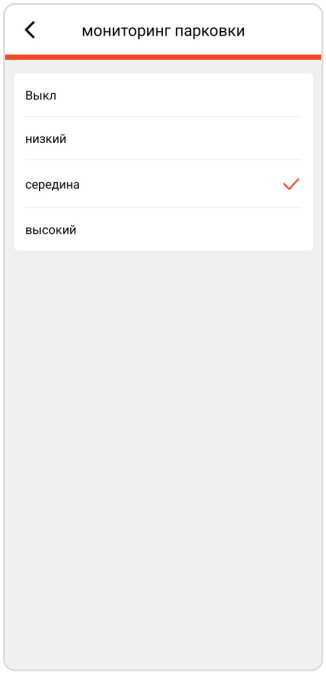
«Разрешение видео»: 2K+1080P у R588; R688 показывает 4K+1080P (4K — upscale с 2560×1440)



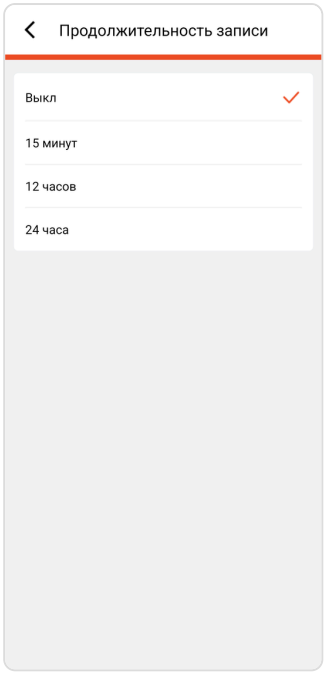
«Время циклической записи»: 1 минута / 3 минуты / 5 минут



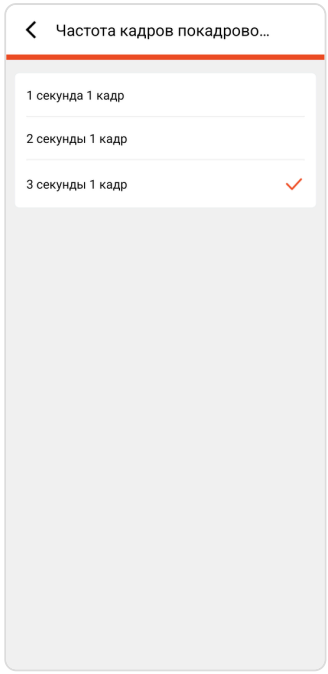
«Чувствительность к столкновениям»: низкий / середина / высокий



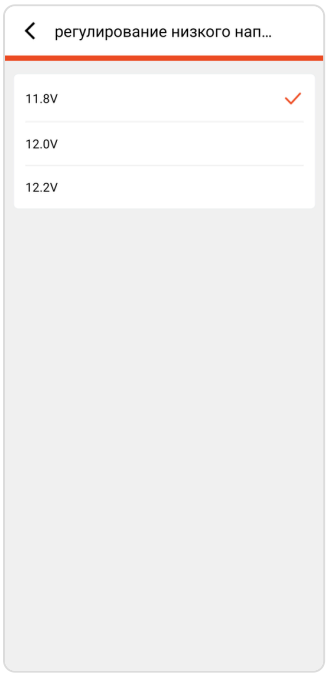
«мониторинг парковки»: Выкл / низкий / середина / высокий



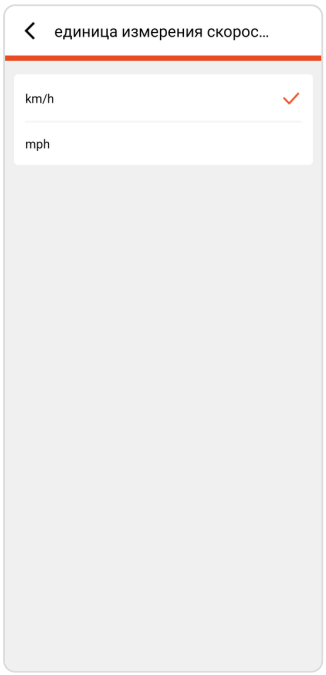
«Продолжительность записи»: Выкл / 15 минут / 12 часов / 24 часа



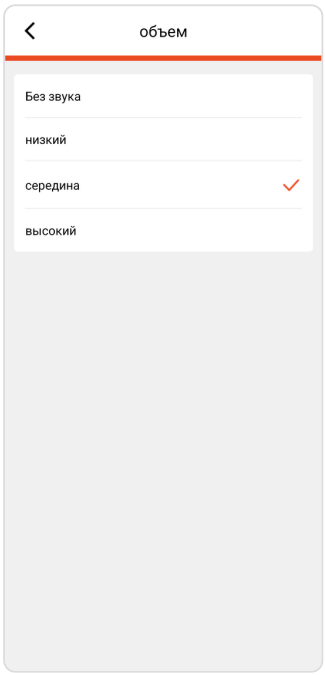
«Частота кадров покадрового видео»: 1 секунда 1 кадр / 2 секунды 1 кадр / 3 секунды 1 кадр



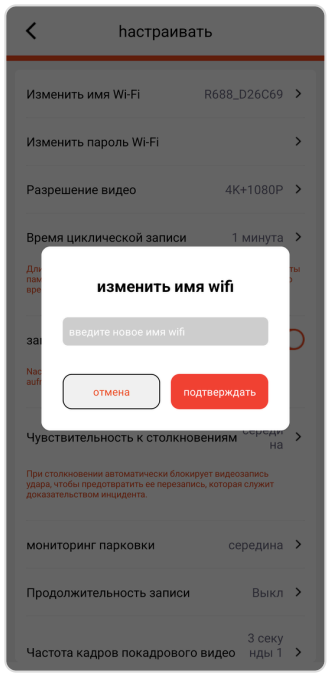
«регулирование низкого напряжения» (защита аккумулятора): 11.8V / 12.0V / 12.2V



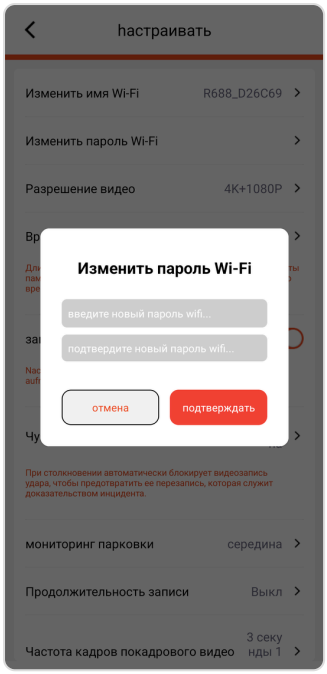
«единица измерения скорости»: km/h / mph — в этой модели не используется (нет GPS)



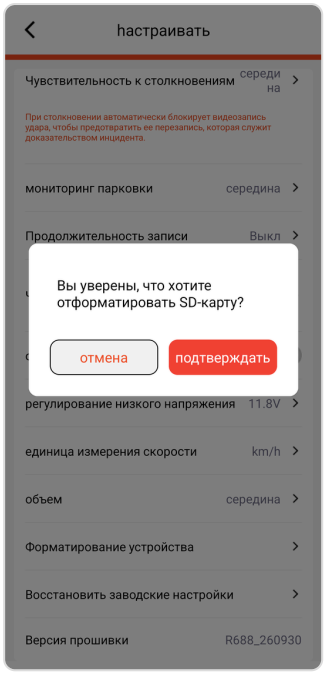
«объем» (громкость): Без звука / низкий / середина / высокий



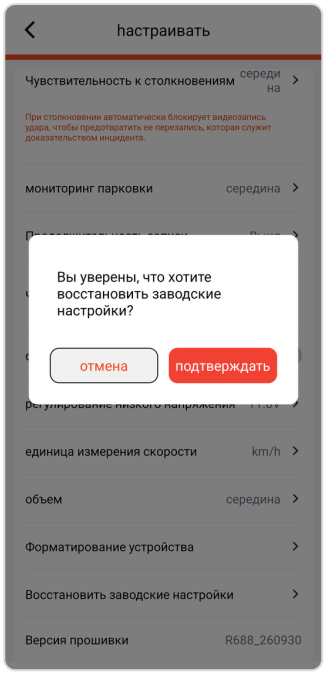
«Изменить имя Wi-Fi» — введите новое имя сети и нажмите «подтверждать»



«Изменить пароль Wi-Fi» — введите новый пароль дважды



«Форматирование устройства» — запрос «Вы уверены, что хотите отформатировать SD-карту?» (все записи удаляются, см. раздел 4)



«Восстановить заводские настройки» — «Вы уверены, что хотите восстановить заводские настройки?» → «подтверждать»

9 Кнопка и индикатор

У камеры нет экрана и нет GPS. Управление — через приложение и одну кнопку на корпусе; один индикатор показывает состояние записи. Кнопка не включает и не выключает камеру — питанием управляет зажигание (см. «Режимы работы»).

Нажатие	Действие
Короткое нажатие (до 3 с) и отпустить	Заблокировать видео (ручное событие): сигнал, затем «אירוע חירום, ההקלטה החלה» и 30-секундный клип с обеих камер в папку Event (своя область 20 %, перезаписывается только новыми событиями). Во время таймлапс-парковки — только сигнал. Не действует в первые 5 с после запуска и пока пишется другой клип события. Если карта памяти не работает, подсказка звучит, но ничего не сохраняется.
Удерживать 3–9 с и отпустить	Wi-Fi вкл./выкл.: нажмите и удерживайте кнопку 3–9 секунд, затем **отпустите** — камера скажет «וויפיי כבוי» / «וויפיי פעיל» (Wi-Fi включён / выключен). Это единственный способ включить Wi-Fi: сам он не включается ни при запуске, ни при включении зажигания. Действие выполняется в момент отпускания; более короткое удержание блокирует видео; удержание дольше 9 с сбрасывает камеру к заводским настройкам. Автоматическое выключение Wi-Fi — раздел 5.
Удерживать более 9 с и отпустить	Сброс к заводским настройкам: удерживайте кнопку более 9 секунд и отпустите — голосовая подсказка, индикатор горит постоянно, все настройки возвращаются к заводским (включая пароль Wi-Fi 12345678), камера перезапускается.

Камера измеряет, сколько удерживалась кнопка, и выполняет действие при **отпускании**: до 3 с — заблокировать видео, 3–9 с — Wi-Fi вкл/выкл, более 9 с — сброс к заводским настройкам. Пороги — по коду прошивки.

Индикатор	Значение
Не горит	Камера выключена или не ведёт запись (например, нет карты памяти).
Медленное мигание (1 с горит, 1 с нет)	Идёт запись — движение или таймлапс-парковка.
Горит постоянно	Идёт выключение (парковка) или сброс к заводским настройкам.

По одному индикатору нельзя определить, почему остановилась запись (нет карты, ошибка карты, запись остановлена в приложении); состояние Wi-Fi он также не показывает.

10 Устранение неполадок

Проблема	Что делать
Камера не включается	Проверьте кабель питания и его подключение (предохранитель, B+ / ACC / GND). При повреждении замените кабель оригинальным кабелем Samsonix.
Камера говорит «תקלה בכרטיס הזיכרון» (ошибка карты памяти), приложение показывает «please insert a tf card», хотя карта вставлена	Это сообщение не указывает причину: карта может отсутствовать, быть не готова (например, идёт автоматическое форматирование) или неисправна. Дождитесь начала записи (индикатор мигает); если запись не началась, проверьте или замените карту — см. раздел 4, «Карта памяти microSD».
Камера не записывает	Проблема с картой — см. раздел 4, «Карта памяти microSD». Также проверьте в приложении, не остановлена ли запись вручную (Recording → start).
Нечёткое видео	Грязный объектив или стекло: протрите объектив безворсовой салфеткой и очистите стекло изнутри и снаружи.
Слишком светлое / пересвеченное изображение	Объектив направлен в небо: опустите угол объектива так, чтобы небо занимало примерно верхнюю треть кадра.
Камера зависает при запуске после установки проводки	Провода B+ / ACC / GND перепутаны или замкнуты. Отключите питание, проверьте проводку с установщиком, затем подключите питание снова и проверьте, запускается ли камера нормально.
Нет режима парковки — камера выключается вместе с зажиганием	Проверьте, что камера подключена комплектным кабелем 12 В с проводом ACC (B+ / ACC / GND). При питании 5 В по USB или без ACC камера не определяет состояние зажигания: парковочного режима нет, а при снятии питания запись останавливается.
Камера выключается через 15 с после выключения зажигания	Это нормально при Time lapse = Off (заводская настройка): примерно через 15 с после выключения зажигания камера выключается. Она запускается снова при включении зажигания и, если Parking Monitor не Off, при ударе. Для записи на парковке установите Time lapse recording duration в 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours (раздел 6).
Сеть Wi-Fi камеры не видна	Wi-Fi сам не включается: он выключен после запуска и при включении зажигания, выключается примерно через 2 с после выключения зажигания и в течение примерно 5 минут без подключённого телефона. Удерживайте кнопку 3–9 с и отпустите — «וויפיי פעיל» (см. раздел 5).

Приложение не находит камеру	Убедитесь, что телефон подключён к сети R588_XXXXXX / R688_XXXXXX (пароль 12345678), а не к другой сети; разрешите телефону оставаться в сети без интернета. Забудьте сеть, подключитесь заново и перезапустите приложение.
Камера выключилась во время таймлапс-парковки раньше срока	Возможно, камеру выключила защита аккумулятора (напряжение на пороге или ниже около 1–1,5 мин); она включится с зажиганием. Также проверьте подключение питания и карту памяти. Выберите 11.8 В для максимальной длительности записи или проверьте аккумулятор автомобиля.
Нет клипа события после удара на стоянке	Проверьте, что Parking Monitor не Off (пробуждение из сна), и повысьте G-Sensor Sensitivity (удары во время таймлапса). Второй удар в течение 30 с после первого отдельный клип не создаёт. После отключения по защите аккумулятора удары камеру не будят.
Кнопка нажата, подсказка прозвучала, но клипа в Event нет	Если карта памяти не работает (или запись остановлена), ручная блокировка ничего не записывает, хотя подсказка звучит — см. раздел 4, «Карта памяти microSD».
Нет голосовых подсказок и сигналов	Проверьте, что Volume не установлен в Mute.
Неверные дата или время на записях	Подключите SAMSONIX PRO к камере — приложение автоматически устанавливает время камеры с телефона при каждом подключении. Проверьте, что дата и время на телефоне верны.
Камера не реагирует	Удерживайте кнопку более 9 с и отпустите (сброс к заводским настройкам) или отключите и снова подключите питание. Если не помогло, обратитесь в поддержку.

11 Технические характеристики

Конфигурация прошивки (проверено)

Параметр	R588	R688
Фронтальная камера	Сенсор 2560×1440; запись 2560×1440 (2K), 30 к/с, около 16 Мбит/с	Сенсор 2560×1440; запись 3840×2160 (4K, upscaled с 2560×1440), 25 кадр/с, около 18 Мбит/с
Задняя камера	1920×1080 (Full HD), 25 к/с, около 10 Мбит/с	как у R588
Формат записи	Видео H.264 в контейнере MPEG-TS (.TS), сегменты 1 / 3 / 5 минут; фото .JPG	как у R588
Звук	Запись моно 16 кГц (можно отключить)	как у R588
Wi-Fi	Точка доступа 2.4 ГГц, WPA2, SSID R588_XXXXXX / R688_XXXXXX, пароль 12345678	как у R588
Защита аккумулятора	11.8 / 12.0 / 12.2 В, действует в таймлапс-парковке	как у R588
Запись на парковке	Таймлапс 1 / 2 / 3 к/с (заводская 3) в течение 15 мин / 12 ч / 24 ч; удар в таймлапсе и пробуждение от удара — клип Event 30 с	как у R588
Экран	Нет (управление через приложение)	как у R588
GPS	Нет	как у R588
Процессор / память	GK7206 / 128 МБ	как у R588
Прошивка	1.0.2.0.20261010 (в приложении — R588_261010 / R688_261010)	как у R588

Данные производителя

Значения этой таблицы взяты из спецификации производителя оборудования.

Параметр	Значение
Объективы	Фронт F1.8, 140°; тыл 2 Мп, F2.0, 130°

Микрофон / динамик	Встроенные микрофон и динамик
Резервная батарейка	Встроенная батарейка-таблетка
Питание	DC 5 В / DC 12 В, разъём Type-C (данные производителя). 12 В через комплектный 3-проводный кабель — все режимы; 5 В USB — только режим движения, без парковки
Карта памяти	microSD 8–512 ГБ, Class 10 / U3
Корпус	Алюминий + PC + ABS
Условия эксплуатации	–20 … +70 °C, влажность 0–90 % без конденсата
Размеры / вес	70 × 38 × 36 мм
Гарантия	12 месяцев

12 Что нового в прошивке 1.0.2.0

Прошивка 1.0.2.0.20261010 (R588 и R688) заменяет 1.0.1.9.20260930. Что меняется для вас:

- **Wi-Fi включается только кнопкой.** После запуска камеры и при включении зажигания Wi-Fi остаётся выключенным. Чтобы подключить телефон, удерживайте кнопку 3–9 с и отпустите — «וויפיי פעיל». В 1.0.1.9 Wi-Fi включался сам в режиме движения.
- **Новые времена нажатия кнопки:** Wi-Fi вкл./выкл. — удержание 3–9 с (было 3–5 с); сброс к заводским — удержание более 9 с (было более 5 с). Нажатие до 3 с по-прежнему блокирует видео (раздел 9).
- **Вернулась голосовая подсказка форматирования:** при форматировании карты — из приложения или автоматически — камера говорит «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (инициализация карты памяти).

Не изменилось: настройки и их заводские значения, времена реакции на зажигание и парковку, режимы парковки (выключение, таймлапс, пробуждение по удару, клипы при ударе во время таймлапса), защита аккумулятора, запись и папки на карте. Wi-Fi, как и раньше, выключается примерно через 2 с после выключения зажигания и примерно через 5 минут без подключённого телефона.

> ✓ Чтобы обновить камеру со старой прошивкой, воспользуйтесь отдельным **руководством по обновлению прошивки** (`Firmware_Update_R588-R688_RU`). Полное обновление прошивки возвращает все настройки к заводским — заранее запишите изменённые имя и пароль Wi-Fi.

13 Гарантия и поддержка

Условия гарантии

1. При покупке камеры попросите продавца заполнить гарантийный талон ниже.
2. Храните гарантийный талон как подтверждение гарантии; утерянный талон не восстанавливается. Модель в талоне должна совпадать с изделием, иначе гарантия недействительна.
3. Срок гарантии — **12 месяцев с даты покупки**.
4. Царапины, повреждения корпуса и другие косметические дефекты гарантией не покрываются.
5. По окончании гарантийного срока Samsonix продолжает обслуживание; запчасти, диагностика и доставка оплачиваются покупателем. Samsonix оставляет за собой право толкования и изменения этих условий.

Гарантийный талон — данные покупателя

Поле	…	Поле	…
Имя		Телефон	
Модель (R588 / R688)		Серийный номер	
Дата покупки (дд/мм/гггг): __/__/____		Адрес покупателя	
Продавец		Адрес продавца / печать	

Учёт обслуживания

Дата (дд/мм/гггг)	Неисправность	Причина	Выполненные работы	Заменённые детали	Подпись

Поддержка Samsonix

Contact Line Ltd. (Samsonix)

Адрес: ул. ХаМецуда 31, Азор, Израиль

Телефон: 03-5568999

WhatsApp: +972 50-717-1803

Эл. почта: info@samsonix.com

Сайт: www.samsonix.co.il

Часы работы: Вс-Чт 9:00-16:00

دليل المستخدم

R588 / R688 · كاميرا سيارة مزدوجة مع Wi-Fi (أمامية + خلفية)



<"R588 / R688

كاميرا أمامية 2K (R588) / 4K مُكبَّر (R688)
كاميرا خلفية Full HD
Wi-Fi + تطبيق Samsonix Pro
وضع الوقوف مع التصوير المتسارع
تنبيهات صوتية بالعبرية
حماية البطارية

الطراز **R588 / R688** · البرنامج الثابت **1.0.2.0.20261010**

www.samsonix.co.il

المحتويات

1 محتويات العلبة

2 نظرة عامة على الكاميرا

3 تعليمات السلامة

4 التركيب والتغذية الكهربائية

5 الاتصال بالهاتف

6 أوضاع التشغيل

7 التسجيلات على بطاقة الذاكرة

8 الإعدادات

9 الزر ومؤشر LED

10 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

11 المواصفات

12 ما الجديد في البرنامج الثابت 1.0.2.0

13 الضمان والدعم

يغطي هذا الدليل الطرازين R588 (كاميرا أمامية 2K، 2560×1440 بمعدل 30 fps) وR688 (تسجيل أمامي 3840×2160 — 4K، مُكبَّر من 2560×1440 — بمعدل 25 fps). يستخدم الطرازان بنيتين منفصلتين للبرنامج الثابت برقم الإصدار نفسه 1.0.2.0.20261010؛ ويختلفان في دقة الكاميرا الأمامية ومعدل إطاراتها ومعدل بتّها، والشعار في طبعة الفيديو، واسم شبكة Wi-Fi. ما الذي تغيّر مقارنةً بالبرنامج الثابت 1.0.1.9: القسم 12، «ما الجديد في البرنامج الثابت 1.0.2.0».

1 محتويات العلبة

بعد فتح العلبة تحقق من وجود العناصر التالية:



كاميرا السيارة R588 / R688 — الوحدة الرئيسية



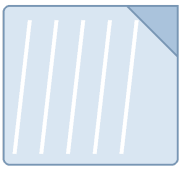
الكاميرا الخلفية



كابل تمديد للكاميرا الخلفية



كابل طاقة 12V (B+ / ACC / GND) مع منصهرات، علامة أنبوبية بيضاء وبطاقة «R588/R688 Wi-Fi ONLY»



ملصق إلكتروستاتيكي (للزجاج الأمامي)



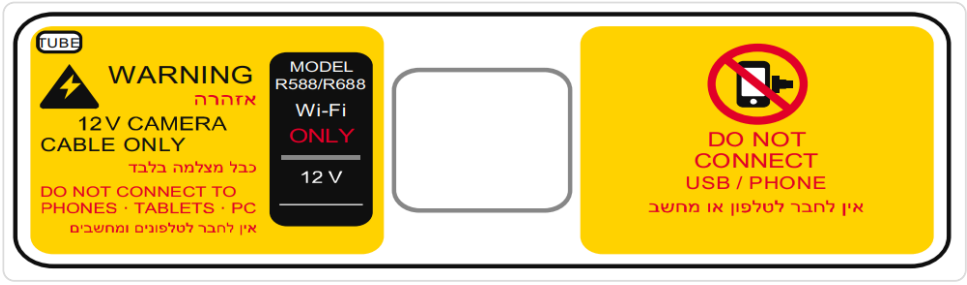
https://samsonix.co.il/product/R588

بطاقة بروابط الوثائق (رمز QR)



بطاقة الضمان

تحتوي العلبة على كابل الطاقة 12V فقط (B+ / ACC / GND) — لا يوجد محوّل طاقة منفصل. لا توصل هذا الكابل أبداً بهاتف أو جهاز لوحي أو حاسوب أو شاحن USB (انظر البطاقة). خيارات التغذية وكيفية التعرّف على الكابل — القسم 4، «توصيل الطاقة».



البطاقة على كابل الطاقة لـ R588 / R688 (إصدار Wi-Fi)

2 نظرة عامة على الكاميرا

لا تحتوي الكاميرا على شاشة: يتم تشغيلها عبر التطبيق وزر واحد. الأرقام في الصور تطابق رسم المورّد (المفتاح أدناه).



يمكن تدوير النموذج ثلاثي الأبعاد في نسخة HTML من هذا الدليل.

نموذج ثلاثي الأبعاد تفاعلي للكاميرا — الأرقام تطابق مفتاح رسم المورّد أدناه (مرّر المؤشر فوق الرقم لمعرفة اسمه).



منظر عام — الحامل وشبكة التهوية والعدسة



منظر عام من جهة السائق



الكاميرا الخلفية



الجانب المواجه للسائق — فتحة السماعة (2)، مصباح المؤشر (3)، الزر (4)



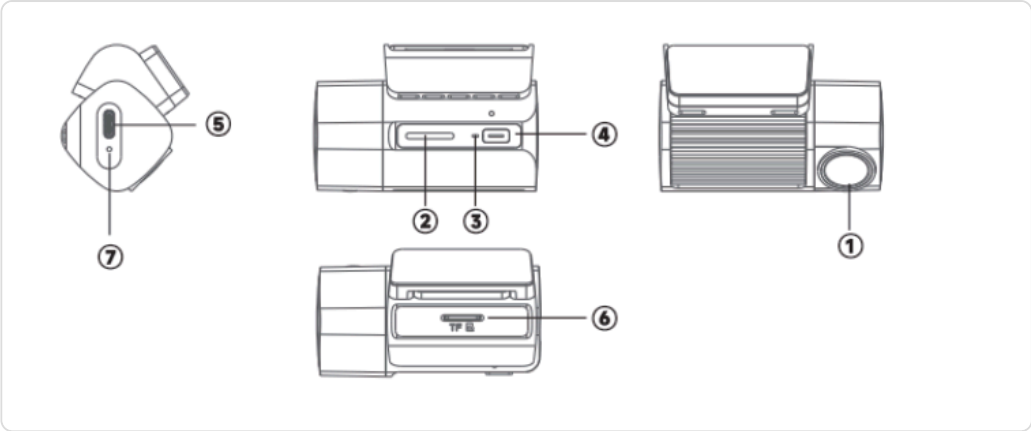
طرف الموصلات — موصل الطاقة USB Type-C (5) وموصل الكاميرا الخلفية (7)



الواجهة الأمامية (نحو الطريق) — عدسة الكاميرا الأمامية (1)



فتحة بطاقة microSD (6) — أعلى الكاميرا تحت الحامل، بين جهة السماعة/الزر ولوحة اللصق؛ الفتحة معلّمة «TF». للوصول إليها، أزلق الكاميرا من الحامل. تصيير من النموذج ثلاثي الأبعاد؛ 4–2 للتوجيه.



رسم المورّد، المفتاح 7–1. فتحة بطاقة microSD (6) غير ظاهرة في الصور المصيّرة — انظر الرسم. الميكروفون مدمج في الهيكل.

الرقم	الجزء
1	عدسة الكاميرا الأمامية
2	السماعة
3	مصباح المؤشر (LED)
4	الزر (قفل الفيديو / Wi-Fi / إعادة الضبط — انظر «الزر ومؤشر LED»)
5	موصل الطاقة (USB Type-C)
6	فتحة بطاقة microSD (TF)
7	منفذ كابل الكاميرا الخلفية (AV-IN) — الكاميرا الخلفية وحدة منفصلة ضمن العلبة وتُوصَل عبر كابل التمديد

الكاميرا الخلفية



الكاميرا الخلفية — منظر عام والعدسة



الكاميرا الخلفية كما تُورَّد: يخرج من الجسم كابل قصير ثابت — يوصَل بكابل التمديد، وكابل التمديد بموصل الكاميرا الخلفية (7)؛ ولاصق على الجهة الخلفية

3 تعليمات السلامة

لتجنب الضرر أو الإصابة، اقرأ ما يلي بعناية قبل تشغيل الجهاز:

1. يمكن تركيب المنتج في أي سيارة بنظام كهربائي 12V وقطب سالب على الهيكل.
2. لا توصل الجهاز بجهد أعلى من الجهد المذكور عليه.
3. تأكد من أن الشركة المصنّعة للسيارة تسمح بتركيب هذا المنتج في السيارة.
4. عند التركيب تأكد من أن كل سلك موصول بإحكام ومعزول جيداً.
5. نظراً لطبيعته التقنية نوصي بشدة بتركيب المنتج لدى فنّي محترف معتمد أو موزّع معتمد. للعثور على أقرب فنّي، افتح موقع Samsonix واختر «الموزّعون المعتمدون» (משווקים מורשים).
6. أوقف الجهاز إذا انبعث منه دخان أو رائحة أو ضجيج.
7. لا تفكّك الكاميرا أو كابل الطاقة (حوامل المنصهرات) أبداً.

⚠ تنبيه! افصل القطب السالب لبطارية السيارة قبل العمل على النظام الكهربائي. قد يؤدي القصر الكهربائي إلى سخونة أسلاك السيارة والحريق أو انفجار البطارية. تجنّب ثقب أسلاك أنظمة السلامة في السيارة (الوسائد الهوائية وغيرها) — فقد تنطلق أثناء التركيب. ملاحظة: قد يمحو فصل البطارية الذاكرات المبرمجة (حاسوب السيارة، ذاكرة المقاعد) ويفعّل رمز الراديو — تأكد من توفر رمز الراديو.

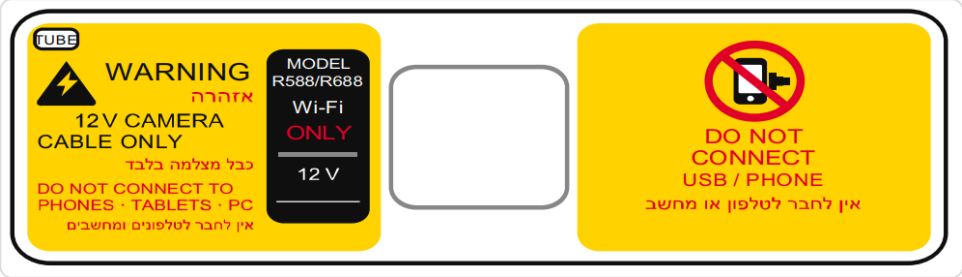
احتياطات

- للتوصيل بالسيارة استخدم فقط كابل 12V المرفق المُعلَّم «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (القسم 4، «توصيل الطاقة»)؛ كابلات الكاميرات الأخرى غير مناسبة، ولا يجوز توصيل هذا الكابل بالهواتف أو شواحن USB.
- لا تستخدم الكاميرا في بيئة رطبة أو فوق درجة حرارة تشغيلها. تجنّب ترك السيارة متوقفة تحت الشمس المباشرة والكاميرا مكشوفة — فهذا يطيل عمر المنتج.
- حافظ على نظافة العدسات لتجنّب الصور المشوّهة أو منخفضة الجودة.

4 التركيب والتغذية الكهربائية

توصيل الطاقة

- **الطريقة الأساسية — كابل 12V المرفق (3 أسلاك): B+** (12V دائم) و**ACC** (مفتاح التشغيل) و**GND** (الأرضي). به تتوفر جميع الأوضاع. **يُسمح بالتغذية من شاحن USB بجهد 5V** (عبر موصل طاقة الكاميرا؛ كابل USB-C غير مرفق): تسجّل الكاميرا في وضع القيادة، لكن وضع الوقوف والتصوير المتسارع والتسجيل عند الصدمة مع إيقاف المفتاح وحماية البطارية لا تعمل — تسجّل الكاميرا فقط ما دامت الطاقة موجودة.
- تستشعر الكاميرا حالة مفتاح التشغيل عبر سلك ACC: ACC مشغّل = وضع القيادة، ACC مطفأ = وضع الوقوف. دون سلك ACC (توصيل بسلكين أو تغذية 5V عبر USB) لا يتوفر وضع الوقوف بحسب حالة المفتاح، وعند قطع الطاقة يتوقف التسجيل.
- تعمل حماية البطارية (الفصل عند انخفاض الجهد) فقط على تغذية 12V عبر الكابل المرفق مع توصيل سلك ACC؛ وعلى تغذية 5V عبر USB لا تكون فعّالة.
- **كابل 12V المرفق مخصص لـ R588 / R688 (Wi-Fi) فقط:** عليه علامة أنبوبية بيضاء وبطاقة صفراء «R588/R688 · Wi-Fi · ONLY · 12 V». يعني التحذير على البطاقة («12V CAMERA CABLE ONLY — DO NOT CONNECT TO PHONES · TABLETS · PC / DO NOT CONNECT USB / PHONE») أنه لا يجوز أبداً توصيل هذا الكابل بهاتف أو جهاز لوحي أو حاسوب أو شاحن USB. كابلات كاميرات Samsonix الأخرى، بما فيها الطرازات المتشابهة في الهيكل نفسه، لها توزيع أطراف مختلف — فهي غير مناسبة ويجب عدم استخدامها. لا يوجد محوّل طاقة في العلبة.



البطاقة على كابل الطاقة لـ R588 / R688 (إصدار Wi-Fi)

⚠ يجب أن يتم تركيب طقم التوصيل الثابت بواسطة فنّي مؤهّل. التوصيل الخاطئ قد يُتلف النظام الكهربائي للسيارة ويُلغي الضمان.

خطوات التركيب

1. أطفئ المحرك.
2. أدخل بطاقة microSD في الفتحة (6) والكاميرا مطفأة (انظر القسم 4، «بطاقة الذاكرة microSD»).
3. ثبّت الكاميرا على الزجاج الأمامي بالحامل، ويُفضَّل خلف مرآة الرؤية الخلفية. يجب ألا تحجب الكاميرا رؤية السائق أو تقع في منطقة انتفاخ الوسائد الهوائية، ويجب أن تنظر العدسة عبر جزء الزجاج الذي تنظفه المساحات.
4. وصّل الكابل القصير للكاميرا الخلفية بكابل التمديد، وكابل التمديد بموصل الكاميرا الخلفية (7).مرّر الكابل بشكل مخفي تحت بطانة السقف والألواح الجانبية، بعيداً عن الوسائد الهوائية والأجزاء المتحركة (الأبواب، المقاعد، الدواسات). ثبّت الكاميرا الخلفية بلاصقها على الجانب الداخلي للزجاج الخلفي.
5. وصّل كابل الطاقة بالشبكة الكهربائية للسيارة: B+ (12V دائم) وACC (مفتاح التشغيل) وGND. استخدم فقط الكابل المرفق المُعلَّم «R588/R688 Wi-Fi ONLY» (انظر «توصيل الطاقة» أعلاه).

6. أدخل موصل USB Type-C للكابل في موصل الطاقة (5). يمكن تمرير الكابل على طول حافة الزجاج الأمامي.
7. اضبط العدسة بحيث تشغل السماء الثلث العلوي من الصورة تقريباً.
8. شغّل المحرك وتحقق من التركيب: بعد نحو 10 ثوانٍ تُصدر الكاميرا لحن البدء (في بعض مرات التشغيل أيضاً «מצב נסיעה»)، تقول «ההקלטה החלה» ويبدأ المؤشر بالوميض — التسجيل يعمل. ثم اتصل بالتطبيق وتحقق من البث المباشر من الكاميرتين.

بطاقة الذاكرة microSD

- المتطلبات: بطاقة microSD من فئة Class 10 / U3 (V30)، بسعة من 8GB إلى 512GB.
- **تستخدم الكاميرا تنسيق بطاقة خاصاً بها (FAT32 بعناقيد 64KB) وتهيّئ البطاقة بنفسها.** قد تهيّئ الكاميرا تلقائياً البطاقات ذات نظام ملفات غير مدعوم (مثلاً exFAT — البطاقات الجديدة بسعة 64GB فأكثر)، أو بنية نظام ملفات غير متوافقة (مثلاً FAT32 مهيّأ على الحاسوب)، أو أخطاء معيّنة في نظام الملفات. تمحو التهيئة جميع الملفات دون سؤال. انسخ جميع الملفات المهمة قبل إدخال البطاقة. لا حاجة إلى تهيئة البطاقة على الحاسوب.
- أدخل البطاقة والكاميرا مطفأة. عند أول تشغيل ببطاقة جديدة قد تقول الكاميرا «תקלה בכרטיס הזיכרון» (خطأ في بطاقة الذاكرة) عدة مرات وقد يعرض التطبيق «please insert a tf card». لا تحدد هذه الرسالة السبب: قد تكون البطاقة مفقودة أو غير جاهزة (مثلاً قيد التهيئة) أو معطوبة. انتظر بدء التسجيل (يومض المؤشر)؛ وإذا لم يبدأ، افحص البطاقة أو استبدلها. عندما تهيّئ الكاميرا البطاقة تلقائياً تقول «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (جارٍ تهيئة بطاقة الذاكرة).
- التهيئة اليدوية: SAMSONIX PRO ← Settings ← Format Device ← confirm — **تُحذف جميع التسجيلات**؛ تقول الكاميرا «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (جارٍ تهيئة بطاقة الذاكرة) ويستأنف التسجيل بعد نحو 10 ثوانٍ. استخدمها إذا لم يبدأ التسجيل (المؤشر لا يومض) أو لم يتم التعرّف على البطاقة. إذا كان البند غير متاح («please insert a tf card») أو لم تُجدِ التهيئة، استبدل البطاقة. البطاقة البطيئة أو المتهالكة قد تقطع التسجيل أيضاً.
- عند التهيئة تنشئ الكاميرا وحدة تخزين FAT32 واحدة بعناقيد 64KB. حجم ملف الفيديو الواحد محدود بـ 4GB — ولا يتم بلوغه عملياً لأن التسجيل يُقسَّم إلى مقاطع قصيرة.

✓ أي تهيئة — تلقائية أو من التطبيق — تمحو جميع التسجيلات بما فيها مقاطع Event. انسخ دائماً الملفات التي تحتاجها أولاً.

5 الاتصال بالهاتف

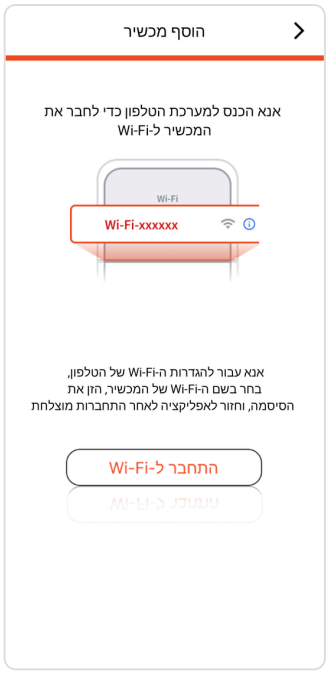
تنشئ الكاميرا شبكة Wi-Fi خاصة بها؛ يتصل الهاتف بها مباشرة — لا حاجة إلى إنترنت أو راوتر. التطبيق: **SAMSONIX PRO** (App Store / Google Play). فيديو إرشادي للتطبيق على **https://samsonix.co.il/downloads** (في أسفل الصفحة).

— Google Play · Android
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.ligo.asamsonixpro

— App Store · iOS
https://apps.apple.com/app/samsonix-pro/id6670535186

توجد في المتاجر تطبيقات Samsonix أخرى (SAMSONIX LIVE وSAMSONIX R665 وغيرها) — لـ R588 / R688 تحتاج تحديداً إلى **SAMSONIX PRO**.

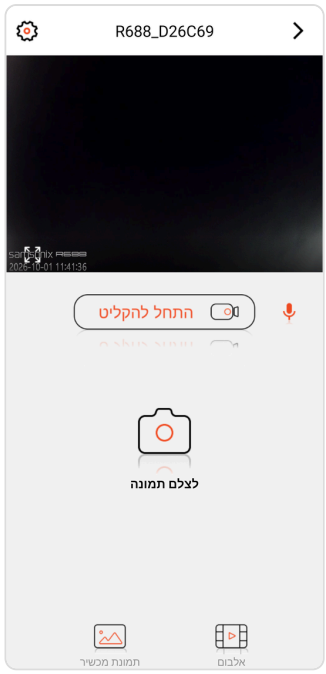
1. شغّل المحرك (المفتاح موصول). بعد نحو 10 ثوانٍ تُصدر الكاميرا لحن البدء (في بعض مرات التشغيل أيضاً «מצב נסיעה») وتقول «ההקלטה החלה» (بدأ التسجيل).
2. شغّل Wi-Fi: اضغط على زر الكاميرا 3–9 ثوانٍ ثم حرّره — تقول الكاميرا «וויפיי פעיל» (تم تشغيل Wi-Fi). لا يعمل Wi-Fi من تلقاء نفسه، لا عند تشغيل الكاميرا ولا عند تشغيل المفتاح.
3. في إعدادات Wi-Fi للهاتف اتصل بالشبكة **R588_XXXXXX** (R688: **R688_XXXXXX**؛ XXXXXX = آخر 6 أحرف من عنوان MAC الخاص بالكاميرا، مثلاً `R588_D26C69`)، كلمة المرور **12345678** (الافتراضية). سيعرض الهاتف «متصل بدون إنترنت» — هذا صحيح؛ وإذا سُئلت اختر **إبقاء الاتصال**.
4. افتح SAMSONIX PRO وانقر على **+** أعلى الشاشة (**add device**). إذا لم يكن الهاتف متصلاً بالكاميرا بعد، انقر على **Connect to Wi-Fi** — تُفتح إعدادات Wi-Fi للهاتف — ثم عد إلى التطبيق.
5. تظهر الكاميرا في شاشة **device** باسم **R588_XXXXXX** / **R688_XXXXXX** — **device is connected** (عنوان الكاميرا 192.168.0.1). الكاميرات المسجّلة مدرجة تحت **MyDevice(s)**.
6. تحتوي شاشة device على ثلاثة أزرار: **settings** و**preview** (بث مباشر مع أزرار **Stop Recording** / بدء، الميكروفون والصورة) و**device video** (التسجيلات على البطاقة). التبويبات السفلية: **device** و**files** (التنزيلات على الهاتف) و**account**. يستمر التسجيل أثناء مشاهدة preview.



«הוסף מכשיר» (إضافة جهاز) — الزر «התחבר ל-Wi-Fi» (الاتصال بـ Wi-Fi) يفتح إعدادات Wi-Fi في الهاتف



شاشة «מכשיר» (الجهاز): الأزرار «הגדרות» (الإعدادات) / «תצוגה מקדימה» (المعاينة) / «אלבום» (الألبوم)؛ «המכשיר שלי» (جهازي) — قائمة الكاميرات



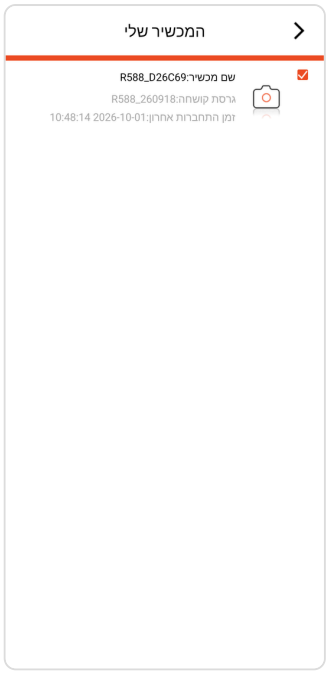
«תצוגה מקדימה» (المعاينة): فيديو مباشر، الأزرار «התחל להקליט» (بدء التسجيل) / إيقاف، الميكروفون و«לצלם תמונה» (التقاط صورة)

متى يكون Wi-Fi مشغّلاً ومتى يُطفأ. بعد كل تشغيل للكاميرا يكون Wi-Fi مطفأً ولا يعمل عند تشغيل المفتاح؛ يُشغَّل **بالزر فقط** (اضغط 9–3 ثوانٍ ثم حرّر — «וויפי פעיל»). الضغطة نفسها تُطفئه مجدداً («וויפי כבוי»). يُطفأ Wi-Fi **بعد نحو ثانيتين من إيقاف مفتاح التشغيل** (وضع الوقوف). إذا لم يكن أي هاتف متصلاً بالكاميرا، يُطفأ Wi-Fi تلقائياً بعد نحو 5 دقائق (تتحقق الكاميرا كل 5 دقائق). لاستخدام التطبيق مجدداً، شغّل Wi-Fi بالزر.

يمكن تغيير اسم شبكة Wi-Fi وكلمة المرور من التطبيق (الإعدادات ← change wifi name / change wifi password). دوّن كلمة المرور الجديدة: في حال فقدانها تعيد إعادة ضبط المصنع (Settings ← Restore factory settings، أو الضغط على الزر أكثر من 9 ثوانٍ ثم تحريره) كلمة المرور الافتراضية 12345678.

يضبط SAMSONIX PRO تاريخ الكاميرا ووقتها من الهاتف تلقائياً في كل مرة يتصل فيها بالكاميرا. اتصل بالتطبيق بعد التركيب كي تحمل التسجيلات الوقت الصحيح. إذا لم تكن ساعة الكاميرا مضبوطة، تقول الكاميرا بعد التشغيل «יש לסנכרן את השעון עם הטלפון» (زامِن الساعة مع الهاتف).

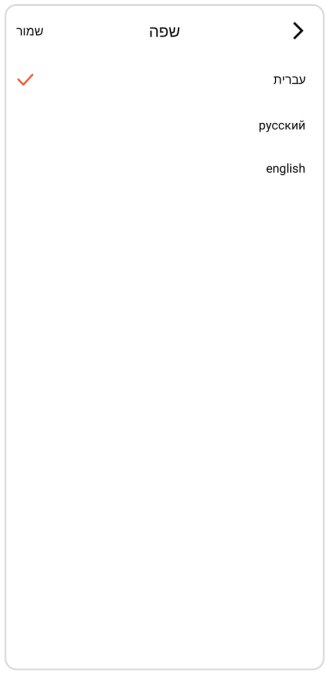
يحتوي تبويب **account** على **help** و**about** و**Language** (لغة التطبيق) و**customer service**.



«המכשיר שלי» (جهازي): الكاميرات المسجّلة مع إصدار البرنامج الثابت («שם מכשיר» اسم الجهاز / «גרסת קושחה» إصدار البرنامج)



«חשבון» (الحساب): «עזרה» (مساعدة) / «אודות» (حول) / «שפה» (اللغة) / خدمة العملاء؛ «התנתק» (تسجيل الخروج)



«חשבון» (الحساب) ← «שפה» (اللغة): עברית (العبرية) / الروسية / english — اختر ثم اضغط «שמור» (حفظ)

تُضبط لغة التطبيق من **«חשבון» (الحساب)** ← **«שפה» (اللغة)** (العبرية / الروسية / الإنجليزية) وتسري على جميع القوائم؛ يقتبس هذا الدليل أسماء العناصر كما تظهر في النسخة العبرية من التطبيق (لا توجد نسخة عربية).

6 أوضاع التشغيل

لا يوجد زر تشغيل في الكاميرا. يتحدد وضعها بسلكي التغذية: **B+** (دائم) و**ACC** (مفتاح التشغيل)، الذي تفحصه الكاميرا مرة كل ثانية. على تغذية 5V عبر USB (بدون ACC) يتوفر وضع القيادة فقط — انظر القسم 4، «توصيل الطاقة».

✓ **جرّبها افتراضيًا.** محاكٍ تفاعلي عبر الإنترنت لمنطق عمل الكاميرا يوضّح خطوة بخطوة ما تفعله الكاميرا في كل وضع: تشغيل وإيقاف الإشعال، مراقبة الوقوف، التصوير الفاصل الزمني، الصدمات، حماية البطارية، الإرشادات الصوتية وشاشات التطبيق. يعمل في المتصفح دون تثبيت: https://alexgavs.github.io/r588-emulator/ (واجهة المحاكي باللغة الإنجليزية).

محاكي الكاميرا — https://alexgavs.github.io/r588-emulator/

وضع القيادة (مفتاح التشغيل موصول)

- يبدأ تلقائياً بعد نحو 10 ثوانٍ من تشغيل المفتاح: لحن البدء، وفي بعض مرات التشغيل «מצב נסיעה»، ثم «ההקלטה החלה» (بدأ التسجيل). إذا لم يُسمع «מצב נסיעה» فهذا طبيعي — «ההקלטה החלה» يؤكد أن التسجيل يعمل.
- يسجّل باستمرار من الكاميرتين (R588: الأمامية 2560×1440 بمعدل 30 fps؛ R688: الأمامية 3840×2160 — 4K، مُكبَّر من 2560×1440 — بمعدل 25 fps؛ الخلفية 1920×1080 بمعدل 25 fps) في ملفات مدتها دقيقة (إعداد المصنع؛ يمكن اختيار 3 أو 5 دقائق) داخل المجلد **Normal**. يومض المؤشر ببطء (ثانية مضيء، ثانية مطفأ).
- **صدمة (مستشعر G):** إذا كان التسجيل يعمل والبطاقة جاهزة — صفّارة ومقطع **حدث** مدته 30 ثانية من الكاميرتين. لا يوجد تسجيل مسبق في مقطع Event؛ وقد تتأخر بدايته عن لحظة الصدمة. قد تتوفر لقطات سابقة في التسجيل العادي إذا كان التسجيل يعمل بالفعل. الصدمة أثناء تنبيه صوتي أو أثناء مقطع حدث آخر لا تُحفظ بشكل منفصل. تُضبط العتبة عبر إعداد **G-Sensor Sensitivity**.
- بعد التشغيل يكون Wi-Fi مطفأً. لاستخدام التطبيق (المشاهدة المباشرة، الملفات، الإعدادات) شغّل Wi-Fi بالزر — اضغط 3–9 ثوانٍ ثم حرّر (قواعد Wi-Fi: القسم 5).

إيقاف مفتاح التشغيل — ماذا يحدث بعد ذلك

- بعد بضع ثوانٍ (نحو 5–2 ثوانٍ) من إيقاف المفتاح تقول الكاميرا «מצב חניה» (وضع الوقوف؛ لا يُسمع إذا كان Volume على Mute) وتُطفئ Wi-Fi إن كان مشغّلاً — بغض النظر عن إعدادات الوقوف.
- بعد نحو 15 ثانية من إيقاف المفتاح (أو لاحقاً إذا كان مقطع حدث يُسجَّل في تلك اللحظة) تختار الكاميرا أحد سلوكين بحسب إعداد **Time lapse recording duration**. بدون بطاقة ذاكرة تعمل تنطفئ دائماً:

أ. الوقوف بدون تصوير متسارع (Off = Time lapse) — إعداد المصنع

- **تنطفئ** الكاميرا بعد نحو 15 ثانية من إيقاف المفتاح. لا يوجد تنبيه صوتي؛ يضيء المؤشر بثبات لبضع ثوانٍ أثناء الإطفاء ثم ينطفئ.
- إذا لم يكن **Parking Monitor** على Off، يبقى مستشعر G مفعّلاً بينما الكاميرا مطفأة. عند حدوث صدمة تبدأ الكاميرا (نحو 10 ثوانٍ)، تقول «מצב חניה»، تسجّل مقطعاً مدته 30 ثانية من الكاميرتين في المجلد **Event** ثم تنطفئ مجدداً. يبدأ التسجيل بعد بدء التشغيل فقط، لذا قد لا تكون لحظة الصدمة نفسها في المقطع. إذا شُغّل المفتاح أثناء تسجيل هذا المقطع، تُعاد تشغيل الكاميرا في وضع القيادة عند انتهاء المقطع.
- مع Off = Parking Monitor تبقى الكاميرا مطفأة حتى تشغيل المفتاح. لا يُسجَّل شيء بينما الكاميرا مطفأة.

ب. الوقوف مع التصوير المتسارع (15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours = Time lapse)

- بعد نحو 15 ثانية من إيقاف المفتاح تقول الكاميرا «צילום בחניה הופעל» (تسجيل الوقوف مفعّل) وتسجّل **تصويراً متسارعاً** بمعدل إعداد **Time Lapse Frame Rate** (3 / 2 / 1 إطارات في الثانية، الافتراضي 3؛ ينطبق الإعداد على الكاميرتين) في المجلد **Parking**. يومض المؤشر ببطء.
- **صدمة أثناء التصوير المتسارع:** صفّارة، ثم يُحفظ مقطع مدته 30 ثانية بمعدل الإطارات العادي لكل كاميرا في المجلد **Event**، وبعدها تعود الكاميرا إلى التصوير المتسارع — ومن ثمّ بنحو 4 إطارات في الثانية حتى إعادة التشغيل التالية. الصدمة الثانية خلال هذه الثواني الثلاثين لا تنشئ مقطعاً منفصلاً.
- عند انتهاء المدة المختارة (15 دقيقة / 12 ساعة / 24 ساعة) تنطفئ الكاميرا. إذا كان Parking Monitor مشغّلاً، فما زال بإمكان الصدمة إيقاظها كما هو موضح في (أ).
- **حماية البطارية** (12.2V / 12.0 / 11.8) فعّالة فقط أثناء الوقوف مع التصوير المتسارع بالتوصيل الثابت 12V. تحسب الكاميرا متوسط الجهد، لذا لا تنطفئ فوراً: عندما يبقى الجهد عند العتبة المختارة أو دونها، استغرق الإطفاء في اختباراتنا نحو 1.5–1 دقيقة. يُتجاهل حدث الجهد المنخفض الوارد أثناء مقطع صدمة؛ ويعتمد الإطفاء بعدها على فحوصات الجهد اللاحقة وقد يتأخر أكثر — وهو غير مضمون مباشرة بعد المقطع. بعد هذا الإطفاء لن توقظ الصدمة الكاميرا؛ وتبدأ مجدداً عند تشغيل المفتاح. هذا ليس ضماناً لمدة تشغيل محددة أو لقدرة البطارية على بدء التشغيل.
- بدون بطاقة ذاكرة تنطفئ الكاميرا بعد 15 ثانية حتى لو كان التصوير المتسارع مفعّلاً.

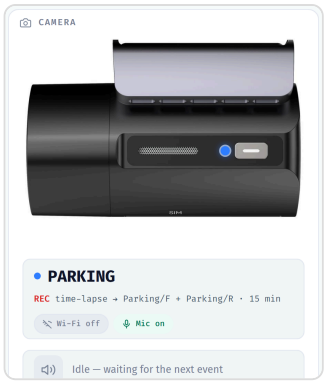
تشغيل المفتاح مجدداً

- من التصوير المتسارع: تقول الكاميرا «מצב נסיעה» (وضع القيادة)، تُعيد التشغيل (نحو 10 ثوانٍ)، تُصدر اللحن و«ההקלטה החלה» وتواصل التسجيل العادي. يبقى Wi-Fi مطفأً — شغّله بالزر إذا احتجت إلى التطبيق.
- من حالة الإطفاء: تبدأ الكاميرا كالمعتاد — لحن، وفي بعض مرات التشغيل «מצב נסיעה»، ثم «ההקלטה החלה».
- إذا عاد المفتاح قبل بدء التصوير المتسارع أو الإطفاء (عادةً خلال نحو 15 ثانية)، يمكن أن يستمر التسجيل العادي دون إعادة تشغيل التصوير المتسارع؛ ويُسمع «מצב נסיעה» (ما لم يكن Volume على Mute).

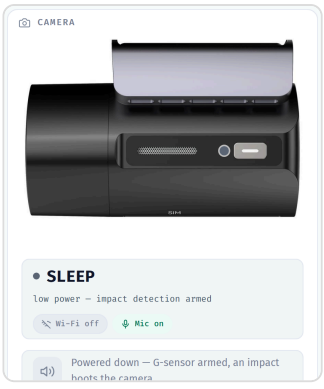
✓ الوقوف مع التصوير المتسارع يُبقي الكاميرا تعمل ويستهلك طاقة من بطارية السيارة. للوقوف الطويل أو للبطارية القديمة اختر Low voltage regulation 12.0V أو 12.2V، أو استخدم 15 Minutes.



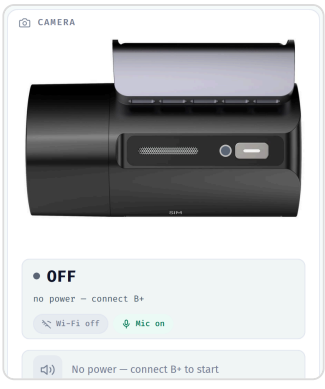
وضع القيادة: المؤشر يومض (ثانية/ثانية)، الكاميرتان تسجّلان؛ يظهر Wi-Fi مشغّلاً بعد تشغيله بالزر



وقوف بتصوير متسارع: «צילום בחניה הופעל»، معدل Time Lapse Frame Rate (الافتراضي 3 fps، الكاميرتان) في المجلد Parking



الكاميرا مطفأة (سكون) — مستشعر G مفعّل مع تشغيل Parking Monitor



حماية البطارية: الجهد عند العتبة المختارة أو دونها — إطفاء بعد نحو 1.5–1 دقيقة؛ الكاميرا مطفأة حتى تشغيل المفتاح

التنبيهات الصوتية (بالعبرية)

تؤكد الكاميرا تغييرات الحالة الرئيسية بعبارة قصيرة بالعبرية أو بصفّارة (صامتة: الإطفاء في الوقوف، الإطفاء بحماية البطارية، إطفاء Wi-Fi مع المفتاح وانتهاء مؤقت التصوير المتسارع). يعتمد سماع التنبيه على إعداد Volume (Mute = لا تنبيهات):

التنبيه	المعنى	متى
♪	لحن التشغيل	عند كل تشغيل
ההקלטה החלה	بدأ التسجيل	بعد بدء التشغيل؛ عند بدء التسجيل من التطبيق
מצב חניה	وضع الوقوف	بعد بضع ثوانٍ (نحو 5–2) من إيقاف المفتاح؛ وأيضاً عند استيقاظ الكاميرا بعد صدمة أثناء الوقوف
צילום בחניה הופעל	تسجيل الوقوف مفعّل	بدء الوقوف بالتصوير المتسارع (بعد نحو 15 ثانية من إيقاف المفتاح)
מצב נסיעה	وضع القيادة	تشغيل المفتاح بعد الوقوف
ההקלטה הופסקה	توقف التسجيل	إيقاف التسجيل من التطبيق
אירוע חירום, ההקלטה החלה	حدث طارئ، بدأ التسجيل	ضغطة قصيرة على زر الكاميرا (مقطع طوارئ)
תקלה בכרטיס הזיכרון	خطأ في بطاقة الذاكرة	لا توجد بطاقة، أو البطاقة غير جاهزة (مثلاً تجري تهيئتها تلقائياً)
מאתחל את כרטיס הזיכרון	جارٍ تهيئة بطاقة الذاكرة	بدأت التهيئة — من التطبيق (Format Device) أو التهيئة التلقائية لبطاقة غير مدعومة
יש לסנכרן את השעון עם הטלפון	زامِن الساعة مع الهاتف	بعد التشغيل، إذا لم تكن ساعة الكاميرا مضبوطة (حتى ثلاث مرات). اربط SAMSONIX PRO — يضبط الوقت تلقائياً
♫	صفّارة — تم رصد صدمة	صدمة على مستشعر G أثناء القيادة أو الوقوف؛ ضغط الزر أثناء التصوير المتسارع

تنبيهات أخرى: «וויפיי פעיל» / «וויפיי כבוי» — تشغيل / إيقاف Wi-Fi (الزر، التطبيق، والإطفاء التلقائي بعد 5 دقائق)؛ «ההקלטה פעילה» / «ההקלטה כבויה» — تسجيل الصوت (الميكروفون) مفعّل / متوقف؛ «משחזר הגדרות יצרן» — إعادة ضبط المصنع؛ «התמונה צולמה בהצלחה» — تم التقاط الصورة؛ «הווידאו ננעל» — قفل الفيديو من التطبيق.

تتبع التنبيهات الصوتية والصفّارات إعداد **Volume** (Mute / low / Medium / High)؛ مع Mute لا تُسمع أي تنبيهات.

7 التسجيلات على بطاقة الذاكرة

يُخزَّن الفيديو على البطاقة كملفات **MPEG-TS** (بامتداد `.TS`)؛ والصور بامتداد `.JPG`. تعمل الملفات في VLC ومعظم المشغّلات عند قراءة البطاقة على الحاسوب.

المجلد	المحتوى
`Normal/F`، `Normal/R`	تسجيلات القيادة المستمرة بمقاطع مدتها دقيقة (إعداد المصنع؛ يمكن اختيار 3 أو 5 دقائق). تُستبدل أقدم الملفات عند امتلاء المساحة (التسجيل الحلقي).
`Event/F`، `Event/R`	أحداث الصدمات (30 ثانية) أثناء القيادة وأثناء الوقوف بالتصوير المتسارع وبعد الاستيقاظ من السكون، والأحداث اليدوية من الزر. تُحفظ في منطقة منفصلة تشكّل 20% من البطاقة ولا يزيلها التسجيل الحلقي العادي؛ تُستبدل بأحداث أحدث وتُمحى بالتهيئة — انسخ الملفات المهمة.
`Parking/F`، `Parking/R`	تسجيلات التصوير المتسارع أثناء الوقوف فقط (ملفات باللاحقة `_t`).
`Photo/F`، `Photo/R`	الصور الملتقطة من التطبيق.

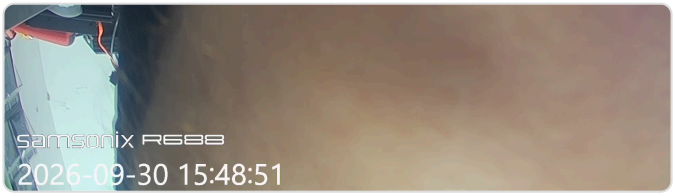
- **F** = الكاميرا الأمامية، **R** = الكاميرا الخلفية. تسجّل الكاميرتان في الوقت نفسه في ملفات منفصلة؛ وقد تختلف أسماء وأوقات بدء التسجيلات المتقابلة للأمامية والخلفية.
- اسم الملف: `YYYY_MM_DD_HHMMSS_NN.TS` — تاريخ ووقت بدء المقطع بترتيب **سنة_شهر_يوم**: `2026_09_18_143012_00.TS` = 18/09/2026، 14:30:12. تحمل تسجيلات التصوير المتسارع أثناء الوقوف (معدل إطارات منخفض) اللاحقة `_t`، مثلاً `2026_09_30_144722_00_t.TS`.
- **التسجيل الحلقي.** تتشارك تسجيلات Normal وParking نحو 79% من البطاقة؛ ولـ Event منطقة خاصة به بنسبة 20%. عند امتلاء منطقة ما يُحذف أقدم ملف فيها لإفساح المجال. لا يحتاج المستخدم إلى فعل شيء.
- يُطبع التاريخ والوقت وشعار Samsonix على صورة الفيديو (انظر «الطبعة على الفيديو» أدناه).

الطبعة على الفيديو

يحمل كل إطار من كل تسجيل طبعة في **الزاوية السفلية اليسرى**: الشعار **samsonix R588** (في R688: **samsonix R688**) والتاريخ والوقت. تكتب الكاميرا التاريخ بترتيب **سنة-شهر-يوم**: `2026-09-30 15:48:51` = 30/09/2026، 15:48:51. الطبعة جزء من صورة الفيديو ولا يمكن إزالتها لاحقاً؛ يؤخذ الوقت من الهاتف (انظر «الاتصال بالهاتف»).



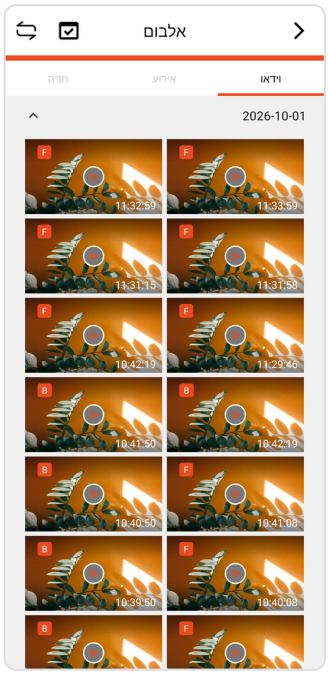
شعارات الطبعة: R588 الأمامية (1440p) والخلفية (1080p)؛ R688 الأمامية (2160p، مُكبَّر) والخلفية (1080p)



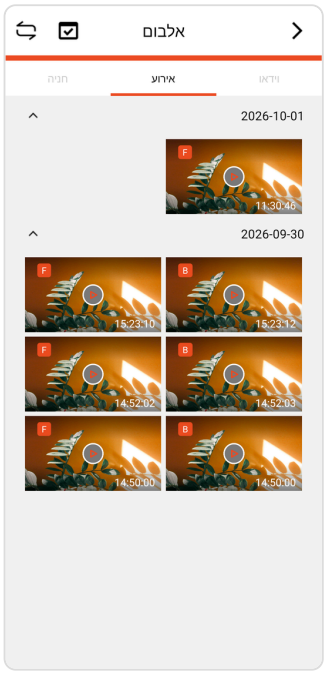
الزاوية السفلية اليسرى من تسجيل حقيقي للكاميرا الأمامية في R688: الشعار والطبعة 2026-09-30 15:48:51 (= 30/09/2026)

المشاهدة والتنزيل والحذف في التطبيق

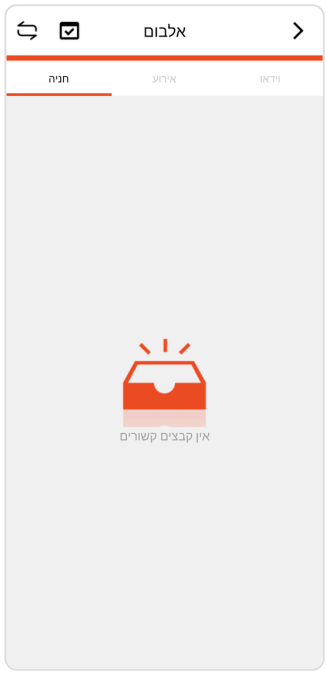
1. في شاشة device انقر على **device video**. ثلاثة تبويبات: **loop** = تسجيلات القيادة المستمرة (مجلد Normal)، **emergency** = أحداث الصدمات والاستيقاظ والزر (مجلد Event)، **parking** = تسجيلات التصوير المتسارع (مجلد Parking). يظهر كل تسجيل مرتين — **F** (أمامية) و**B** (خلفية) — مع وقت البدء، مجمّعاً حسب التاريخ.
2. انقر على صورة مصغّرة لتشغيلها عبر Wi-Fi. يظهر اسم الملف (مثلاً `2026_09_30_152713_00.TS` — مسجَّل بتاريخ 30/09/2026 الساعة 15:27:13) في العنوان، وتتيح القائمة أسفل المشغّل الانتقال إلى الملفات المجاورة.
3. انقر على أيقونة التحديد (مربع الاختيار أعلى اليمين، بجانب أيقونة السجل) للدخول في وضع التحديد، حدّد ملفاً أو أكثر واختر **download** (نسخ إلى الهاتف) أو **delete** (حذف نهائي من البطاقة).
4. تُحفظ الملفات المنزّلة في تبويب **files** (video / photo، بالمجموعات نفسها loop / emergency / parking) ويمكن مشاهدتها بدون الكاميرا. لا يوجد قفل لكل ملف: ملفات Event محمية بمنطقة Event المنفصلة على البطاقة.
5. **video history** (الأيقونة أعلى يمين device video) يعرض التسجيلات على خط زمني حسب التاريخ. الصور الملتقطة بأيقونة الكاميرا في preview مدرجة تحت **device photo**.
6. النقل عبر Wi-Fi أبطأ من قارئ البطاقات. لحفظ ملفات كثيرة أخرج البطاقة وانسخها على الحاسوب (ملفات `.TS` تعمل في VLC ومعظم المشغّلات).



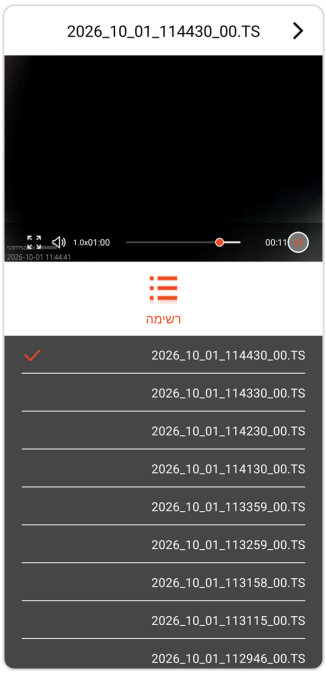
«אלבום» (الألبوم) ← علامة التبويب «וידאו» (فيديو): التسجيلات المستمرة (مجلد Normal)؛ F = الكاميرا الأمامية، B = الخلفية



علامة التبويب «אירוע» (حدث): أحداث الصدمة والزر (مجلد Event)



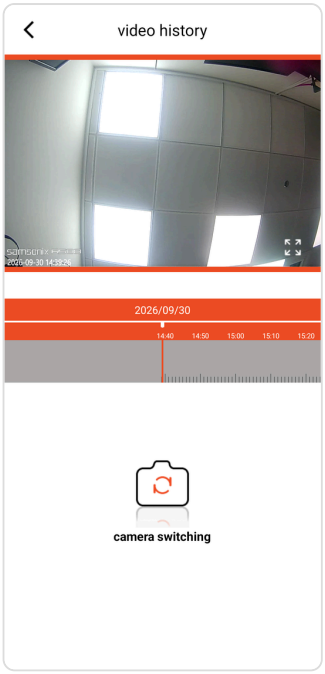
علامة التبويب «חניה» (وقوف): تسجيلات التصوير المتسارع (مجلد Parking)؛ «אין קבצים קשורים» = لا توجد ملفات



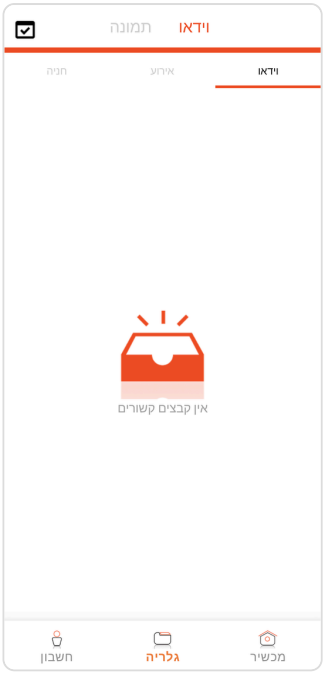
تشغيل ملف؛ القائمة أدناه للانتقال إلى الملفات المجاورة



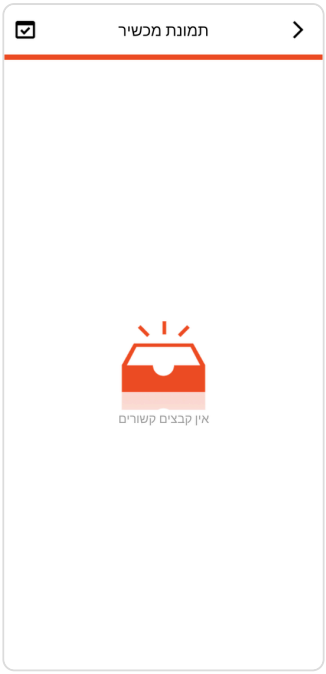
وضع التحديد (رمز القائمة في الأعلى): حدّد الملفات ثم «הורד» (تنزيل) أو «מחק» (حذف)



«video history» (الشاشة من النسخة الإنجليزية للتطبيق): التسجيلات على خط زمني حسب التاريخ



علامة التبويب «גלריה» (المعرض): «וידאו» (فيديو) / «תמונה» (صورة) المنزّلة والمحفوظة في الهاتف



«תמונת מכשיר» (صورة الجهاز): الصور الملتقطة بالكاميرا (مجلد Photo)

8 الإعدادات

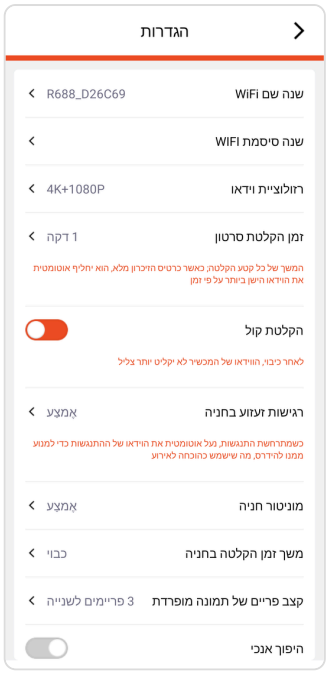
تُغيَّر الإعدادات من التطبيق (Settings ← SAMSONIX PRO) عندما يكون الهاتف متصلاً بالكاميرا. أسماء القوائم أدناه كما تظهر في التطبيق (بالإنجليزية). يعرض عمود **المصنع** قيم المصنع للبرنامج الثابت 1.0.2.0.20261010 — وهي نفسها في 1.0.1.9.20260930 (تم التحقق منها في ملف إعدادات البرنامج الثابت وعلى الكاميرا مباشرة)؛ تستعيد إعادة ضبط المصنع هذه القيم.

الإعداد (كما في التطبيق)	الخيارات	المصنع	الوظيفة
change wifi name	—	**R588_XXXXXX / R688_XXXXXX**	اسم شبكة Wi-Fi الخاصة بالكاميرا (SSID).
change wifi password	—	**12345678**	كلمة مرور Wi-Fi: من 8 إلى 16 حرفاً، تُدخل مرتين. استخدم الأحرف اللاتينية والأرقام فقط.
Video resolution	2K+1080P / 4K+1080P	**R588: 2K+1080P / R688: 4K+1080P**	R588: الأمامية 2560×1440 بمعدل 30 fps (2K+1080P). R688: الأمامية 3840×2160 (4K، مُكبَّر من 2560×1440) بمعدل 25 fps (4K+1080P). الخلفية 1920×1080 بمعدل 25 fps. غير قابل للتعديل.
Loop Recording Time	1 minute / 3 Minutes / 5 Minutes	**1 minute**	طول كل مقطع فيديو في المجلد Normal.
Record audio	On / Off	**On**	تسجيل الصوت من الميكروفون.
G-Sensor Sensitivity	low / Medium / High	**Medium**	عتبة الصدمة أثناء القيادة وأثناء الوقوف بالتصوير المتسارع. High = حساسية أعلى (أحداث أكثر).
Parking Monitor	Off / low / Medium / High	**Medium**	هل توقظ الصدمة الكاميرا عندما تكون مطفأة في الوقوف. Off = لا استيقاظ. لا يؤثر على التصوير المتسارع (القسم 6).
Time lapse recording duration	Off / 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours	**Off**	تسجيل التصوير المتسارع أثناء الوقوف بعد إيقاف المفتاح، ومدته. Off = تنطفئ الكاميرا بعد 15 ثانية (التفاصيل: القسم 6).
Time Lapse Frame Rate	1FPS / 2fps/s / 3fps/s	**3fps/s**	عدد الإطارات في الثانية في التصوير المتسارع أثناء الوقوف (الكاميرتان).

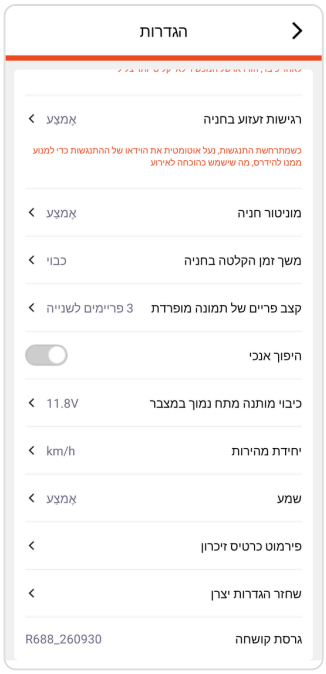
mirror display from left to right	Off / On	**On**	يعكس صورة الكاميرا الخلفية أفقياً (يسار ↔ يمين). يعمل المفتاح دائماً على الكاميرا الخلفية؛ ولا تتغير صورة الكاميرا الأمامية.
vertical reflection	Off / On	**Off**	يقلب صورة الكاميرا الأمامية (للكاميرا المركّبة بشكل مقلوب). يعمل المفتاح دائماً على الكاميرا الأمامية؛ ولا تتغير صورة الكاميرا الخلفية.
Low voltage regulation	11.8V / 12.0V / 12.2V	**11.8V**	عتبة حماية البطارية للوقوف بالتصوير المتسارع (القسم 6).
Speed unit	km/h / mph	**km/h**	غير مستخدم في هذا الطراز (لا يوجد GPS — لا تقيس الكاميرا السرعة ولا تسجّلها). اترك القيمة الافتراضية.
Volume	Mute / low / Medium / High	**Medium**	مستوى صوت السماعة للتنبيهات الصوتية والصفّارات.
Format Device	—	**—**	يهيّئ البطاقة — تُحذف جميع التسجيلات (انظر القسم 4، «بطاقة الذاكرة microSD»).
Restore factory settings	—	**—**	يعيد جميع الإعدادات إلى قيم المصنع ويعيد تشغيل الكاميرا.
Firmware version	—	**R588_261010**	البرنامج الثابت المثبّت. يظهر الإصدار 1.0.2.0.20261010 باسم R588_261010 (R688: R688_261010).

تعمل إعدادات Parking Monitor وTime lapse recording duration وLow voltage regulation فقط مع التوصيل الثابت ثلاثي الأسلاك (القسم 4). «mirror display» يغيّر الكاميرا الخلفية، و«vertical reflection» يغيّر الكاميرا الأمامية.

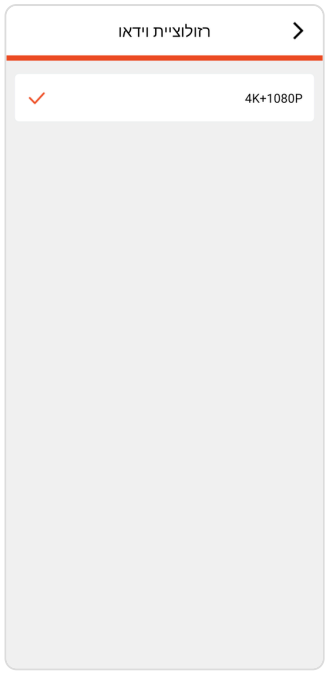
الشاشات أدناه: SAMSONIX PRO (Android) متصل بـ R588 بالبرنامج الثابت R588_260930؛ مع البرنامج الثابت 1.0.2.0 تبقى الشاشات نفسها (يتغيّر فقط سطر إصدار البرنامج الثابت إلى R588_261010). يعرض R688 الشاشات نفسها باسمه ودقته.



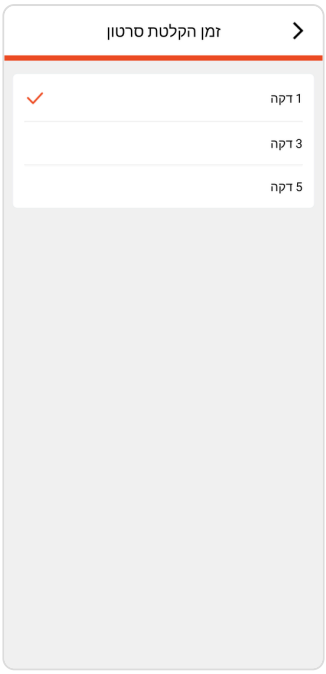
«הגדרות» (الإعدادات، الجزء العلوي): «שנה שם WiFi» (تغيير اسم Wi-Fi) / «שנה סיסמת WIFI» (تغيير كلمة المرور)، «רזולוציית וידאו» (الدقة)، «זמן הקלטת סרטון» (مدة التسجيل الحلقي)، «הקלטת קול» (تسجيل الصوت)، «רגישות זעזוע בחניה» (حساسية مستشعر G)



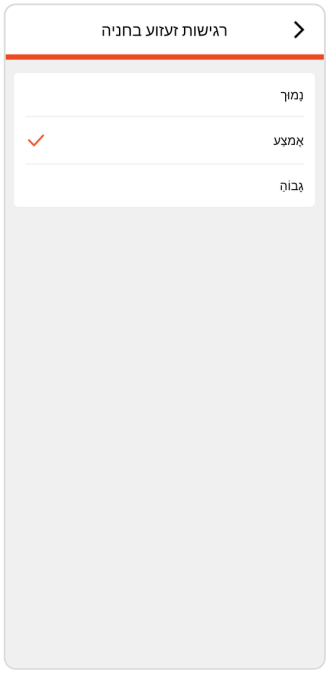
«הגדרות» (الجزء السفلي): «מוניטור חניה» (مراقبة الوقوف)، «משך זמן הקלטה בחניה» (مدة التسجيل في الوقوف)، «קצב פריים של תמונה מופרדת» (معدل الإطارات)، «היפוך אנכי» (قلب عمودي)، «כיבוי מותנה מתח נמוך במצבר» (حماية البطارية)، «יחידת מהירות» (وحدة السرعة)، «שמע» (الصوت)، «פירמוט כרטיס זיכרון» (تهيئة البطاقة)، «שחזר הגדרות יצרן» (إعادة ضبط المصنع)، «גרסת קושחה» (إصدار البرنامج)



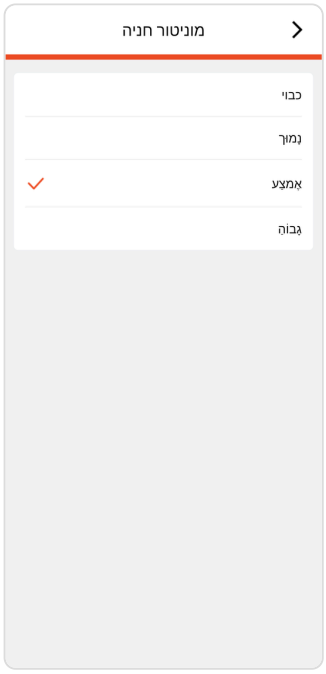
«רזולוציית וידאו» (دقة الفيديو): 2K+1080P في R588؛ يعرض R688 القيمة 4K+1080P (4K) مكبّر من 2560×1440)



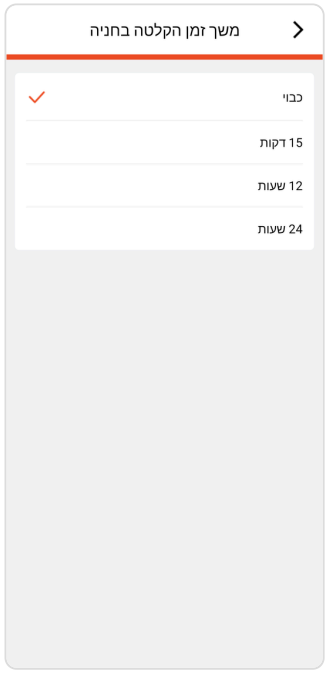
«זמן הקלטת סרטון» (مدة التسجيل الحلقي): 1 דקה / 3 דקה / 5 דקה (دقيقة / 3 دقائق / 5 دقائق)



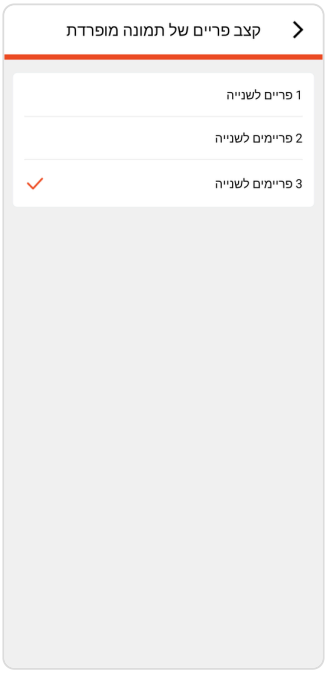
«רגישות זעזוע בחניה» (حساسية مستشعر G): נמוך / אמצע / גבוה (منخفض / متوسط / عالٍ)



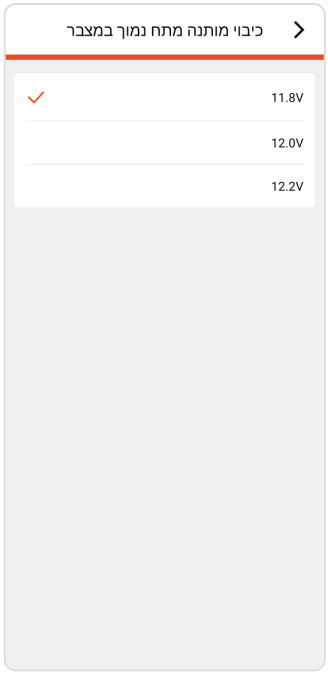
«מוניטור חניה» (مراقبة الوقوف): כבוי / נמוך / אמצע / גבוה (إيقاف / منخفض / متوسط / عالٍ)



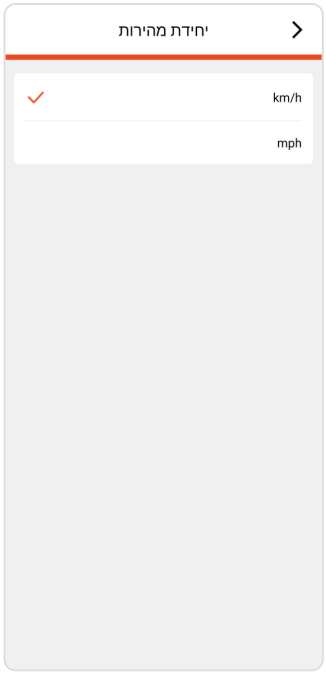
«משך זמן הקלטה בחניה» (مدة التسجيل في الوقوف): כבוי / 15 דקות / 12 שעות / 24 שעות (إيقاف / 15 دقيقة / 12 ساعة / 24 ساعة)



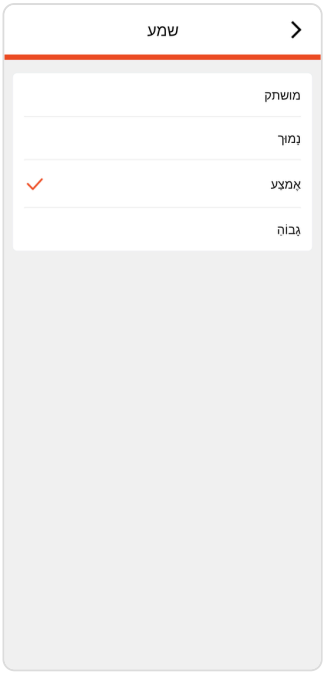
«קצב פריים של תמונה מופרדת» (معدل إطارات التصوير المتسارع): 1 / 2 / 3 פריימים לשנייה (إطار / إطاران / 3 إطارات في الثانية)



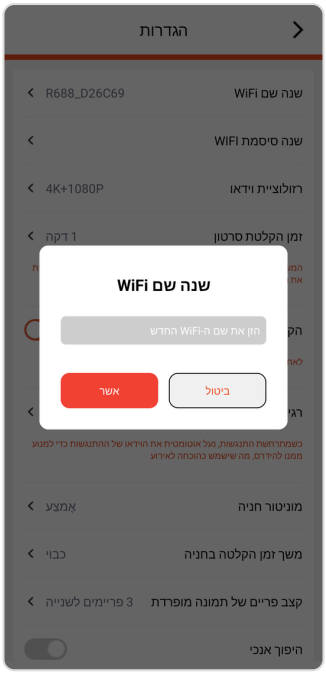
«כיבוי מותנה מתח נמוך במצבר» (حماية البطارية): 11.8V / 12.0V / 12.2V



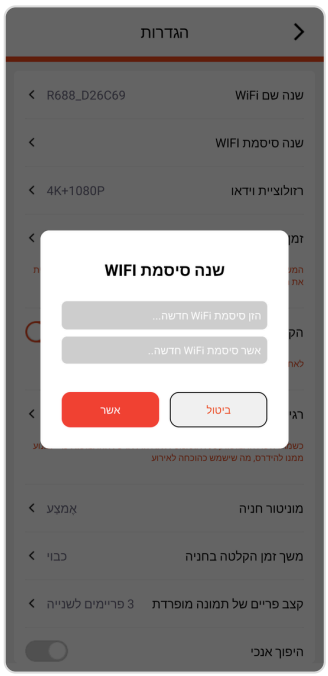
«יחידת מהירות» (وحدة السرعة): km/h / mph — غير مستخدمة في هذا الطراز (لا يوجد GPS)



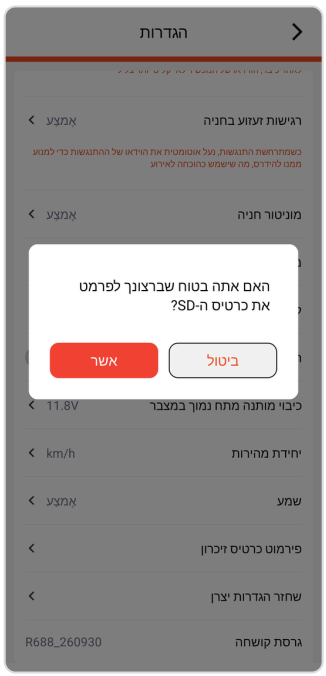
«שמע» (مستوى الصوت): مושתק / נמוך / אמצע / גבוה (كتم / منخفض / متوسط / عالٍ)



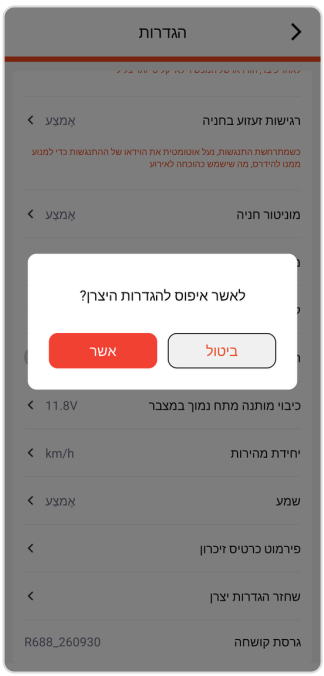
«שנה שם WiFi» (تغيير اسم Wi-Fi) — أدخل اسم الشبكة الجديد ثم اضغط «אשר» (تأكيد)



«שנה סיסמת WIFI» (تغيير كلمة مرور Wi-Fi) — أدخل كلمة المرور الجديدة مرتين



«פירמוט כרטיס זיכרון» (تهيئة البطاقة) — مربع التأكيد «האם אתה בטוח שברצונך לפרמט את כרטיס ה-SD?» (تُحذف جميع التسجيلات، انظر القسم 4)



«שחזר הגדרות יצרן» (إعادة ضبط المصنع) — «לאשר איפוס להגדרות היצרן?» (تأكيد إعادة الضبط؟) → «אשר» (تأكيد)

9 الزر ومؤشر LED

لا توجد شاشة ولا GPS في الكاميرا. يتم تشغيلها عبر التطبيق وزر واحد على جسم الكاميرا؛ ويُظهر مؤشر LED واحد حالة التسجيل. لا يقوم الزر بتشغيل الكاميرا أو إطفائها — يتحكم مفتاح التشغيل بالطاقة (انظر «أوضاع التشغيل»).

الضغط	الإجراء
ضغطة قصيرة (حتى 3 ثوانٍ) ثم تحرير	قفل الفيديو (حدث يدوي): صفّارة، ثم «אירוע חירום, ההקלטה החלה» ومقطع مدته 30 ثانية من الكاميرتين يُحفظ في المجلد Event (منطقة خاصة به بنسبة 20%، لا تُستبدل إلا بأحداث أحدث). أثناء الوقوف بالتصوير المتسارع: صفّارة فقط. يُتجاهل خلال أول 5 ثوانٍ بعد بدء التشغيل وأثناء تسجيل مقطع حدث آخر. إذا لم تكن بطاقة الذاكرة تعمل، يُسمع التنبيه الصوتي لكن لا يُحفظ شيء.
ضغط مطوّل 3–9 ثوانٍ ثم تحرير	تشغيل / إيقاف Wi-Fi: اضغط مع الاستمرار على الزر 3–9 ثوانٍ ثم **حرّره** — تقول الكاميرا «וויפי פעיל» / «וויפי כבוי» (تشغيل / إيقاف Wi-Fi). هذه هي الطريقة الوحيدة لتشغيل Wi-Fi: لا يعمل من تلقاء نفسه عند التشغيل أو مع المفتاح. يُنفَّذ الإجراء لحظة التحرير؛ الضغط الأقصر يقفل الفيديو؛ الضغط لأكثر من 9 ثوانٍ يعيد الكاميرا إلى إعدادات المصنع. الإطفاء التلقائي لـ Wi-Fi: القسم 5.
ضغط مطوّل أكثر من 9 ثوانٍ ثم تحرير	إعادة ضبط المصنع: استمر بالضغط على الزر أكثر من 9 ثوانٍ ثم حرّره — تنبيه صوتي، يضيء المؤشر بثبات، تعود جميع الإعدادات إلى قيم المصنع (بما فيها كلمة مرور Wi-Fi 12345678) وتُعاد تشغيل الكاميرا.

تقيس الكاميرا مدة الضغط على الزر وتنفّذ الإجراء عند **التحرير**: حتى 3 ثوانٍ = قفل الفيديو، 3–9 ثوانٍ = تشغيل/إيقاف Wi-Fi، أكثر من 9 ثوانٍ = إعادة ضبط المصنع. العتبات وفق شيفرة البرنامج الثابت.

المؤشر	المعنى
مطفأ	الكاميرا مطفأة أو لا تسجّل (مثلاً لا توجد بطاقة ذاكرة).
وميض بطيء (ثانية مضيء، ثانية مطفأ)	تسجيل — قيادة أو وقوف بتصوير متسارع.
مضيء بثبات	جارٍ الإطفاء (وقوف) أو إعادة ضبط المصنع.

لا يستطيع المؤشر وحده تحديد سبب توقف التسجيل (لا توجد بطاقة، خطأ في البطاقة، تسجيل أُوقف في التطبيق)؛ كما لا يُظهر حالة Wi-Fi.

10 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	ما العمل
الكاميرا لا تعمل	تحقق من كابل الطاقة وتوصيله (المصهر، B+ / ACC / GND). استبدل الكابل بكابل Samsonix الأصلي إذا كان تالفاً.
تقول الكاميرا «תקלה בכרטיס הזיכרון» (خطأ في بطاقة الذاكرة) ويعرض التطبيق «please insert a tf card» رغم أن البطاقة مُدخلة	لا تحدد هذه الرسالة السبب: قد تكون البطاقة مفقودة أو غير جاهزة (مثلاً قيد التهيئة التلقائية) أو معطوبة. انتظر حتى يبدأ التسجيل (المؤشر يومض)؛ وإذا لم يبدأ، افحص البطاقة أو استبدلها — انظر القسم 4، «بطاقة الذاكرة microSD».
الكاميرا لا تسجّل	مشكلة في البطاقة — انظر القسم 4، «بطاقة الذاكرة microSD». تحقق أيضاً في التطبيق من أن التسجيل لم يُوقف يدوياً (Recording ← start).
الفيديو غير واضح	العدسة أو الزجاج متسخ: امسح العدسة بقطعة قماش خالية من الوبر ونظّف الزجاج من الداخل والخارج.
الصورة ساطعة جداً / مفرطة التعريض	العدسة موجّهة نحو السماء: اخفض زاوية العدسة بحيث تشغل السماء الثلث العلوي من الصورة تقريباً.
تتجمد الكاميرا عند بدء التشغيل بعد تركيب الأسلاك	ربما تم تبديل أسلاك B+ / ACC / GND أو حدث قصر فيها. افصل الطاقة، تحقق من الأسلاك مع الفنّي، ثم أعد توصيل الطاقة وتحقق مما إذا كانت الكاميرا تبدأ بشكل طبيعي.
لا يوجد وضع وقوف — تنطفئ الكاميرا مع المفتاح	تحقق من أن الكاميرا موصولة بكابل 12V المرفق مع سلك ACC (B+ / ACC / GND). على تغذية 5V عبر USB أو بدون ACC لا تستطيع الكاميرا تحديد حالة المفتاح: لا يوجد وضع وقوف، وعند قطع الطاقة يتوقف التسجيل.
تنطفئ الكاميرا بعد 15 ثانية من إيقاف المفتاح	هذا طبيعي مع Time lapse = Off (إعداد المصنع): بعد نحو 15 ثانية من إيقاف المفتاح تنطفئ الكاميرا. تبدأ مجدداً عند تشغيل المفتاح، وإذا لم يكن Parking Monitor على Off — عند الصدمة أيضاً. لتسجيل الوقوف اضبط Time lapse recording duration على 15 Minutes / 12 Hours / 24 Hours (القسم 6).
شبكة Wi-Fi الخاصة بالكاميرا غير مرئية	لا يعمل Wi-Fi من تلقاء نفسه: يكون مطفأً بعد التشغيل وعند تشغيل المفتاح، ويُطفأ بعد نحو ثانيتين من إيقاف المفتاح وخلال نحو 5 دقائق دون هاتف متصل. اضغط على الزر 3–9 ثوانٍ ثم حرّره — «וויפיי פעיל» (انظر القسم 5).
التطبيق لا يعثر على الكاميرا	تأكد من أن الهاتف متصل بالشبكة R588_XXXXXX / R688_XXXXXX (كلمة المرور 12345678) وليس بشبكة أخرى؛ واسمح للهاتف بالبقاء على شبكة بلا إنترنت. انسَ الشبكة ثم اتصل مجدداً وأعد تشغيل التطبيق.
انطفأت الكاميرا أثناء الوقوف بالتصوير المتسارع قبل انتهاء المدة	ربما أطفأت حماية البطارية الكاميرا (الجهد عند العتبة أو دونها لمدة 1.5–1 دقيقة تقريباً)؛ تعود للعمل مع تشغيل المفتاح. تحقق أيضاً من توصيل الطاقة وبطاقة الذاكرة. اختر 11.8V لأطول تسجيل، أو افحص بطارية السيارة.

لا يوجد مقطع حدث بعد صدمة أثناء الوقوف	تحقق من أن Parking Monitor ليس على Off (الاستيقاظ من السكون) وارفع G-Sensor Sensitivity (الصدمات أثناء التصوير المتسارع). الصدمة الثانية خلال 30 ثانية من الأولى لا تنشئ مقطعاً منفصلاً. بعد الإطفاء بحماية البطارية لا توقظ الصدمات الكاميرا.
ضُغط الزر وسُمع التنبيه لكن لا يوجد مقطع في Event	إذا لم تكن بطاقة الذاكرة تعمل (أو كان التسجيل متوقفاً)، لا يسجّل القفل اليدوي شيئاً رغم تشغيل التنبيه — انظر القسم 4، «بطاقة الذاكرة microSD».
لا توجد تنبيهات صوتية أو صفّارات	تحقق من أن Volume ليس على Mute.
التاريخ أو الوقت خاطئ على التسجيلات	اربط SAMSONIX PRO بالكاميرا — يضبط التطبيق وقت الكاميرا من الهاتف تلقائياً عند كل اتصال. تأكد من صحة التاريخ والوقت على الهاتف.
الكاميرا لا تستجيب	اضغط على الزر أكثر من 9 ثوانٍ ثم حرّره (إعادة ضبط المصنع)، أو افصل الطاقة ثم أعد توصيلها. إذا استمرت المشكلة تواصل مع الدعم.

11 المواصفات

تكوين البرنامج الثابت (مُتحقق منه)

البند	R588	R688
الكاميرا الأمامية	مستشعر 2560×1440؛ تسجيل 2560×1440 (2K)، 30 fps، نحو 16 Mbit/s	مستشعر 2560×1440؛ تسجيل 3840×2160 (4K)، مُكبَّر من 2560×1440)، 25 إطارًا/ث، نحو 18 Mbit/s
الكاميرا الخلفية	1920×1080 (Full HD)، 25 fps، نحو 10 Mbit/s	كما في R588
صيغة التسجيل	فيديو H.264 في حاوية MPEG-TS (.TS)، مقاطع 5 / 3 / 1 دقائق؛ صور .JPG	كما في R588
الصوت	تسجيل أحادي 16kHz (يمكن إيقافه)	كما في R588
Wi-Fi	نقطة وصول 2.4GHz، WPA2، SSID R588_XXXXXX / R688_XXXXXX، كلمة المرور 12345678	كما في R588
حماية البطارية	12.2V / 12.0 / 11.8، فعّالة في الوقوف بالتصوير المتسارع	كما في R588
تسجيل الوقوف	تصوير متسارع 3 fps / 2 / 1 (الافتراضي 3) لمدة 15 دقيقة / 12 ساعة / 24 ساعة؛ الصدمة أثناء التصوير المتسارع والاستيقاظ عند الصدمة يحفظان مقطع Event مدته 30 ثانية	كما في R588
الشاشة	لا يوجد (التشغيل عبر التطبيق)	كما في R588
GPS	لا يوجد	كما في R588
المعالج / الذاكرة	GK7206 / 128MB	كما في R588
البرنامج الثابت	1.0.2.0.20261010 (يظهر في التطبيق باسم R588_261010 / R688_261010)	كما في R588

بيانات الشركة المصنّعة

القيم في هذا الجدول مأخوذة من مواصفات الشركة المصنّعة للعتاد.

البند	القيمة
العدسات	الأمامية F1.8، 140°؛ الخلفية 2MP، F2.0، 130°

الميكروفون / السماعة	ميكروفون وسماعة مدمجان
بطارية احتياطية	بطارية زر مدمجة
التغذية	DC 5V / DC 12V، موصل Type-C (بيانات الشركة المصنّعة). 12V عبر الكابل المرفق (3 أسلاك) — جميع الأوضاع؛ 5V USB — وضع القيادة فقط، بدون وضع الوقوف
بطاقة الذاكرة	microSD 8–512GB، Class 10 / U3
الهيكل	ألومنيوم + ABS + PC
ظروف التشغيل	70+ °C ... 20-، رطوبة 90%–0 بدون تكاثف
الأبعاد / الوزن	70 × 38 × 36 مم
الضمان	12 شهراً

12 ما الجديد في البرنامج الثابت 1.0.2.0

يحلّ البرنامج الثابت 1.0.2.0.20261010 (R588 وR688) محلّ 1.0.1.9.20260930. ما الذي يتغيّر بالنسبة إليك:

- **يُشغَّل Wi-Fi بالزر فقط.** بعد تشغيل الكاميرا وعند تشغيل المفتاح يبقى Wi-Fi مطفأً. لتوصيل الهاتف اضغط على الزر 3–9 ثوانٍ ثم حرّره — «וויפיי פעיל». في 1.0.1.9 كان Wi-Fi يعمل من تلقاء نفسه في وضع القيادة.
- **أوقات ضغط جديدة للزر:** تشغيل / إيقاف Wi-Fi — الضغط 3–9 ثوانٍ (كان 3–5 ثوانٍ)؛ إعادة ضبط المصنع — الضغط لأكثر من 9 ثوانٍ (كان أكثر من 5 ثوانٍ). الضغط حتى 3 ثوانٍ ما زال يقفل الفيديو (القسم 9).
- **عاد التنبيه الصوتي للتهيئة:** عند تهيئة البطاقة — من التطبيق أو تلقائياً — تقول الكاميرا «מאתחל את כרטיס הזיכרון» (جارٍ تهيئة بطاقة الذاكرة).

لم يتغيّر: الإعدادات وقيم المصنع الخاصة بها، أوقات الاستجابة للمفتاح والوقوف، أوضاع الوقوف (الإطفاء، التصوير المتسارع، الاستيقاظ عند الصدمة، مقاطع الصدمة أثناء التصوير المتسارع)، حماية البطارية، التسجيل والمجلدات على البطاقة. ما زال Wi-Fi يُطفأ بعد نحو ثانيتين من إيقاف المفتاح وبعد نحو 5 دقائق دون هاتف متصل.

✓ لتحديث كاميرا ببرنامج ثابت أقدم، اتبع **دليل تحديث البرنامج الثابت** المنفصل (`Firmware_Update_R588-R688_AR`). يعيد التحديث الكامل للبرنامج الثابت جميع الإعدادات إلى قيم المصنع — دوّن مسبقاً اسم Wi-Fi وكلمة المرور إذا غيّرتهما.

13 الضمان والدعم

شروط الضمان

1. عند شراء الكاميرا اطلب من البائع تعبئة بطاقة الضمان أدناه.
2. احتفظ ببطاقة الضمان كإثبات للضمان؛ لا يُعاد إصدار البطاقة المفقودة. يجب أن يطابق الطراز المدوّن في البطاقة المنتج وإلا بطل الضمان.
3. مدة الضمان **12 شهراً من تاريخ الشراء**.
4. الخدوش وأضرار الهيكل وغيرها من التلف الظاهري غير مشمولة بالضمان.
5. بعد انتهاء مدة الضمان تواصل Samsonix تقديم الخدمة؛ وتكون قطع الغيار والفحص والشحن على حساب العميل. تحتفظ Samsonix بحق تفسير هذه الشروط وتعديلها.

بطاقة الضمان — بيانات العميل

الحقل	...	الحقل	...
الاسم		رقم الهاتف	
الطراز (R588 / R688)		الرقم التسلسلي	
تاريخ الشراء (dd/mm/yyyy): __/__/____		عنوان العميل	
الموزّع		عنوان الموزّع / الختم	

سجل الصيانة

التاريخ (dd/mm/yyyy)	العطل	السبب	الإجراء المتخذ	القطع المستبدلة	التوقيع

دعم Samsonix

كونتكت لاين م.ض. (Samsonix)

العنوان: HaMetzuda 31, Azor / المتسودا 31، أزور

الهاتف: 03-5568999

واتساب: 972-50-717-1803

البريد الإلكتروني: info@samsonix.com

الموقع: www.samsonix.co.il
ساعات العمل: الأحد-الخميس 9:00-16:00